

# SIEMENS

# SIEMENS

issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
under trademark license of Siemens AG

[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)



Designed for life

**SXG75**

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>	<b>Настройки сообщений</b> .....	<b>65</b>
<b>Обзор телефона</b> .....	<b>5</b>	Настройки SMS .....	65
<b>Дисплейные символы</b> .....	<b>7</b>	Настройки MMS .....	67
<b>Подготовка к работе</b> .....	<b>9</b>	Настройки электронной почты .....	69
Установка SIM-карты и аккумулятора .....	9	Настройки информационных сообщений (CB) .....	72
Мультимедийная карта .....	10	Настройки мгновенных сообщений (Instant messages) .....	73
Зарядка аккумулятора .....	11	<b>Мгновенные сообщения</b> <b>(Мгнов.сообщ.)</b> .....	<b>74</b>
<b>Включение/выключение/ ввод PIN-кода</b> .....	<b>13</b>	Начало, просмотр и завершение диалога .....	76
Номера экстренного вызова (SOS) .....	14	Прием разговоров .....	78
<b>Общие рекомендации</b> .....	<b>16</b>	<b>Голосовая почта</b> .....	<b>84</b>
Режим готовности .....	16	Настройки .....	84
Уровень принимаемого сигнала .....	16	<b>Интернет</b> .....	<b>85</b>
Автономный режим .....	17	Ввести URL .....	85
Электронные лицензии (DRM) .....	17	Список закладок .....	85
Главное меню .....	18	Журнал .....	85
Закладки .....	18	Настр. браузера .....	85
Навигационная клавиша .....	18	<b>Игры</b> .....	<b>91</b>
Стандартные функции .....	19	<b>Органайзер</b> .....	<b>92</b>
<b>Безопасность</b> .....	<b>22</b>	Календарь .....	92
Коды PIN .....	22	Голос.напомин. ....	94
<b>Ввод текста</b> .....	<b>25</b>	Часовые пояса .....	94
<b>Разговор по телефону</b> .....	<b>29</b>	Удален.синхр. ....	95
Видеосоединения .....	29	<b>Еще</b> .....	<b>97</b>
Прием вызова .....	30	Мое меню .....	97
Отказ от приема вызова .....	31	Инструм.SIM (опция) .....	97
Тональная последовательность (DTMF) .....	35	Будильник .....	97
<b>Контакты</b> .....	<b>36</b>	FM-радио .....	98
Голосовой набор .....	43	Калькулятор .....	100
<b>Списки вызовов</b> .....	<b>45</b>	Конверте единиц .....	100
Списки вызовов .....	45	Запись звука .....	101
Время/Стоим .....	46	Секундомер .....	102
<b>Камера</b> .....	<b>47</b>	<b>Медиаплеер</b> .....	<b>103</b>
<b>Создать сообщ.</b> .....	<b>51</b>	<b>Мои файлы</b> .....	<b>107</b>
Сообщения SMS/MMS .....	51		
E-mail .....	55		
<b>Входящие</b> .....	<b>57</b>		
<b>Списки сообщений</b> .....	<b>64</b>		
Черновики .....	64		
Отправ.сообщ. ....	64		

**Смотри также алфавитный указатель в конце этой инструкции по эксплуатации.**

<b>Настройки</b> .....	<b>110</b>	<b>Вопросы и ответы</b> .....	<b>137</b>
Профили .....	110	Сервисная служба .....	141
Мелодии звонка .....	111	Советы по уходу .....	143
Темы .....	112	Технические характеристики .....	144
Индикация .....	112	<b>SAR</b> .....	<b>146</b>
Вибрация .....	112	<b>Аксессуары</b> .....	<b>147</b>
(беззвучная сигнализация) .....	114	<b>Условия гарантийного</b>	
Возможн.соед. ....	115	обслуживания .....	<b>149</b>
Быстр.клав. ....	119	<b>Лицензионное Соглашение</b> .....	<b>152</b>
Настр.вызова .....	120	<b>Структура меню</b> .....	<b>156</b>
Телефон .....	123	<b>Алфавитный указатель</b> .....	<b>163</b>
Часы .....	127		
Безопасность .....	129		
Сеть .....	131		
Аксессуары .....	133		
<b>Программа</b>			
<b>Mobile Phone Manager</b> .....	<b>135</b>		



# Меры предосторожности

## Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел "Меры предосторожности"! Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при пользовании телефоном!



При использовании телефона обратите внимание на законодательные акты и местные ограничения, которые могут действовать, например, в самолетах, на заправочных станциях, в медицинских учреждениях или при управлении автомобилем.



Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора поднесите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



Сигнализация поступления вызова, воспроизведение предупредительных сигналов, воспроизведение звука в режиме громкой связи и воспроизведение музыки осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи. При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Не кладите телефон рядом с электромагнитными носителями данных, например, кредитными картами и дискетами, так как это может привести к потере сохраненной на них информации.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Используйте только оригинальные аккумуляторы (не содержащие ртути) и зарядные устройства. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для вашего здоровья и может привести к порче телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.



Не рассматривайте включенный инфракрасный порт и включенную вспышку через увеличительные приборы.

Это изделие соответствует классу лазерных устройств 1 (согласно IEC 60825-1 - безопасность лазерных устройств) и является безопасным при использовании согласно назначению.



Маленькие детали, например, SIM-карту, а также **мультимедийную карту** можно вынуть из телефона. Осторожно, маленькие дети могут их проглотить. Поэтому телефон следует хранить в недоступном для маленьких детей месте.



Телефон нельзя открывать. Допускается только замена аккумулятора, SIM-карты и **мультимедийной карты**. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.



При прослушивании музыки через наушники на полной громкости возможно хроническое нарушение слуха. Через определенное время вы можете привыкнуть к громкому звуку, который будет звучать привычно, но может повредить слух. Останавливайте громкость на безопасном уровне. Если вы услышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве. При несоблюдении этого требования возможно повреждение зарядного устройства.

Во время зарядки аккумулятора зарядное устройство должно подключаться к легкодоступной сетевой розетке. После зарядки аккумулятора зарядное устройство можно выключить, только отсоединив его от электросети.



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



Используйте только оригинальные аксессуары. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию! Эти меры предосторожности действуют и для оригинальных аксессуаров.

Наличие некоторых функций зависит от версии программного обеспечения.

## Bluetooth®

Ваш телефон оснащен интерфейсом Bluetooth. С помощью этого интерфейса можно осуществлять беспроводное подключение к телефону гарнитуры, автомобильного комплекта или другого устройства Bluetooth.

Для обеспечения надежного соединения и для защиты от подключения посторонних к вашему телефону вы должны соблюдать следующие рекомендации:

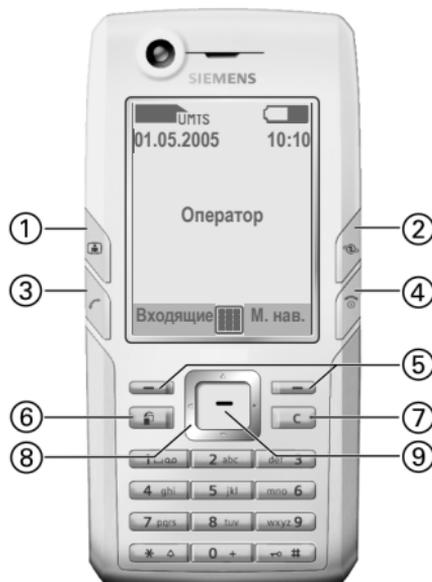
- Первое подключение второго устройства, так называемое „создание пары“, должно осуществляться в безопасном месте.
- При этом оба устройства должны один раз обменяться паролями/PIN-кодами. Для обеспечения достаточного уровня безопасности вы должны выбрать сложно угадываемое, желательно 16-значное число (если PIN-код не был задан ранее).
- Функцию автоматического установления соединения („Соединение без подтверждения“) следует использовать только в исключительных случаях.
- Для обеспечения должного уровня безопасности соединения следует устанавливать только с известными устройствами.
- „Видимость“ вашего телефона следует по возможности ограничить. Это значительно усложнит установление соединения с вашим телефоном для неизвестных устройств. Для этого замените в меню Bluetooth вашего телефона настройку Видим для др с Всегда видим на Невидимо (стр. 116).
- При установлении соединения по протоколу Bluetooth передается имя вашего телефона. При поставке это имя соответствует идентификатору „Bluetooth ID“. Вы можете изменить это имя при первом включении Bluetooth или позднее с помощью меню Bluetooth (Мое имя BT, стр. 117).
- Если вы не пользуетесь интерфейсом Bluetooth, то его следует отключить.

При использовании аксессуаров Bluetooth и мобильных телефонов в автомобиле, проверьте, не существует ли ограничений на использование таких устройств (см. инструкцию по эксплуатации автомобиля).

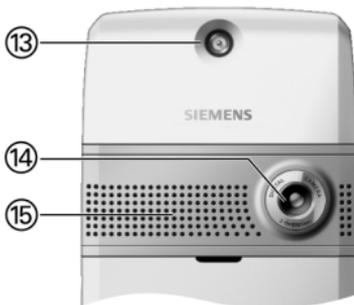
# Обзор телефона

- ①  **Клавиша видеосоединения**  
Нажмите клавишу видеосоединения. Телефон переключается в режим видеосвязи.
- ②  **Клавиша WAP**  
Вызов браузера, если не задана другая функция.
- ③  **Клавиша соединения**  
Набор выведенного на дисплей/выделенного номера или вызов абонента, имя которого выведено на дисплей, прием вызовов.
- ④  **Клавиша Включение/Выключение/Отбой**
- Телефон выключен: нажмите и **удерживайте нажатой** для включения.
  - Во время разговора или при выполнении приложения: нажмите и **быстро отпустите** для завершения.
  - В меню: нажмите и **удерживайте нажатой** для возврата в режим готовности.
  - В режиме готовности: Нажмите и **удерживайте нажатой** для выключения телефона. Нажмите и **быстро отпустите**: меню выключения.
- ⑤ **Дисплейные клавиши**  
Текущие функции этих клавиш выводятся в нижней строке дисплея как надпись **(Текст)**/символ.
- ⑥  **Клавиша задач**  
Нажмите и **быстро отпустите**: вызов переключателя задач. Нажмите и **удерживайте нажатой**: вызов главного меню.
- ⑦  **Клавиша удаления**  
При вводе текста: удаление по одному символу. Нажмите и **удерживайте нажатой** для быстрого удаления текста. Списки/поля ввода: удаление выбранной записи.

- ⑧ **Навигационная клавиша**  
 Нажмите навигационную клавишу для вызова главного меню, запуска приложения или функции (стр. 18).
- ⑨ **В режиме готовности:**
-  Нажмите и **быстро отпустите**: вызов профилей. Нажмите и **удерживайте нажатой**: голосовой набор.
  -  Контакты.
  -  Календарь.
  -  FM-радио.
- В списках, сообщениях и в меню:**
-  Листание вверх/вниз.



- ① **Динамик**
- ② **Встроенная антенна**  
Не закрывайте телефон над крышкой аккумуляторного отсека без необходимости. В этом случае ухудшается качество сигнала.
- ③ **Объектив камеры**
- ④ **Кнопка камеры**
- ⑤ **Кнопка медиаплеера**  
Запуск медиаплеера.
- ⑥ **+ / - Регулировка громкости**
- ⑦ **Дисплей**
- ⑧ **Отделение для мультимедийной карты**
- ⑨ **Инфракрасный порт (ИК)**
- ⑩ **\* Δ Кнопка вызывного сигнала**
  - Нажмите и **удерживайте нажатой** в режиме готовности: включение/выключение всех звуковых сигналов (кроме будильника). Вибросигнализация включается автоматически.
  - Нажмите и **удерживайте нажатой** при поступлении вызова: выключение звукового сигнала для этого вызова.
- ⑪ **↵ # Кнопка блокировки клавиатуры**  
Нажмите и **удерживайте нажатой** в режиме готовности: включение/выключение блокировки клавиатуры. При включенной блокировке клавиатуры возможен набор только номеров экстренного вызова.  
Во время набора: ввод подстановочного символа "?".
- ⑫ **Разъем телефона**  
Для подключения зарядного устройства, гарнитуры, вспышки и т. д.
- ⑬ **Разъем для подключения внешней антенны**
- ⑭ **Объектив камеры**
- ⑮ **Динамик**



# Дисплейные символы

## Дисплейные символы (основные)

	Уровень принимаемого сигнала.
	Зарядка аккумулятора.
	Уровень зарядки аккумулятора, например, 50%.
	Контакты
	Списки вызовов.
	Интернет.
	Камера.
	Сообщения.
	Органайзер.
	Игры.
	Медиаплеер.
	Видеотелеф.
	Еще.
	Мои файлы (управление файлами).
	Настройки.
	Переадресация всех вызовов.
	Вызывной сигнал отключен.
	Установлено напоминание.
	Включена блокировка клавиатуры.
	Включен режим автоматического ответа.

	Включен инфракрасный порт.
	Передача данных через инфракрасный порт.
	Включен интерфейс Bluetooth.
	Bluetooth - телефон видим для других устройств.
	Bluetooth во время передачи данных.
	Вызов принят на Bluetooth-устройстве.
	Мгновенные сообщения - регистрация.
	Мобильная навигация.

## Предупреждения (основные)

	Заполнена память для сообщений SMS.
	Пропущенные вызовы.
	Заполнена память телефона.
	Доступ к сети невозможен.
	Входящие.
	Помощник работы с памятью.
	Платные данные (DRM, (стр. 17)).

## Символы сообщений (основные)



Непрочитанное.



Прочитанное.



Черновик.



Отправленное.



Неотправленное сообщение MMS.



Получено сообщение MMS.



Прочитанное сообщение MMS.



Сообщение MMS с защищенными данными DRM (стр. 17)

Электронное письмо  
переадресовано.

Электронное письмо с вложением.



Получено голосовое сообщение.

## Символы камеры



Яркость.



Увеличение.



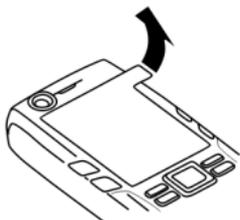
Баланс белого.



Подключена вспышка.

## Подготовка к работе

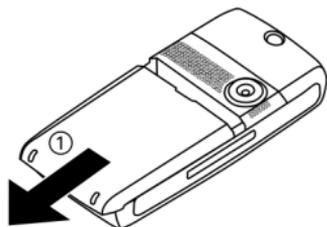
При поставке на дисплей наклеена защитная пленка. Перед использованием телефона осторожно снимите эту пленку.



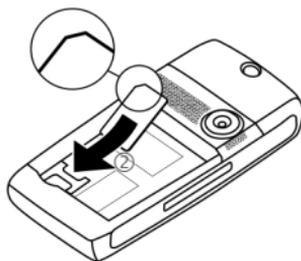
В редких случаях из-за разряда статического электричества возможно изменение цвета на краях дисплея, которое само исчезнет примерно через 10 минут.

## Установка SIM-карты и аккумулятора

У оператора сети вы получите SIM-карту, на которой записаны основные данные вашего подключения сети. Если вы получите SIM-карту большого формата, отделите меньшую часть и удалите выступающие пластмассовые выступы.

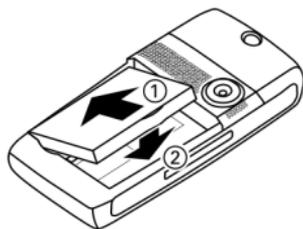


- Сдвиньте крышку в направлении стрелки ①.

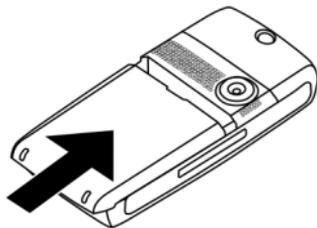


- Установите SIM-карту контактами вниз в гнездо. Затем с небольшим усилием задвиньте карту ② (обратите внимание на правильное положение срезанного угла).

- Вставьте аккумулятор в телефон боковой стороной ① и надавите на него вниз ②. Аккумулятор должен зафиксироваться.



- Для извлечения аккумулятора нажмите защелку на боковой стороне аккумулятора, затем выньте его.



- Установите крышку аккумуляторного отсека на место и сдвигайте ее вперед в направлении стрелки до фиксации.

#### Дополнительная информация

Перед извлечением аккумулятора телефон следует выключить!

## Мультимедийная карта

Мультимедийная карта служит для увеличения доступной памяти, например, на ней можно сохранять картинки/видеозаписи и звуки. Также мультимедийную карту можно использовать как дискету для сохранения любых файлов.

Вы можете получить доступ к списку папок и файлов с помощью меню *Мои файлы* (стр. 107). Если файлы с мультимедийной карты используются для функций телефона (например, мелодии вызывного сигнала), то они копируются в память телефона.

#### Дополнительная информация

**RS MultiMediaCard™** является зарегистрированной торговой маркой MultiMediaCard Association.

#### Новая мультимедийная карта

- Сделайте на компьютере резервную копию данных старой карты.
- Отформатируйте новую карту.
- Скопируйте данные с компьютера на новую карту.

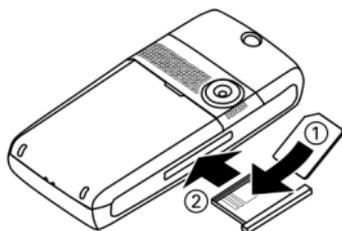
## Установка/извлечение мультимедийной карты

Прочитайте инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к карте.

#### Внимание

Перед извлечением карты выберите функцию *Извлечь карту* в меню настроек (стр. 124). Это необходимо для предотвращения возможной потери данных.

- Нажмите на держатель. Держатель открывається, вы можете его вынуть.
- Установите карту в держатель (обратите внимание на правильное положение скошенного угла ①). Вставьте держатель с картой в телефон ②. Держатель должен зафиксироваться.

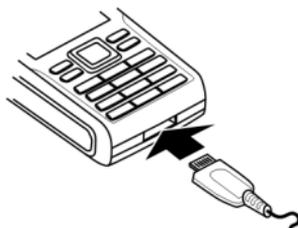


## Зарядка аккумулятора

При поставке аккумулятор заряжен неполностью. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо в нижней части телефона, подключите зарядное устройство к сети питания и заряжайте аккумулятор не менее двух часов.

**Используйте только прилагаемое зарядное устройство!**

Также аккумулятор можно заряжать через USB-порт (аксессуары, стр. 134).



Индикация на дисплее во время зарядки.

## Продолжительность зарядки

Полная зарядка разряженного аккумулятора осуществляется приблизительно за 2 часа. Зарядка возможна только при температуре от +5 °C до 45 °C. О приближении к границам температурного диапазона на 5 °C предупреждает мигание символа зарядки на дисплее.

Превышение указанного на зарядном устройстве напряжения недопустимо. Правильная индикация уровня зарядки аккумулятора осуществляется только после непрерывного цикла зарядка/разрядка. Поэтому не следует вынимать аккумулятор из телефона без необходимости и преждевременно завершать зарядку аккумулятора.

### Дополнительная информация

При длительном использовании зарядное устройство нагревается. Это обычное явление, не представляющее опасности.

Если аккумулятор был вынут из телефона больше чем на 30 секунд, следует заново установить время.

## Время работы

Время работы зависит от условий эксплуатации. Высокая температура значительно сокращает время работы телефона в режиме готовности.

Поэтому не оставляйте телефон на солнце или на отопительных приборах.

### Время разговора:

- UMTS: до 300 минут
- GSM: до 360 минут

**Режим готовности:** до 400 часов

#### Дополнительная информация

Время разговора и время работы телефона в режиме готовности зависят от состояния сети.

Примеры функций, использование которых сокращает время работы телефона от аккумулятора, например, анимированная заставка, быстрый поиск сети - см. стр. 137.

## На дисплее нет символа зарядки

Если аккумулятор полностью разряжен, то при подключении зарядного устройства символ аккумулятора не выводится на дисплей. Этот символ должен появиться на дисплее максимум через два часа. В этом случае полная зарядка аккумулятора продолжается от 3 до 4 часов.

## Индикация во время работы

Индикация состояния аккумулятора во время работы телефона (разряжен – заряжен):



### Предупреждение о разряде аккумулятора

Когда аккумулятор почти полностью разряжен, предупреждение осуществляется два раза. Первое предупреждение появляется, когда оставшегося заряда аккумулятора хватает на 10 минут работы.

Второе предупреждение появляется, когда оставшегося заряда хватает на 1 минуту работы.

**OK**

Нажмите дисплейную клавишу для подтверждения предупреждения.

### Выключение питания

Если аккумулятор полностью разряжен, телефон автоматически выключается.

#### Дополнительная информация

Если телефон выключился из-за разряда аккумулятора, он автоматически включается при зарядке аккумулятора.

# Включение/выключение/ввод PIN-кода

## Включение/выключение

### Включение телефона



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу Включение/Выключение/Отбой для включения телефона.

Введите PIN-код или подтвердите включение (стр. 24).

На дисплей выводятся приветствие и анимация при включении, если включены эти функции (стр. 113). Нажмите любую клавишу для отключения анимации.

Телефон включается автоматически, если:

- осуществляется зарядка от USB-порта или
- наступает время срабатывания будильника или напоминания календаря. Если вы не подтвердите сигнал, телефон снова выключается. Если вы подтвердите сигнал, нужно ввести PIN-код.

**Да** Нажмите для включения.

или

**Автон.** Нажмите для включения телефона в автономном режиме (стр. 17).

## Ввод PIN-кода

SIM-карта может быть защищена PIN-кодом длиной от 4 до 8 цифр.



Введите PIN-код с помощью цифровых клавиш. Для того чтобы никто не смог увидеть введенный вами код, на дисплей выводятся звездочки. Исправление неправильного ввода с помощью дисплейной клавиши .

**OK**

Для подтверждения нажмите дисплейную клавишу. Регистрация телефона в сети длится несколько секунд.

### Дополнительная информация

Изменение PIN-кода ..... стр. 23

Разблокирование SIM-карты..... стр. 23

## Выключение телефона



Нажмите и удерживайте **нажатой** клавишу Включение/Выключение/Отбой.

или



Нажмите и **быстро отпустите** и выберите одну из опций.

Отключить	Выключение телефона. Телефон автоматически включается, если наступает время срабатывания будильника или напоминания календаря.
Автономн. режим	Телефон не выключается, но не устанавливает соединения с сетью (стр. 17).

На дисплей выводится анимация при выключении (стр. 113).

### Дополнительная информация

Выключение прерывается, если:

- не сохранены файлы;
- телефон принимает сообщение MMS.

На дисплей выводится предупредительное сообщение. Нажмите **Да** для продолжения выключения. Файлы не сохраняются.

Сообщение принимается, когда телефон будет снова включен.

## Номера экстренного вызова (SOS)

Используйте эту функцию только в экстренных случаях!

Нажав дисплейную клавишу **SOS**, вы можете осуществить экстренный вызов в любой сети без SIM-карты и без ввода PIN-кода (функция доступна не во всех странах).

### Дополнительная информация

Если включена блокировка клавиатуры (стр. 6), то возможен набор только номеров экстренного вызова: введите номер и нажмите **SOS**.

## Первое включение

При первом включении или после извлечения из телефона аккумулятора необходимо ввести правильную дату и время.



Нажмите, если вы хотите ввести время/дату.

### Время/дата

При первом включении необходимо ввести правильную дату и время. Выполнять эту настройку повторно не нужно.



Сначала введите дату (день/месяц/год), затем время (в 24-часовом формате).



Нажмите для обновления времени и даты.

#### Дополнительная информация

Вы можете включить функцию **Автом. время** (стр. 128) для задания местного времени сети, если сеть поддерживает эту функцию.

## Часовые пояса



Выберите нужную настройку и измените часовой пояс на карте мира.



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.

#### Опции

Вызовите меню и выберите **Устан. часов. пояс** для сохранения настройки.

Другие опции и настройки - стр. 127.

# Общие рекомендации

## Режим готовности

Телефон находится в режиме готовности и готов к работе, когда на дисплее выведено название оператора сети.



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу Включение/Выключение/Отбой для возврата в режим готовности из любой функции.

На дисплее может выводиться следующая информация:

### Логотип

Логотип или фоновая картинка (стр. 112).

### Информационные сообщения

Если включен прием информационных сообщений (стр. 72), выводится строка с последним информационным сообщением. При необходимости эта строка прокручивается. Строка информационных сообщений выводится, если не используется сигнальная область дисплея, т. е. нет текущих событий.

### Сигнальная область

В сигнальной области над дисплейными клавишами могут выводиться следующие типы сообщений:

- новые записи с списке пропущенных вызовов, ящике голосовой почты;
- новые данные, полученные через инфракрасный порт/Bluetooth;
- пропущенные события календаря.

Выводится количество новых записей (например, 1 пропущенный вызов).

## Уровень принимаемого сигнала



Сильный сигнал.



При слабом сигнале ухудшается качество передачи речи и возможен разрыв соединения. Измените ваше местоположение.

Если телефон не сможет зарегистрироваться в сети через 15 минут, включается режим сохранения энергии. Телефон пытается зарегистрироваться через удлиненные интервалы времени.

## Автономный режим

В автономном режиме вы можете использовать многие функции телефона, однако вы не соединены с сетью (вы недоступны для входящих вызовов и не можете звонить).

Этот режим следует использовать при включении телефона в самолетах.

Переключение режимов онлайн и офлайн.



Нажмите и быстро отпустите клавишу и выберите Автономн. режим/Режим онлайн.



Подтвердите запрос.

## Электронные лицензии (DRM)

Ваш телефон оснащен системой контроля электронных лицензий (Digital Rights Management). Использование загруженных картинок, звуков и приложений может быть ограничено их поставщиком, например, возможна защита от копирования, ограничение времени и/или количества использования.

## Инструкция по эксплуатации

### Символы

В инструкции используются следующие обозначения:



Ввод цифр или букв.



Клавиша Включение/Выключение/Отбой.



Клавиша соединения.



Изображение функции дисплейных клавиш.



Нажмите навигационную клавишу, например, для вызова меню.



Изображение функций навигационной клавиши. Нажмите навигационную клавишу в указанном направлении.



Функция зависит от оператора сети, для ее использования может потребоваться специальная регистрация.

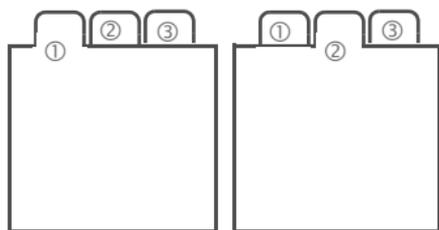
## Главное меню

В главном меню приложения представлены символами:

-  Вызовите главное меню в режиме готовности.
-  /  Выберите символ приложения.
-  Нажмите для запуска приложения.

## Закладки

Закладки служат для быстрого доступа к информации и приложениям.



-  Нажимайте для переключения между закладками.

Если на закладке активно поле ввода, то навигация с помощью навигационной клавиши осуществляется только в этом поле.

-  Для перехода к следующей закладке нужно выйти из поля ввода, нажимая навигационную клавишу вверх или вниз.

## Навигационная клавиша

Символ в середине нижней строки дисплея указывает функцию, которая выполняется при вертикальном нажатии навигационной клавиши.

В инструкции по эксплуатации символ  всегда обозначает вертикальное нажатие навигационной клавиши. Доступны следующие функции:

-  Вывод главного меню
-  Подтверждение/выбор
-  Изменение (вызов списка опций)
-  Вызов, прием вызова
-  Редактирование
-  Камера
-  Отправка
-  Просмотр
-  Сохранение
-  Воспроизведение
-  Пауза
-  Стоп
-  Запись
-  Масштаб
-  Вставка календаря
-  Вставка картинки
-  Вставка контакта

## Использование меню

Действия, которые нужно выполнить для вызова определенной функции, представлены в инструкции по эксплуатации в **сокращенном виде**, например, настройка мелодий:

 →  → Мелодии звонка

Это означает, что нужно выполнить следующие действия:

 Вызовите главное меню.

 /  Выберите  для вызова меню Настройки.

 Подтвердите выбор.

 Выберите функцию Мелодии звонка.

 Подтвердите выбор.

## Стандартные функции

### Меню опций

В таблице перечислены функции, которые включены в несколько меню опций.

**Опции** Вызовите меню.

<Новая запись>	Создание новой записи.
Сохранить	Сохранение записи.
Изменить	Вызов списка опций. Выберите опцию и подтвердите.
Просмотреть	Просмотр записи.
Информация	Просмотр свойств выбранной записи.

Подробно	Просмотр дополнительной информации о сообщении (например, дата, отправитель, место сохранения, вложенные файлы, размер).
Удалить/ Удалить все	Удаление записи/удаление всех записей после подтверждения.
Выход	Выход из приложения. Подтвердите запрос, нажав навигационную клавишу  , если вы хотите сохранить изменения.
Редактировать	Изменение записи/вызов поля ввода для внесения изменений.
Реж.ввод.тек с.а	Вызов меню выбора режима ввода (стр. 25).
Меню ред.тек.	Вызов меню редактирования текста (стр. 26).
Сортировать по	Выбор критерия сортировки (например, по алфавиту, по типу, по статусу, по отправителю, по дате/времени).
Установить как	Например, использование картинки как фоновой заставки или мелодии как звонка.
Переименовать	Переименование выбранной записи.

Отправить	<p>Выбор способа передачи (MMS, SMS, мгновенное сообщение, электронная почта, Bluetooth или инфракрасный порт) и отправка объекта. При передаче через Bluetooth выберите <b>Поиск/Извест. устр./Послед. соедин.</b> (стр. 116). Если выбран защищенный файл (DRM), отправка недоступна.</p>
Создать сообщ.	<p>Выбор способа передачи (см. выше) и ввод сообщения. Если выбран контакт/запись списка вызовов, он(а) используется для получения данных.</p>
Ответить/ Ответить всем	<p>Отправитель указывается в качестве получателя, перед темой добавляется „Re:“, и полученный текст преобразуется в новое сообщение.</p>
Емкость/ Статус памяти	<p>Вывод информации о свободной и занятой памяти для приложения, телефона, SIM-карты или мультимедийной карты. Если памяти недостаточно, выводится соответствующее предупреждение. Нажмите <b>навигационную клавишу</b>  для запуска приложения <b>Ассистент памяти</b> (стр. 20).</p>

## Быстрый поиск в списках

При нажатии цифровых клавиш в отсортированных по алфавиту списках (например, контакты, мои файлы) открывается окно быстрого поиска.



Введите текст для быстрого перехода к записи, которая больше всего соответствует введенному тексту.

## Ассистент памяти

Ассистент памяти автоматически запускается при нехватке памяти.

Вызов из главного меню:



→ Телефон → Файлов. сист.  
→ Ассистент памяти

Выводятся все папки и файлы, сохраненные в памяти телефона и на мультимедийной карте (стр. 10). Указывается название и размер папок/файлов.

Если установлена мультимедийная карта, папки/файлы выводятся на разных закладках.



Выберите закладку (память телефона/мультимедийная карта).



Выберите папку/файл.

### Опции

Вызовите меню и выберите функцию (стандартные функции - см. стр. 19).

Для освобождения памяти можно открыть файл перед удалением или сразу удалить файл.

## Режим выделения

В некоторых приложениях (например, контакты/мои файлы) можно отметить одну или несколько записей, чтобы потом применить к ним одну функцию.

**Опции** Вызовите меню и выберите **Отметить**.



Выберите одну или несколько записей.



Выделите запись или отмените выделение.

### Опции выделения

В зависимости от текущей ситуации могут быть доступны различные опции.

**Опции** Вызовите меню.

Отметить/ Снять выделение	Выделение записи/отмена выделения.
Отметить все	Выделение всех записей.
Снять все выдел.	Отмена выделения для всех выделенных записей.
Удал. выдел.	Удаление всех выделенных записей.
Отправ.выделен.	Отправка выделенных записей (например, по электронной почте из папки черновиков).
Вызвать выдел.	Получение выделенной электронной почты (если были получены только заголовки).
Удал.выд.из спис.	Удаление выбранных контактов, например, из списка рассылки или группы.

## Быстрый вызов меню

Все функции меню пронумерованы. Функции можно вызывать, вводя последовательность номеров.

Например, ввод сообщения SMS (из режима готовности):



Нажмите эту клавишу для вызова главного меню.



Нажмите эту клавишу для вызова меню **Сообщения**.



Нажмите эту клавишу для создания нового сообщения.



Нажмите эту клавишу для выбора типа сообщения - SMS.

## Переключение задач

Телефон поддерживает одновременное выполнение нескольких приложений. Текущая функция выполняется на переднем плане, а остальные в фоновом режиме.

Вы можете переключиться из текущего приложения в главное меню, в режим готовности или в другое приложение.



Нажмите клавишу задач. Выводится список всех открытых приложений.

Вы можете сразу переключиться главное меню, режим готовности или в другое приложение:

Меню/Дом/<приложение>

Выберите и подтвердите, нажав .

При удержании вызова выберите Текущий вызов для возврата к соединению.

### Опции переключения задач

Если открыты приложения, доступно меню опций.

**Опции**      Вызовите меню.

Переключить на	Перевод выбранного приложения на передний план.
----------------	---

Закреть	Закрывание выбранного приложения.
---------	-----------------------------------

Закреть все	Закрывание всех открытых приложений кроме главного меню.
-------------	--

## Безопасность

Телефон и SIM-карта защищены несколькими кодами, которые не позволяют посторонним воспользоваться телефоном.

**Храните коды в надежном, недоступном для посторонних месте. Не потеряйте их.**

### Коды PIN

PIN	Служит для защиты SIM-карты (личный идентификационный номер).
-----	---

PIN2	Требуется для настройки индикации стоимости и дополнительных функций специальных SIM-карт.
------	--

PUK PUK2	Код-ключ. Служит для разблокирования SIM-карты после неправильного ввода PIN-кода.
-------------	--

Код телефона	Служит для защиты телефона. Вводится при первой настройке функций безопасности.
--------------	---

-  →  → Безопасность
- Коды PIN
- Выберите функцию.

## Управление PIN

Как правило, PIN-код запрашивается после каждого включения телефона. Вы можете отключить эту проверку, однако в этом случае вашим телефоном смогут воспользоваться посторонние. Некоторые операторы сети не разрешают отключение этой функции.

**Вкл/Выкл** Включение/выключение контроля PIN-кода.



Введите PIN-код.



Подтвердите.

## Изменить PIN

Вы можете изменить PIN-код на любое число длиной от 4 до 8 цифр, которое вам будет проще запомнить.



Введите старый PIN-код и подтвердите, нажав .



Введите **новый** PIN-код и подтвердите, нажав .



Введите **новый** PIN-код еще раз и подтвердите, нажав .



Подтвердите.

## Изменить PIN2

(Только если доступен код PIN2).

Процедура – как для Изменить PIN.

## Измен.код тел.

Код телефона (число из 4–8 цифр) вы вводите сами при первом вызове защищенной этим кодом функции. После этого введенный код телефона действует для всех защищенных функций.

Процедура изменения кода телефона такая же, как для Изменить PIN.

Если вы три раза подряд неправильно введете этот код, блокируется доступ к коду телефона и ко всем функциям, защищенным этим кодом. В этом случае обратитесь в сервисную службу (стр. 141).

Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

## Разблокирование SIM-карты

После трех неправильных вводов PIN-кода SIM-карта блокируется.



Введите **новый** PIN-код и подтвердите, нажав .



Введите **новый** PIN-код еще раз и подтвердите, нажав .



Введите код PUK (MASTER PIN), который был вам передан оператором сети вместе с SIM-картой в соответствии с инструкциями и нажмите .



Подтвердите.

### Дополнительная информация

Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к оператору сети.

## Защита от случайного включения

Даже при отключенной проверке PIN-кода (стр. 13) требуется подтверждение включения телефона.

Это сделано для предотвращения случайного включения, например, если вы носите телефон в кармане или если вы находитесь в самолете.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

**OK**

Нажмите дисплейную клавишу. Телефон включается.

**Отмена**

Нажмите или не выполняйте никаких действий. Телефон не включается.

## Подключение к компьютеру Windows®

Вы можете подключить телефон к компьютеру, работающему под управлением Windows® через инфракрасный порт, Bluetooth или кабель для передачи данных (аксессуары, стр. 147). Компьютерная программа MPM (Mobile Phone Manager, стр. 135) для Windows® позволяет сохранять данные на компьютере и синхронизировать адресную книгу с базами данных программ Outlook®, Lotus Notes™. Программу Mobile Phone Manager можно загрузить из интернета со страницы: [www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

## Ввод текста

### Ввод текста без использования функции T9

Нажимайте цифровые клавиши несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Курсор перемещается в следующую позицию после небольшой паузы. Пример:



Один раз нажмите и быстро отпустите для ввода буквы **a**, два раза для ввода буквы **b** и т. д. Для ввода цифры **удерживайте клавишу нажатой**.

Ä, ä, 1–9

Буквы с диакритическими знаками и цифры вводятся после букв.



Нажмите и быстро отпустите для стирания символа перед курсором, для быстрого стирания текста **удерживайте нажатой**.



Управление курсором (вперед/назад).



Нажмите и быстро отпустите: переключение режимов ввода: **абв**, **Абв**, **АБВ**, **T9 абв**, **T9 Абв**, **T9 АБВ**, **123**.

**Удерживайте нажатой:** вывод меню режимов ввода.

Последовательность режимов ввода зависит от языка.



Нажмите и быстро отпустите: выбор специальных символов.

**Удерживайте нажатой:** вызов меню ввода.



Нажмите **один или несколько раз:**

., ? ! " 0 + - ( ) @ / : \_

**Удерживайте нажатой:** ввод 0.



Ввод пробела. Нажмите два раза для перехода на следующую строку.

### Специальные символы



Нажмите и быстро отпустите клавишу. На дисплей выводится таблица символов:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Г	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) переход на новую строку



Выберите символ.



Подтвердите.

## Меню ред.тек.

При вводе текста:



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**. На дисплей выводится меню ввода:

Вставить символ  
Слово по буквам  
Выделить текст  
Копировать/Вставить  
Язык ввода

## Выбор языка ввода

Выберите язык, на котором вы хотите ввести сообщение.

### Опции

Откройте меню редактирования текста.

Язык ввода Выберите.



Выберите язык. Если вы выберите Автоматически, то Язык ввода выбирается согласно настройке Язык индикации (стр. 123).



Подтвердите, сохраняется новая настройка языка.

Языки со словарями для функции T9 отмечены символом T9. Настройка языка ввода действует для всех приложений.

## Выделение текста

Вы можете выделить текст, чтобы скопировать его и вставить в другое место.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**. На дисплей выводится меню редактирования.

Выделить текст

Выберите для включения режима выделения.



Пролистайте к выделенному тексту.

**Копировать** Выберите для копирования выделенного текста в буфер обмена.

**Вставить** Выберите для вставки скопированного текста в нужное место.

## Ввод текста с помощью функции T9

Функция „T9“ определяет нужное слово, сравнивая отдельные нажатия клавиш с данными большого словаря.

### Включение/выключение функции T9



Нажмите и **удерживайте нажатой**: на дисплей выводится меню выбора режима ввода текста.

Выберите нужный режим ввода.

### Выбрать

Включение/выключение функции T9.

## Ввод текста с помощью функции T9

Индикация на дисплее изменяется во время ввода.

Введите слово целиком, не обращая внимание на индикацию на дисплее.

Нажимайте клавиши, за которыми закреплены нужные буквы, только **один раз**, например, для слова „Hotel“:

 Нажмите и **быстро отпустите** для выбора режима ввода T9 Абв затем



 Слово завершается вводом пробела.

Вводите текст только со стандартными символами, напр., А вместо Ä. Функция T9 сама подберет нужную букву.

Функция ввода текста T9® защищена следующими патентами: U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549 и 6,636,162, 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674 и 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 и 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959, и 71979; European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 и KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X и 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; также поданы заявки на получение дополнительных патентов в разных странах мира.

## T9-предлагаемые варианты

Если для введенной последовательности клавиш (слова) в словаре имеется несколько вариантов, сначала выводится наиболее вероятный. Если слово было распознано неправильно, то, возможно, следующий предлагаемый вариант окажется верным.

Слово должно быть **выделено**. Затем нажмите:

 Нажмите дисплейную клавишу. Выведенное слово заменяется на другое. Если и это слово не подходит,

 Нажмите клавишу снова. Повторяйте эту процедуру, пока на дисплей не будет выведено нужное слово.

Если нужного слова нет в словаре, его можно ввести, не используя функцию T9.

Для добавления слова в словарь:

 Выберите.

Последний предложенный вариант стирается, и слово можно ввести без использования T9. При выборе **OK** слово автоматически добавляется в словарь.

## Исправление слова

 Нажимайте для перемещения выделения на одно слово влево/вправо, пока нужное слово не будет **выделено**.

 Переберите варианты T9 еще раз.



При нажатии этой клавиши стирается символ слева от курсора и выводится новое возможное слово!

### Дополнительная информация

В словах T9 отдельные буквы нельзя изменять, пока функция T9 не будет отключена. Иногда проще ввести слово снова целиком.



Ввод точки. Окончание слова, если за точкой следует пробел. Внутри слова служит как заменитель апострофа/тире: например:

e.g. **provider.s** = provider's.



Перевод курсора вправо. Окончание слова.

### Режим ввода



**Нажмите и быстро отпустите:** переключение режимов ввода: абв, Абв, T9 абв, T9 Абв, 123. Индикатор текущего режима выводится в верхней строке дисплея.

**Удерживайте нажатой:** вывод списка всех режимов ввода.

### Специальные символы



**Нажмите и быстро отпустите:** выбор специальных символов (стр. 25).

**Удерживайте нажатой:** вызов меню ввода (стр. 26).

## Текстовые шаблоны

Текстовые шаблоны - это короткие фрагменты текста, которые вы можете вставлять в сообщения (SMS, MMS).

### Создание шаблонов



На дисплей выводится список существующих шаблонов.

**Опции**

Вызовите меню и выберите Новый шаблон.



Введите текст.

**Опции**

Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Дополнительная информация

Если вы хотите создать новое сообщение из шаблона, выберите в меню шаблонов

**Опции** Новое сообщ..

## Использование шаблонов

Сообщения SMS/MMS:



Введите текст сообщения.

**Опции**

Вызовите меню и выберите Вставить текст.

**Шаблон**

Выберите.



Выберите шаблон из списка и подтвердите, нажав .

Шаблон добавляется в сообщение справа от курсора.

## Разговор по телефону

С помощью телефона вы можете устанавливать обычные (голосовые) и видеосоединения (функция зависит от оператора сети). Однако устанавливать голосовые и видеосоединения одновременно невозможно.

### Видеосоединения

Начало видеосоединения (в режиме готовности):



Телефон переключается в режим видеосвязи, и вы можете ввести номер (см. Набор номера с помощью цифровых клавиш).

или



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора/с кодом международного набора).



Нажмите клавишу видеосоединения.

Телефон переключается в режим видеосвязи.

Также вы можете установить видеосоединение **после** ввода номера или выбора номера из списка набранных номеров.

#### Условия

Телефон вызывающего абонента и сеть должны поддерживать функцию видеосоединений. Если вы попытаетесь установить видеосоединение с номером, который не удовлетворяет этим условиям, вам будет предложено установить голосовое соединение.

## Набор номера с помощью цифровых клавиш

Телефон должен быть включен (режим готовности).



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора/с кодом международного набора).



Нажмите клавишу соединения.

или



Нажмите клавишу.

или



Нажмите клавишу видеосоединения для установления видеосоединения.

Набирается выведенный на дисплей номер.

## Завершение соединения



Нажмите и **быстро** отпустите клавишу Отбой. Нажимайте эту клавишу даже в том случае, если первым разъединил соединение другой абонент.

## Регулировка громкости

+ / - Регулировка громкости (только во время соединения).

Если используется автокомплект, то эта настройка громкости не влияет на обычную настройку телефона.

## Повторный набор

Для вывода на дисплей списка набранных номеров (Набран. ном.) в режиме готовности:



Нажмите клавишу соединения.

Для повторного набора последнего набранного номера:



Нажмите клавишу соединения еще раз (не в режиме видеосвязи).

или



Нажмите клавишу видеосоединения для установления видеосоединения.

Для повторного набора других набранных ранее абонентских номеров:



Найдите нужный номер в списке повторного набора.



Нажмите клавишу соединения (не в режиме видеосвязи).

или



Нажмите клавишу видеосоединения для установления видеосоединения.

### Дополнительная информация



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для отключения микрофона.

### Коды международного набора



**Удерживайте** клавишу нажатой, пока на дисплее не появится символ „+“.

### Сохранение абонентских номеров

Если во время разговора вы вводите с помощью клавиатуры абонентский номер, ваш собеседник слышит этот ввод. После окончания разговора этот номер можно сохранить или набрать.

## Прием вызова

Для приема вызовов телефон должен быть включен. При поступлении вызова на дисплей выводится специальная информация:

На дисплей выводится передаваемый сетью абонентский номер вызывающего абонента и имя абонента, если этот номер был сохранен в контактах. Также может выводиться картинка, сохраненная для абонента (стр. 37).

При поступлении видеовызова выводится изображение вызывающего абонента. Однако вызывающий абонент может запретить передачу своего изображения.



или



или



Нажмите клавишу.

Нажмите клавишу.

Нажмите клавишу для приема видеовызова.

Если поступил видеовызов и отключена функция **Мое изображение**. (стандартная настройка, стр. 122), то выводится запрос **Вы хотите показать ваше видеоизображение?**. Вы можете выбрать следующие варианты:

**Да**

Ваше видеоизображение передается вызывающему абоненту.

**Нет**

Вызывающему абоненту передается картинка отключения видеоизображения (Выбр.изображ., стр. 122).

## Отказ от приема вызова

**Отклон**

Нажмите клавишу.

или



Нажмите и **быстро отпустите** клавишу.

### Предупреждение!

Перед тем, как поднести телефон к уху, убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо для того, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом.

### Дополнительная информация



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для отключения/включения микрофона.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для блокировки/разблокирования клавиатуры.



Индикация пропущенных вызовов.

## Громкая связь

Во время разговора вы можете не держать телефон в руке. В этом случае звук воспроизводится через динамик.

**Опции**

Вызовите меню.

**Громкая связь**

Нажмите для включения/выключения громкой связи и подтвердите, нажав .

### Предупреждение!

Всегда отключайте громкую связь перед тем, как поднести телефон к уху! Это необходимо для того, чтобы не повредить слух!

### Дополнительная информация

Во время видеосоединений громкая связь включается по умолчанию.

## Переключение между двумя соединениями



(не во время видеосоединений)

### Второе соединение

Во время телефонного разговора вы можете установить второе соединение.



Наберите новый номер и нажмите клавишу соединения . Текущее соединение переводится на удержание.

Когда новое соединение установлено, вы можете переключаться между соединениями:

#### Опции

Вызовите меню и выберите **Перекл..**

или



Нажмите клавишу.

### Входящий вызов во время соединения

Возможно, для использования этой функции вам потребуется специальная регистрация у оператора сети и настройка телефона. Если во время разговора вам поступил второй вызов, звучит специальный сигнал поступления второго вызова (стр. 120). Вы можете:

**Прием второго вызова дополнительно к первому**

#### Перекл.

 Примите новый вызов и переведите текущий вызов на удержание.

Для переключения между разговорами нажимайте клавишу соединения .

**Отказ от приема второго вызова**

#### Отклон

Нажмите клавишу.

**Завершение активного соединения и прием нового вызова**



Завершение активного соединения.



Прием нового вызова.

### Завершение соединения



Нажмите и **быстро отпустите** клавишу **Отбой**.

или

#### Опции

Вызовите меню и выберите **Завершить**.

На дисплей выводится запрос **Вернуться к удерживаемому вызову? Вы можете:**

#### Да

Вернуться к удерживаемому соединению.

#### Нет

Завершить второе соединение.

## Конференция



(не для видеосоединений)

Вы можете последовательно позвонить максимум 5 абонентам и организовать конференц-связь. Возможно, не все описанные функции поддерживаются вашим оператором сети или для их использования требуется специальная регистрация.

Вы установили соединение:

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Удерж.вызов**. Текущий разговор переводится на удержание.

**Опции**

Наберите новый номер. Когда установлено новое соединение ...

... вызовите меню и выберите **Конференция**. Удерживаемое соединение подключается к конференции.

Повторите эту процедуру и подключите к конференц-связи других участников (максимум 5 абонента).

## Завершение конференции

### Завершение всех соединений



При нажатии клавиши **Отбой** разъединяются все разговоры конференц-связи.

### Завершение одного соединения

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Завершить**. Выбранное соединение разъединяется.

После вывода на дисплей запроса **Вернуться к конференц-связи?** вы можете:

**Да**

Вернуться к конференц-связи.

**Нет**

Разъединить все соединения.

## Конфиденциальные соединения

Вы можете отключить абонента от конференции и установить с ним конфиденциальное соединение, переведя конференцию на удержание.

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Личный**. Затем выберите абонента, с которым вы хотите установить конфиденциальное соединение.

Вы можете переключаться между конфиденциальным соединением и конференцией:

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Перекл..**

Когда конфиденциальный разговор завершен, вы можете:



Завершить конфиденциальное соединение и вернуться к конференции.

или

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Конференция**. Конфиденциальное соединение снова подключается к конференц-связи.

## Опции во время соединения

Перечисленные ниже опции доступны только во время соединения:

<b>Опции</b>	Вызовите меню.
Бесш.выз./ Откл.звук	Если включена эта опция, то ваш собеседник вас не слышит (отключение микрофона). Также: Нажмите и <b>удерживайте нажатой</b> клавишу <input type="text" value="* *"/> . В режиме видеосвязи видеоизображение по-прежнему передается другому абоненту.
Громкая связь	Громкая связь.
На видео/На голос.вызов	Переключения из режима голосового соединения в режим видеосоединения и наоборот. Текущее соединение завершается и устанавливается новое соединение с тем же абонентом.
Перек. на акс/ Через тел.	Переключение в режим воспроизведения звука через гарнитуру и возврат из этого режима.
Добав.в конт.	Выберите <b>К нов.конт./ К существ.конт.</b> Выберите тип номера. Подтвердите сохранение, нажав <input type="checkbox"/> .
<b>Не для видеосоединений:</b>	
Удерж.вызов	Удержание текущего соединения.
Переключ.	Переключение между соединениями.

Конференция	(см. стр. 32)
Завершить	Завершение соединения в конференции.
Личный	Конфиденциальный разговор в конференции (см. стр. 33).
Передать	Объединение двух соединений в конференцию и отключение от этой конференции.
DTMF	Ввод тональной последовательности (цифр) для дистанционного управления автоответчиком.
<b>Только для видеосоединений:</b>	
Откл.зв. видео	Если функция включена, то звук, сопровождающий входящее изображение, отключается, и передается изображение без звука (Выбр.изобразж., стр. 122).
Пауза вход./ Пауза исход.	Пауза входящего видеопотока (от другого абонента) или исходящего видеопотока (от вас). Меню изменяется на <b>Возобн.вход./ Возобн.исход.</b>
Переключ. камер	Переключение передней и задней камер.
Пол/разд.экр.	Выбор режима вывода видеоизображения на дисплей.
Частота кадров	Выбор количества кадров, снимаемого камерой в секунду.
Баланс белого	Настройка чувствительности к освещению.

**Чувст. к мерц.** Настройка чувствительности к частоте мерцания ламп искусственного освещения.

**Отпр.карт./ Отпр.видео** Выбор картинки/видео из папки Мои файлы и передача этого материала другому абоненту.

## Пол/разд.экр.

Выбор режима вывода изображения на дисплей:

**Только собес.**

Видеоизображение другого абонента выводится на весь дисплей.

**Маленькое свое**

Видеоизображение другого абонента выводится на весь дисплей, а ваше изображение выводится в дополнительной маленькой рамке.

**Большое свое**

Ваше видеоизображение выводится на весь дисплей, а изображение другого абонента выводится в дополнительной маленькой рамке.

**Во весь экран**

Ваше видеоизображение выводится на весь дисплей.

## Тональная последовательность (DTMF)

Во время установленного соединения вы можете ввести тональную последовательность (цифры), например, для управления автоответчиком. Этот ввод сразу передается как сигналы тонального набора.

**Опции**

Вызовите меню.

DTMF



Выберите.

Введите цифры тонального набора и подтвердите, нажав .

## Использование контактов

В списке контактов можно сохранить абонентский номер и тональную последовательность (сигналы DTMF) как обычную запись.



Введите абонентский номер.



Нажмите и удерживайте клавишу нажатой до тех пор, пока на дисплей не будет выведен символ „+“ (пауза для установления соединения).



Введите тональную последовательность (цифры).



Если нужно, добавьте дополнительные паузы по три секунды каждая для надежной обработки тональной последовательности принимающим устройством.



Введите имя.



Сохраните запись.

Также вы можете сохранить только сигналы тонального набора (цифры), а затем передавать их во время соединения.

## Контакты

Вы можете сохранять различные телефонные номера и другую информацию.

В списке контактов могут содержаться записи следующих типов:

- Контакты, сохраненные в телефоне (стр. 37).
- Контакты SIM, сохраненные на SIM-карте (стр. 39).
- Списки рассылки: ссылки на соединения с несколькими абонентами. Один контакт может входить в несколько списков рассылки (стр. 41).
- Группы: категории контактов (например, общие вызывные сигналы). Один контакт может входить только в одну группу (стр. 39).



или



Вызов списка контактов.

Для быстрого доступа контакты расположены в четырех закладках.



Нажимайте для переключения между закладками.

Контакты	Все контакты (включая контакты SIM) и списки рассылки.
Группы	Все группы.
Контакты SIM	Контакты, сохраненные на SIM-карте.
Фильтр	Применение различных критериев фильтра ко всем контактам.

## Соединения



Нажмите для соединения с выбранным контактом.

или



Нажмите для (видео) соединения.

или



Нажмите и **удерживайте нажатой** для включения голосового набора.

### Выбран контакт

Соединение по основному номеру/номеру для видеосоединений. Если основной номер не сохранен, выберите, по какому номеру вы хотите позвонить.

### Выбран контакт SIM-карты

Набор номера. Если сохранено несколько номеров, выберите, по какому номеру вы хотите позвонить.

### Выбрано несколько номеров

Если выбрано несколько контактов или список рассылки:

- При нажатии клавиши соединения  или клавиши видеосоединения  никакие действия не выполняются.

## Контакты

На дисплей в алфавитном порядке выводятся все контакты (кроме контактов SIM-карты). Дополнительно выводятся списки рассылки и группы.

Для каждого контакта можно сохранить 4 абонентских номера, 4 адреса электронной почты, 2 интернет-адреса (URL), 2 номера факса и 2 почтовых адреса. Одно значение можно назначить значением по умолчанию для каждого типа (стр. 38).

### Новая запись

<Новая запись>

Выберите.



Выберите тип номера.

Доступные поля ввода распределены по 4 закладкам:

Общая инфо.	Имя или фамилия, важные номера (домашний, рабочий, мобильный).
Личные	Адрес электронной почты, номер факса, адрес и примечания.
Рабочий	Информация о месте работы и адрес.
Личный	Мелодии для голосовых и видеозвонков, картинка, группа, день рождения и выводимое на дисплей имя.

На закладках:



Выбор полей ввода.



Ввод данных в поля ввода.

Нужно ввести по крайней мере одно имя. Имя каждого контакта должно быть уникальным. Всегда вводите номера с кодом предварительного набора.

### Назначение мультимедийных файлов

В некоторых полях ввода можно выбирать мультимедийные файлы (вызывные сигналы, видео, картинки) вы можете назначить аудио/видео вызывные сигналы и картинки.



Выберите мультимедийное поле (например, картинку) и подтвердите, нажав .

В зависимости от выбранного типа мультимедийного файла вы можете создать новый файл с помощью камеры или приложения записи звука или выбрать файл из соответствующей папки приложения Мои файлы (стр. 107).

### Дополнительная информация

В большинстве случаев вы можете использовать клавишу камеры для включения камеры:



Нажмите для включения камеры в режиме фотосъемки/ видеосъемки (в зависимости от выбранного поля).

### Сохранение контакта

#### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить. Подтвердите запрос, нажав .



Подтвердите сообщение о сохранении.

## Опции контактов

### Опции

Вызовите меню.

**Уст.станд.настр.** Задание выбранного поля основным для этого типа (например, главный телефонный номер или адрес электронной почты). Главное поле отмечается символом \*.

**Создать e-mail** Отправка электронной почты выбранному контакту/контактам.

**Переключ. заклад.** Выбор закладки контактов для заполнения других полей ввода.

**Доб.день рожд./Удал.день рожд.** Если день рождения не задан, вызов поля для ввода дня рождения. Если день рождения был введен ранее - удаление данных после подтверждения.

**Задать дату** Если выбрано поля дня рождения: Открыть календарь на введенной дате.

### Открыто поле ввода номера:

**Вст.2-сек паузу** Добавление паузы ("P").

**Вст. унив. сим.** Добавление подстановочного символа ("?").

**Зап.гол.мет.** Запись метки голосового набора (стр. 43).

**Воспр.гол.метку** Начало воспроизведения голосовой метки.

**Уд. гол. метку?** Удаление метки голосового набора.

Другие опции - см. стр. 41.

## Расширение номера в контактах (подстановочные символы)

При вводе номера в контактах цифры можно заменять символами "?" (подстановочный символ):

### Опции

Вызовите меню и выберите **Вст. унив. сим..**

### или



Нажмите клавишу для вставки "?".

Перед набором номера подстановочные символы нужно заменить цифрами (например, добавочным номером офисной АТС). Для установления соединения выберите номер из контактов.



Нажмите клавишу.



Замените "?" на цифры.



Нажмите клавишу. Осуществляется набор номера.

## Группы

Группы можно использовать для распределения контактов по категориям. Для входящих в группу абонентов можно задать одинаковую сигнализацию голосовых/ видеовызовов. Контакты SIM не могут входить в группы, сначала их нужно скопировать в контакты телефона.

В телефоне имеются группы, которые можно переименовать, но нельзя удалить: **Семья, Друзья, Офис, VIP**.

### Новая группа

Вы можете добавить персональные группы.

<Новая группа>

Выберите и введите название новой группы.

**Готово**

Нажмите для подтверждения.

### Добавление контакта в группу



Выберите группу. При выделении группы во второй строке выводится количество входящих в группу записей.

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Доб.нов.ном..** На дисплей выводится список контактов, которые еще не входят в группу.



Выберите новых участников группы и подтвердите, нажав .

**Добав.**

Подтвердите выбор.

### Изменение настроек группы

**Опции**

Вызовите меню и выберите **Редактировать**.

Вы можете переименовать группу и прикрепить звуковой вызывной сигнал и картинку (стр. 37).

## Контакты SIM

На этой закладке можно управлять контактами, сохраненными на SIM-карте. Контакты, сохраняемые на SIM-карте, содержат меньше информации, чем контакты, сохраненные в телефоне.

### Новая запись

<Новая запись>

Выберите для ввода новой записи.



Нажимайте для перехода к разным полям ввода.



Введите данные в поля ввода (имя и максимум 3 номера). Для контактов, хранящихся в защищенной памяти SIM-карты, можно сохранить только один номер.

**SIM/Защищенная SIM**

Выберите место сохранения. На специальных SIM-картах можно защищать номера в защищенной памяти (защищенная SIM) (требуется код PIN2).



Выберите доступный номер.

**Опции**

Вызовите меню и выберите Сохранить, затем подтвердите запрос, нажав .



Подтвердите сохранение.

**Дополнительная информация**

Если вы хотите сохранить/изменить/удалить контакт в защищенной памяти SIM-карты, необходимо ввести код PIN2.

**Преобразование контактов SIM****Опции**

Вызовите меню и выберите Добавить поля.

Контакты SIM преобразуются в обычные контакты. Вы не можете преобразовывать контакты из защищенной памяти SIM-карты. Другие опции - см. стр. 41.

**Фильтр**

В зависимости от выбранного фильтра на закладке фильтра могут выводиться все категории контактов (контакты, контакты SIM, списки рассылки и группы).

**Опции**

Вызовите меню, выберите Фильтр и подтвердите, нажав .

Доступны следующие критерии фильтра:

- Голосовой набор: выводятся все контакты, для которых записаны метки голосового набора.
- Видеосоединения: выводятся контакты, для которых разрешены видеовызовы (стр. 41).
- Электронная почта.
- Интернет-адреса (URL).
- День рождения.
- Контакты, сохраненные в телефоне: все контакты (кроме контактов SIM-карты).
- Списки рассылки.



Выберите критерий и подтвердите, нажав .

На дисплей выводится список контактов, удовлетворяющих заданному критерию, например, все контакты, для которых сохранен день рождения.

**Удаление контакта/отмена фильтра**

Выберите контакт(ы)/список.

**Опции**

Вызовите меню, выберите Удал. из списка/Сбросить список и подтвердите, нажав .

## Меню опций

В различных ситуациях в меню доступны различные функции. Эти функции можно применить к одной или к нескольким выделенным записям.

**Опции** Вызовите меню.

### Списки рассылки

**Нов.спис.р асс.** Введите название. Вы можете переименовать список рассылки и назначить ему индивидуальную мелодию голосового/видеовызова и картинку.

**Доб.в спис.рас.** Добавление контактов из списка рассылки/группы в новый или существующий список рассылки. При добавлении контакта с SIM-карты подтвердите запрос преобразования контакта.

**Добав.нов.у част.** Вызов списка контактов. Выбор контактов и добавление их в список рассылки.

### Группы

**Новая группа** Введите название.

**Доб. в группу** Добавление контактов в новую или существующую группу. Если контакт уже входит в группу, подтвердите перевод контакта в другую группу. При добавлении контакта с SIM-карты подтвердите запрос преобразования контакта.

### Контакты SIM

**Добавить поля** Преобразование контакта из памяти SIM-карты в обычный контакт (не для контактов из защищенной памяти SIM-карты).

**Спец.номера**  Оператор сети может предоставлять специальные номера. Выберите типы номеров, которые должны выводиться/быть скрытыми.

### Визитная карточка

**Создать визитку** Создание визитной карточки, которая является контактом, содержащим вашу собственную контактную информацию. Визитная карточка выводится в начале списка контактов, независимо от порядка сортировки.

**Устан. как виз.** Подтвердите запрос. Выбранный контакт назначается визитной карточкой. Если визитная карточка уже существует, она преобразуется в обычный контакт. Контакты SIM-карты нельзя назначать визитной карточкой.

**Отмен.бизн.к арту** Преобразование визитной карточки в обычный контакт.

**При выборе мультимедийного поля**

например, Воспр. мелодию

Начало воспроизведения текущей мелодии. Одинаковая функция для видео и картинок.

например, Замен. мелод.

Выбор новой мелодии звонка. Одинаковая функция для видео и картинок.

например, Удал. мелод.

Подтвердите удаление текущей мелодии звонка из контактов. Одинаковая функция для видео и картинок.

**Общие опции**

Синхронизир.

Начало синхронизации (см. далее).

Открыть веб-сайт

Если информация контакта содержит интернет-адрес (URL), то запускается браузер и загружается расположенная по этому адресу (URL) страница.

Отправ. контакт

Передача контакта как визитной карточки (см. далее).

Разрешить видео/  
Убрать видео

Для видеосвязи можно выбрать только один номер контакта. Опция задается автоматически при входящем/исходящем видеосоединении по этому номеру. Эта опция недоступна для контактов, хранящихся на SIM-карте.

Опции сохран. В зависимости от памяти, в которой сохранен контакт:

- Копировать/переместить на SIM-карту: сохраняется только информация, поддерживаемая SIM-картой. Расширенная версия контакта сохраняется
- Копирование/перемещение в телефон.

Контакты из защищенной памяти SIM-карты, специальные номера и визитную карточку нельзя перемещать в другую память.

Место сохран. Выбор SIM/ТЕЛЕФОН как место сохранения по умолчанию.

Дублировать

Создание нового контакта с продублированной информацией.

Найти

Вызовите меню (см. далее).

Стандартные функции – см. стр. 19.

**Синхронизир.**

Начало синхронизации контактов (стр. 95).

**Дополнительная информация**

С помощью программы MPM (Mobile Phone Manager, стр. 135) вы можете сохранять ваши контакты на компьютере с операционной системой Windows® и синхронизировать контакты.

## Отправ. контакт

Вы можете передавать и принимать контакты. Информация контактов передается в формате vCard.

Вы можете передавать ваши/другие контакты через интерфейс Bluetooth, инфракрасный порт, в сообщениях SMS и MMS и в электронной почте.

### Получение vCard

Вы можете получать контакты в сообщениях или через инфракрасный порт/Bluetooth. Вы можете сохранять информацию в формате vCards как контакты:

#### Опции

Вызовите меню и выберите Сохр. контакт для сохранения информации, полученной в формате vCard, как нового контакта.

## Найти

Вы можете использовать поиск контактов, изменять порядок сортировки списка контактов или задавать фильтры.

### Поиск конт.



Введите текст/номер и подтвердите, нажав .

На дисплей выводится список контактов, содержащих заданный текст/номер.

### Сорт. контакты

На дисплей снова выводится список контактов.



Выберите порядок сортировки и подтвердите, нажав .

### Фильтр конт.



Выберите условие фильтра (стр. 40) и подтвердите, нажав .

## Голосовой набор

Вы можете набирать номера, сохраненные в контактах, с помощью голосовых меток. Контактam SIM-карты, спискам рассылки и группам нельзя назначать метки голосового набора.

Вы можете записать голосовую метку для каждого номера. Для записи метки нужно громко и четко произнести имя абонента и сохранить запись.

Всего можно сохранить около 100 меток голосового набора. Каждому номеру контакта можно назначать отдельные метки голосового набора.

## Запись метки голосового набора

Запись меток голосового набора следует осуществлять в тихом месте. Оптимальное расстояние до телефона при записи меток - 25 см.

Продолжительность меток голосового набора может составлять 3 секунды.

### Дополнительная информация

Если вы используете функцию голосового набора преимущественно через гарнитуру, то метки голосового набора также следует записывать через гарнитуру.



Откройте закладку контактов.



Выберите контакт.



Выберите поле ввода номера.

#### Опции

Вызовите меню и выберите Зап.гол.мет..

#### Запуск

Нажмите дисплейную клавишу для начала записи.

Звучит короткий сигнал. На дисплей выводится приглашение начать запись. Произнесите имя (макс. 3 секунды). Повторите имя после воспроизведения. Звучит второй сигнал и на дисплей выводится еще одно приглашение.



Подтвердите завершение записи.

Если две сделанные записи сильно различаются или если они похожи на существующую голосовую метку, вам предлагается повторить запись.

#### **Повтор/Перез.**

Нажмите для повторного начала записи.

После трех неудачных попыток запись голосовой метки нужно начать снова.

#### **Дополнительная информация**

Если в памяти телефона недостаточно места для записи новой метки голосового набора, на дисплей выводится соответствующее предупреждение. Подтвердите предупреждение, удалите существующую метку голосового набора и попробуйте еще раз.

## **Голосовой набор**

Голосовой набор должен быть разрешен (стр. 123).



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой.**

Произнесите имя после сигнала. Если произнесенное имя совпадает с записанной меткой голосового набора, начинается набор номера.

## СПИСКИ ВЫЗОВ.

 →  → Списки вызовов.

Различная информация о соединениях сохраняется на 5 закладках:

Все вызовы, Набран. ном., Пропущ.выз., Принятые выз. и Время/Стоим..

 Нажимайте для выбора закладок.

В каждом списке выводится 100 последних соединений.

## СПИСКИ ВЫЗОВОВ

Абонентский номер вызывающего абонента выводится на дисплей, если

- вызывающий абонент отключил функцию подавления передачи абонентского номера и
- сеть поддерживает функцию „определитель номера“.

Также на дисплей может выводиться имя вызывающего абонента, если его номер сохранен в контактах.

Если абонентский номер не был передан, на дисплей выводится сообщение о поступлении вызова.

Для удобного повторного набора в телефоне сохраняются списки вызовов.

Сохраняется информация о голосовых и видеосоединениях.

## Набор номера



Выберите список вызовов (например. Пропущ.выз.).



Выберите запись.



Набор номера (если доступен), видеосоединение.

## Все вызовы

Список всех пропущенных, исходящих и принятых вызовов.

## Набран. ном.

Доступ к последним набранным абонентским номерам.



Быстрый доступ в режиме готовности.

## Пропущ.выз.



Номера абонентов, на вызовы которых вы не ответили, сохраняются для обратного вызова.

Если имеются пропущенные вызовы, то в режиме готовности на дисплей выводится специальный символ (стр. 16). Выберите и подтвердите, нажав , для вызова списка пропущенных вызовов.

## Принятые выз.

Выводится список абонентских номеров принятых вызовов.

## Меню списков вызовов

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Вызов	Набор номера (если номер доступен)
Просм.контакт/ Добав.в контакты	Просмотр контакта, если номер сохранен как контакт.  Создание нового контакта, если номер еще не сохранен.
Подробно	Просмотр подробной информации - типа вызова (голосовой/видео), номера, имени, даты/времени и продолжительности соединения.
Стандартные функции – см. стр. 19.	

## Время/Стоим.

Вывод информации о стоимости и времени соединений. Задание валюты и тарифа для вывода стоимости.

Посл.выз./Все вход.выз./Все исх.вызовы  
Выберите список и подтвердите, нажав .

Для выбранного типа соединений выводится следующая информация: дата/время, продолжительность и стоимость. Для всех входящих и всех исходящих вызовов также выводится количество записей.

### Примечание

Информация о стоимости не выводится, если эта функция отключена или если не введена денежная единица.

### Удаление всех списков входящих и исходящих вызовов

Вызовите список для просмотра (см. выше).

#### Сброс

Нажмите для удаления текущего списка.

#### Да

Подтвердите удаление.

## Настройки тарификации

Настройки Выберите и подтвердите, нажав .

### Валюта

(Функция защищена кодом PIN2)



Введите обозначение денежной единицы (максимум 3 символа).

#### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Ставка

(Функция защищена кодом PIN2)



Введите стоимость минуты.

#### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Показ.затраты:

Вкл/Выкл Включите/выключите индикацию стоимости и подтвердите, нажав .

## Камера

На передней и задней стороне телефона имеются камеры (стр. 5).

Отснятые снимки/видеозаписи можно просматривать на дисплее телефона, а также:

- использовать как фоновую картинку, логотип или заставку;
- отправлять в сообщениях MMS или электронной почте;
- сохранять в памяти телефона или на мультимедийной карте (стр. 10).

Включение камеры с помощью главного меню:



или



Нажмите боковую клавишу в режиме готовности или вызова ее из другого приложения.

Режим Фото/Режим Видео

Выберите режим и подтвердите, нажав  / .

На дисплей выводится изображение для предварительного просмотра.

Также камеру можно запустить с помощью медиаплеера или редактора MMS.

## Выводимая на дисплей информация

На изображении для предварительного просмотра выводятся следующие символы:



текущая настройка яркости



текущая настройка увеличения

Символы автоспуска и вспышки выводятся только в режиме видеосъемки и только при включении этих функций.

В нижнем правом углу выводится информация о доступной памяти:

- Выбранная память: снимки/видеозаписи можно сохранять в памяти телефона или на мультимедийной карте. Выбор места сохранения - см. стр. 49.
- Свободная память: доступное количество снимков/время видеозаписи для выбранной памяти. Доступное место в памяти в основном зависит от выбранного разрешения и объекта съемки.

### Дополнительная информация

Если запись видео начата из редактора MMS, то максимальная продолжительность записи ограничена временем сообщения (10 секунд).

Выбранное разрешение выводится в верхней строке дисплея.

## Фотосъемка/видеосъемка

### Настройки перед фотосъемкой/видеосъемкой



Уменьшение/увеличение яркости. Можно выбрать один из 7 уровней яркости (от -3 до +3).



Увеличение/уменьшение (7 уровней).

Другие настройки можно изменять с помощью меню опций.

### Фотосъемка

Включите камеру в режиме фотосъемки.



Нажмите для съемки.

### Видеосъемка

Включите камеру в режиме видеосъемки.



Нажмите для начала съемки. Максимальная продолжительность видеосъемки - 5 минут.

**Пауза / Далее**

Управление записью.

**Стоп**

Окончание записи.

## Просмотр фотографий/видеозаписей



Подтвердите сохранение. Изображение выводится на дисплей.

Фотографии/видеозаписи сохраняются с названием, составленным из даты и времени, в папке **Мои файлы** (стр. 107).



Включите режим видеоискателя для съемки следующей фотографии/видеосюжета.

или

**Отмена**

Нажмите дисплейную клавишу для удаления фотографии/видеозаписи и перехода в режим видеоискателя.

### Дополнительная информация

- Если недостаточно свободной памяти, подтвердите предупреждение, нажав , и выберите другое место сохранения.
- Если камера включена из другого приложения (контакты/сообщения), нажмите  для добавления снимка/видеозаписи и возврата в исходное приложение.

## Опции камеры

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны следующие функции.

<b>Опции</b>	Вызовите меню.
Записать	Начало видеозаписи.
Новая картинка/ Новое видео	Включение режима видоскателя для съемки новой фотографии/видеосюжета.
Добавить	Добавление фотографии/видеозаписи в приложение, из которого была включена камера (контакты/сообщения).
Воспроизвести	Воспроизведение сделанной видеозаписи.
Просм.карт./ Просм.видео	Вызов соответствующей папки приложения Мои файлы (стр. 107).
Режим Фото/Режим Видео	Переключение режимов фото- и видеосъемки.
Перекл. камер	Переключение передней и задней камер.
Реж.сообщ.	<p>Переключение в режим сообщений после подтверждения. Режим сообщений оптимизирован для передачи снятых материалов в сообщениях MMS или через Bluetooth:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• время записи 10 секунд</li> <li>• низкое разрешение</li> </ul> <p>Режим сообщений автоматически включается при запуске камеры из редактора сообщений MMS.</p>
Аудиозапись	Включение/отключение микрофона.

Вспышка	Выбор режима вспышки - Авто. или Выкл. (только если дополнительная вспышка подключена к телефону).
Автоспуск	Съемка выполняется примерно через 10 секунд после нажатия кнопки. В течение последних 3 секунд каждую секунду звучит гудок.
Настр.карт./ Настр.видео	Вызов меню настроек (см. далее).
Стандартные функции – см. стр. 19.	

## Настр.карт./Настр.видео

### Разреш-перед/Разреш-задн

**Измен.** Вызовите настройку.



Выберите разрешение и подтвердите, нажав .

Настройка влияет на качество снимка/видео и не зависит от разрешения изображения для предварительного просмотра.

Разрешение выбирается для текущего режима работы камеры. Разрешение может уменьшаться при использовании цифрового увеличения.

### Стандартное имя

**Измен.** Вызовите настройку.



Введите название по умолчанию (максимум 4 цифры).

**Опции** Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Место сохран.

**Измен.** Вызовите настройку.

Номер телефона/Карта памяти  
Выберите место сохранения по умолчанию и подтвердите, нажав .

**Частота кадров (только для видеосъемки)**

Задайте количество снимаемых в секунду кадров.

Низкий (7 к/с)/Высок. (15 к/с)

Выберите и подтвердите, нажав .

**Баланс белого**

**Измен.** Вызовите настройку.

Авто/В помещении/На улице

Выберите и подтвердите, нажав .

**Чувст. к мерц.**

Выберите настройку чувствительности к мерцанию комнатного освещения.

Выкл/50 Гц/60 Гц

Выберите и подтвердите, нажав .

**Дополнительная информация**

Нажмите клавишу  для начала видеосоединения с использованием активной в данный момент камеры и текущими настройками.

**Вспышка (аксессуар)**

Если включена вспышка, на дисплей выводится специальный символ. При подключении к телефону вспышка постоянно заряжается. При этом сокращается время работы телефона в режиме готовности.



Во время зарядки символ вспышки мигает.

## Создать сообщ.

Вы можете вводить сообщения SMS и MMS и электронную почту.

 →  → Создать сообщ.  
→ Выберите тип сообщения.

### Дополнительная информация

Ввод текста с использованием функции T9 и без нее описан в разделе „Ввод текста“ (стр. 25).

## Сообщения SMS/MMS

### Текстовые сообщения SMS

С помощью телефона вы можете принимать и передавать длинные текстовые сообщения (максимальная длина до 760 символов для латинского шрифта). Такие сообщения автоматически составляются из нескольких „обычных“ текстовых сообщений SMS (учтите стоимость таких сообщений).

### Мультимедийные сообщения MMS

Служба мультимедийных сообщений (Multimedia Messaging Service) позволяет отправлять на другой мобильный телефон или на адрес электронной почты комбинированные сообщения, состоящие из текста, рисунков/видеозаписей и звуков. Все элементы сообщения MMS объединяются в форме „слайдшоу“.

В зависимости от настроек вашего телефона вы можете автоматически получать полные сообщения или только извещения о сохраненном в сети сообщении MMS с указанием отправителя и размера сообщения. Для просмотра этих сообщений в телефоне их следует загрузить.

Узнайте у оператора сети, предоставляются ли эти услуги и требуется ли для их использования специальная регистрация.

### Ввод/отправка сообщения SMS

 →  → Создать сообщ. → SMS



Введите текст/добавьте другие элементы (см. меню опций).

#### Опции

Вызовите меню и выберите Доб. получателя (стр. 54).



Нажмите для начала отправки сообщения.



Подтвердите.

Если сообщение SMS не было отправлено успешно, нажмите дисплейную клавишу **Повтор**.

### Дополнительная информация

- В верхней строке дисплея указываются режим ввода текста, необходимое для отправки сообщения количество сегментов, количество символов, оставшееся с текущем сообщении.
- Если введен слишком длинный текст для отправки в одном сообщении, вы можете выбрать преобразование этого сообщения в MMS.

### Опции SMS

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

#### Опции

Вызовите меню.

**Доб. элемент** Выберите Картинка/Видео/Звук. Выберите файл из соответствующей папки приложения Мои файлы (стр. 107).  
Файлы могут быть защищены (DRM, стр. 17).  
Если вы выберете файл, который нельзя отправить в сообщении SMS, то это сообщение автоматически преобразуется в сообщение MMS после подтверждения.

#### Опции отправки

Выберите опцию Отчет о статусе/Период действия/Тип SMS/Отправить с для текущего сообщения SMS. См. также настройки SMS (стр. 65).

Другие функции - см. стр. 54.

## Ввод/отправка MMS

Сообщение MMS может включать несколько страниц. На каждой странице может содержаться текст, картинка/видеозапись и звук.



Нажимайте для листания страниц сообщения MMS.

Учтите, что мультимедийные файлы могут быть защищены (DRM, стр. 17).



→ Создать сообщ. → MMS



Введите текст (до 1024 символов)/добавьте элементы сообщения (см. меню опций).

#### Опции

Вызовите меню и выберите Доб. получателя (стр. 54).



Нажмите для отправки сообщения.



Подтвердите.

Если сообщение MMS не может быть отправлено, нажмите дисплейную клавишу **Повтор**.

#### Дополнительная информация

В верхней строке дисплея указывается режим ввода текста, количество оставшихся символов и размер сообщения.

**Опции MMS**

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

**Опции** Вызовите меню.

Доб. элемент	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Картинка/Видео/Звук (см. опции SMS).</li> <li>• Текст: добавление текста на текущую страницу.</li> <li>• Контакт: выбор и добавление как vCard.</li> <li>• Встреча: выбор и добавление как vCard.</li> </ul>
Добавить тему	Ввод темы.
Просмотр MMS	Переход в режим просмотра (см. далее).
Воспроизв. видео/ Воспр. звук	Включение медиаплеера и воспроизведение картинок/видео.
Опции отправки	Задание опций отправки - отчет о прочтении, отчет о доставке, срок действия для текущего сообщения MMS. См. также опции сообщений MMS (стр. 67).
Другие функции - см. стр. 54.	

**Режим просмотра**

При включении режима просмотра можно изменить режим вывода сообщения.

**Опции** Вызовите меню.

Воспроизв. снова	Нажмите для начала воспроизведения всех страниц.
Длит. страницы	Ввод времени воспроизведения страницы (в секундах). Если имеются страницы сообщения, они воспроизводятся.
Страница заказа	Выберите +1/-1 для перемещения текущей страницы в сообщении.

## Опции SMS/MMS

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Доб. получателя	См. далее.
Редак.получ.	Изменение введенного номера/адреса.
Создать элемент	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Сделать фото/Записать видео:</b> включение камеры в режиме сообщения (стр. 49). Также для включения камеры можно нажать клавишу .</li> <li>• <b>Записать звук:</b> включение диктофона (стр. 94).</li> </ul>
Вставить текст	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Шаблон</b> (стр. 28).</li> <li>• <b>Контакт. информ.:</b> открытие контакта и выбор информации контакта.</li> <li>• <b>Закладка:</b> вызов браузера и выбор закладки (стр. 87).</li> </ul>
Сохранить как	<p>Выберите <b>Черновик</b> (стр. 64)/ <b>Шаблон</b> (стр. 28).</p> <p>Если недостаточно памяти:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Сообщение SMS:</b> подтвердите запрос, если вы хотите удалить сообщения из папки входящих.</li> <li>• <b>Сообщение MMS:</b> подтвердите запрос, если вы хотите выгрузить сообщения MMS в мультимедийный альбом .</li> </ul>

Например,  
Удал. картинку

Удаление картинок, видеозаписей, звуков, контактов, напоминаний или получателей из сообщения.

Стандартные функции – см. стр. 19.

### Доб. получателя

После добавления хотя бы одного получателя выводится поле **Для:**. Вы можете добавить нескольких получателей.

Введите номера/адреса или выберите контакты:

Доб. из Конт.

Выберите и подтвердите, нажав  для вызова контактов.



Выберите контакты/списки рассылки и подтвердите, нажав .

Если вы выберите контакт с несколькими записями (например, с несколькими номерами), то во второй строке выводятся доступные записи.



Выберите запись, которую вы хотите использовать.

## E-mail

В телефоне имеется почтовая программа (клиент). Вы можете использовать ее для создания и приема электронной почты.

При вызове редактора электронной почты из другого приложения, например из ящика входящих сообщений, выводятся все используемые поля ввода (Кому:, Копия:, Слепая копия:, Тема:, Вложения).

### Дополнительная информация

Если курсор находится вверху поля ввода текста, вы можете переключаться между полями с помощью / .

## Ввод/отправка электронной почты



→  → Создать сообщ.  
→ E-mail



Введите текст/добавьте элементы (см. меню опций).

### Опции

Вызовите меню и выберите **Добав.получ.** (см. меню опций).



Нажмите для отправки письма. На дисплей выводится информация о процессе отправки.

### Дополнительная информация

При отправке нового письма также отправляются письма из папки черновиков. На дисплей выводится информация о количестве отправленных байтов или о количестве отправленных писем.

## Опции электронной почты

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Добав.получ.

- **Доб. из Конт.:** Вызов контактов (стр. 37).
- **Адрес E-mail:** Ввод адреса вручную.

Ред.получателя

Изменение введенного адреса.

Добавить тему

Добавление темы.

Редакт. тему

Изменение темы.

Доб. элемент

- **Из Мои файлы:** Выбор любого файла (в том числе неизвестного типа).
- **Из контактов:** выбор контакта и добавление как vCard.
- **Из календаря:** выбор напоминания и добавление как vCard.

На дисплей выводятся названия и размер вложений.

Добавить Сс	Добавление контактов, которым будет отправлена копия письма. См. также <b>Добав.получ.</b> .
Добавить Всс	Добавление контактов, которым будет отправлена копия письма. (См. также <b>Добавить получателя</b> ). Указанные в поле Всс получатели не видны другим получателям.
например, Удалить элемент	Удаление выбранного вложения/получателя.
Сохранить как чернов.	Подтверждение запроса сохранения письма в папке черновики (стр. 64).
Доб.подпись	Добавление подписи в конец текста.
Опции отправки	Задание опций <b>Запр.подтв.дост.</b> , <b>Запр.подтв.проч.</b> , <b>Приоритет</b> : для текущего письма. См. также опции электронной почты (стр. 68).
Стандартные функции – см. стр. 19.	

## Входящие

В папке Входящие находятся все полученные сообщения - MMS, SMS, информационные сообщения, электронная почта и WAP push.

 →  → Входящие  
или

**Входящие** Нажмите дисплейную клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

## Прием сообщений

### SMS

При поступлении нового текстового сообщения SMS на дисплей выводится предупредительное сообщение. Новые сообщения автоматически сохраняются в папке Входящие.

**Просм.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите немедленно прочитать сообщение.

или

**Игнор.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите прочитать сообщение позднее.

### MMS

Мультимедийные сообщения MMS принимаются в два этапа: сначала извещение о сообщении MMS, а затем само сообщение MMS.

Если имеется новое сообщение MMS, доступное для загрузки, на дисплей выводится предупредительное сообщение с указанием номера/ко нтакта и темы сообщения MMS. Вы можете загрузить сообщение MMS сразу или позднее:

**Да** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите загрузить сообщение MMS немедленно. На дисплей выводится индикатор загрузки.

или

**Нет** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите загрузить сообщение позднее. Извещение сохраняется в папке Входящие (стр. 57).

Когда загрузка завершена, выводится предупредительное сообщение (см. раздел SMS).

## Информационные сообщения (CB)

Некоторые операторы сетей предлагают информационные услуги (Cell Broadcast Service). Если эта функция включена (стр. 72), то вы будете получать сообщения выбранных каналов.

Если эта функция включена (стр. 72), то информационные сообщения принимаются автоматически. В зависимости от настроек текущие информационные сообщения выводятся в режиме готовности (стр. 16).

Сохраняется только одно информационное сообщение каждого типа. При получении нового сообщения старое сообщение удаляется.

## Электронная почта

Электронная почта не принимается автоматически. Перед чтением электронной почты ее нужно получить с сервера (стр. 60).

## WAP push

Сообщения WAP push передаются специальными сервисными центрами. В зависимости от текущих настроек (стр. 86) сообщения WAP push принимаются/отклоняются автоматически или выводится запрос на прием/отклонение при поступлении нового сообщения WAP push.

Если вы получите сообщение о доступном обновлении программного обеспечения, вы можете начать сессию менеджера устройства (стр. 124).

## Структура папки Входящие

Для быстрого доступа папка Входящие разделена на три закладки:

- сообщения MMS, SMS, CB;
- электронная почта;
- сообщения WAP push.

Если в папке Входящие есть новые сообщения, в режиме готовности на дисплей выводится специальный символ (стр. 16). В этом случае при вызове папки Входящие вы сразу попадаете в папку, содержащую новое сообщение.

При выделении сообщения на дисплей выводятся две строки:

- В первой строке указывается номер или соответствующий контакт и время и дата получения сообщения. Тип сообщения указывается специальным символом.
- Во второй строке выводится начало сообщения или тема сообщения.

### Дополнительная информация

Вызов: выберите сообщение SMS, MMS или электронное письмо и нажмите клавишу .

## Сообщения SMS, MMS, CB

Все новые сообщения выводятся в хронологическом порядке.



Выберите сообщение и подтвердите, нажав .

Телефонные номера, закладки, адреса электронной почты и другие объекты, которые можно сохранить, выделяются автоматически.

### Дополнительная информация



Регулировка громкости.



Включение/отключение звука.

Только для сообщений MMS:



Навигация в пределах страницы.



Переход к следующей/предыдущей странице. На первой/последней странице - переход к последней/первой странице.



Воспроизведение мультимедийного файла.

## Меню опций

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Просмотр	Чтение сообщения SMS, MMS, извещения о сообщении MMS и информационного сообщения.
Загрузить сообщ.	Загрузка сообщения MMS, если получено извещение о поступлении сообщения MMS.
Ответить/ Ответить всем	Выбор SMS/MMS и ввод сообщения.
Переадресовать	Переадресация сообщения другому получателю. <ul style="list-style-type: none"><li>• SMS: выберите SMS/MMS.</li><li>• CB: введите SMS.</li><li>• MMS: выберите MMS.</li></ul> При переадресации в формате сообщения SMS, вложенные мультимедийные файлы автоматически удаляются.
Отм. как непр.	Выделение сообщения жирным шрифтом.
Доб. в контакты	Сохранение в качестве контакта (стр. 63).
Стандартные функции – см. стр. 19.	

### Дополнительная информация

- Сообщения SMS можно сохранять в памяти телефона или на SIM-карте. Место сохранения отмечается специальным символом.
- Вы можете включить опцию удаления самого старого сообщения SMS при поступлении нового сообщения (стр. 66).

## Меню опций при чтении

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Просмотр	Включение режима просмотра (стр. 53).
Отправить	Информационные сообщения: если выделен адрес электронной почты, выбор MMS/E-mail.
Отправить MMS	Сообщение MMS: если выделен адрес электронной почты - ввод нового сообщения MMS.
Открыть ссылку	Выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера (стр. 85).
Сохр. ссылку	Выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера и сохранение ссылки в закладках (стр. 87).
Воспроизв. снова	Сообщение MMS: начало воспроизведения страниц сообщения.
Например, Сохранить звук	Выберите место сохранения - На телефон/На карту памяти. Загруженный файл сохраняется в соответствующей папке Мои файлы (стр. 107). Тоже для картинок, текста и вложений.

### Набрать номер

Если выделен номер: набор номера.

### Сохр. встречу

Если выбран объект календаря: сохранение события календаря (стр. 94).

Стандартные функции – см. стр. 19.

## Загрузка мелодий и логотипов

Вы можете получать в сообщениях SMS ссылки для загрузки мелодий, заставок, анимации и информацию о приложениях. Выделите ссылку и нажмите клавишу соединения  для начала загрузки. Проверьте правильность настройки доступа в интернет.

Мелодии/логотипы могут быть защищены (DRM, стр. 17).

## Электронная почта

Если сконфигурировано несколько учетных записей, то на дисплей выводится список учетных записей (стр. 70).

Перед чтением электронной почты ее нужно получить с сервера. Приложение работы с электронной почтой блокируется, пока загрузка не будет завершена.

Выводимые в списке файлы и состав меню опций зависит от типа сервера (стр. 70) выбранной учетной записи.

### Учетная запись POP3

В папке Входящие телефона содержатся все электронные письма из ящика Входящие сервера POP3.

Вы можете настроить, будет ли почта удаляться с сервера при удалении из памяти телефона (стр. 72).

### Учетная запись IMAP4

В папке Входящие содержатся все электронные письма и выбранные папки (например, почтовый ящик). Вы можете выбрать различные папки сервера IMAP4 (стр. 61). Получение писем осуществляется только из выбранных папок.

При удалении писем в телефоне они автоматически удаляются с сервера.

## Меню опций электронной почты

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

**Опции**      Вызовите меню.

Просмотр	Если был получен только заголовок, то осуществляется загрузка самого письма и его вывод на дисплей.
Получить почту	Получение новой электронной почты для выбранной учетной записи (стр. 62).
Пров. все уч. з.	Получение заголовков электронной почты для всех настроенных учетных записей.
Настр.уч.записи	Настройка выбранной учетной записи (стр. 70). Если настроенных учетных записей нет, то настройка новой учетной записи.

Ответить/ Ответить всем	Ввод нового письма.
Переадресовать	Переадресация письма другому получателю.
Добав.в контакты	Сохранение в качестве контакта (стр. 63).
<b>Только для учетных записей POP3:</b>	
Удал. на серв.	Удаление электронной почты только на сервере. Локальные копии не удаляются.
<b>Только для учетных записей IMAP4:</b>	
Выбрать папки	(см. далее)
Перемест.в папку	(см. далее)
Удалить папки	Содержащаяся в папке электронная почта удаляется только из памяти телефона. Синхронизация электронной почты с сервером останавливается.
Пор. отобр.	Выберите настройку: Сначала папки/ Сначала E-mail.

Стандартные функции – см. стр. 19.

### Дополнительная информация

Вы можете задать максимальный размер загружаемых писем электронной почты (стр. 69).

## Получить почту

В зависимости от режима загрузки (стр. 71) загружаются письма целиком или только заголовки или выводится запрос выбора режима загрузки. На дисплей выводится количество загруженных писем.

### Дополнительная информация

Учетные записи IMAP4: загружается только почта из выбранных папок.

## Выбрать папки

(Только учетные записи IMAP4)

Для получения почты вы должны выбрать папки на сервере, с которого загружается почта.

На дисплей выводится список всех выбранных и невыбранных папок. Поддерживаются только два уровня папок.



Выделите папки и подтвердите, нажав  для их выбора

### Опции

Вызовите меню и выберите **Выбрать выдел..**

## Перемест.в папку

Вы можете перемещать письма из одной выбранной папки в другую. Перемещение синхронизируется с сервером при следующей загрузке почты.



Выберите письма, которые вы хотите переместить.

### Опции

Вызовите меню и выберите **Перем.в папку**. На дисплей выводится список выбранных папок.



Выберите папку и подтвердите, нажав **Переместить**.

## Меню опций при чтении

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

### Опции

Вызовите меню.

Голосовой вызов/ Видеовызов	Начало голосового или видеосоединения с отправителем (если доступен абонентский номер).
Перейти к URL	Если выделен адрес электронной почты: ввод нового письма.
Просмотр/ Загрузка	Просмотр или воспроизведение вложения. Если вложение не было загружено, выполняется его загрузка.
Удалить из тел.	Удаление загруженного вложения из памяти телефона. Учетная запись POP3: вложение удаляется без возможности восстановления и повторной загрузки.
Перейти к URL	Выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера (стр. 85).
Сохран. как закл.	Выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера и сохранение ссылки в закладках (стр. 87).
Сохранить	Выберите место сохранения - <b>На телефон/На карту памяти</b> . Загруженный файл сохраняется в соответствующей папке <b>Мои файлы</b> (стр. 107). Если выбраны данные в формате vCard, они сохраняются как контакт. Выбранные объекты календаря сохраняются как события календаря.

Стандартные функции – см. стр. 19

## Доб. в контакты

Вы можете добавлять контакты, полученные в сообщениях SMS, MMS или в электронной почте.

Вы можете добавлять следующие данные контактов:

- контактные данные отправителя;
- контактные данные (например, абонентский номер, адрес электронной почты), включенные в сообщение в качестве контакта (стр. 36);
- vCard: контакт, включенный в сообщение.

### Сохранение данных отправителя/контакта

Содержащиеся в сообщении данные контакта **выделяются** в тексте. Номер можно набрать немедленно (☞).

**Опции** Вызовите меню и выберите Доб. в контакты.

К существ.конт.

Выберите и подтвердите, нажав .

или

К нов.конт. Выберите и подтвердите, нажав . Выберите тип номера/адреса (например, домашний номер) и подтвердите, нажав .



Нажмите для подтверждения сохранения.

### Сохранение vCard

**Опции** Вызовите меню и выберите Сохр. контакт.



Нажмите для подтверждения сохранения.

## Сообщения WAP push

На дисплей выводятся следующие сообщения:

- сервисная индикация (SI);
- аудио, видео, картинки, текст;
- сервисная загрузка.

### Чтение сообщений WAP push



Выберите нужное сообщение и подтвердите, нажав .

Прочитайте сообщение/информацию о полученных данных/программном обеспечении. Если необходимо, начните загрузку.

### Сервисные сообщения

Осуществляется автоматическое соединение браузера и загрузка сервиса. Или выводится запрос, выполнить загрузку или нет.

**Соединить** Нажмите для соединения с сервером и начала загрузки.

### Запрос менеджера устройства

Если полученная операция вызывает начальную конфигурацию телефона или настроек приложений, запускается менеджер устройства (стр. 124). На дисплей выводится запрос:

**Принять** Нажмите для выполнения действия.

## Списки сообщений

Сообщения выводятся так же, как в списке входящих (стр. 57). В начале списка выводится самое новое измененное/отправленное сообщение.

### Черновики

 →  → Черновики

Этот список состоит из двух закладок: сообщения SMS/MMS и электронная почта.

Во время ввода сообщения вы можете сохранить его как черновик.

Сообщения автоматически сохраняются как черновики,

- если их не удалось успешно передать, или
- при запуске другого приложения во время ввода сообщения (например, при поступлении входящего вызова).

#### Дополнительная информация

Электронная почта не сортируется по настроенным учетным записям. Черновики писем не синхронизируются с сервером.

### Опции черновиков

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

 Выберите сообщение.

**Опции** Вызовите меню.

**Редактировать** Редактирование сообщения.

**Отправить** Отправка сообщения без редактирования (добавлен хотя бы один получатель).

Стандартные функции – см. стр. 19.

### Отправ.сообщ.

 →  → Отправ.сообщ.

В этом списке сохраняются все отправленные сообщения. Они разделены на две закладки: SMS/MMS и электронная почта.

### Опции отправки

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

 Выберите сообщение.

**Опции** Вызовите меню.

Просмотр	Чтение сообщения.
Голосовой вызов/ Видеовызов	Установления голосового или видеосоединения с получателем (если доступен абонентский номер).
Переадресовать	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электронная почта: ввод и отправка письма.</li> <li>• Сообщения SMS/MMS: Выбор SMS/MMS (меню зависит от выбранного типа сообщения). Ввод и отправка сообщения.</li> </ul>
Стандартные функции – см. стр. 19.	

## Настройки сообщений

Вы можете настроить сообщения SMS, MMS, электронную почту, информационные сообщения (CB), голосовую почту и мгновенные сообщения.

### Настройки SMS

 →  → Настр.сообщений  
→ SMS → Выберите функцию.

#### Профили SMS

Настройки сообщений SMS конфигурируются максимум в 5 различных профилях. Профили можно переименовывать, изменять и назначать по умолчанию.

##### Выбор профиля по умолчанию

Если профиль уже настроен:

 Выберите профиль и нажмите  для назначения профилем по умолчанию.

##### Изменение профиля

 Выберите профиль и нажмите дисплейную клавишу **Редакт.** для вызова редактора.

 Выберите настройку (см. таблицу).

**Выбрать** Нажмите для изменения настройки и подтвердите новую настройку, нажав .

Доступны следующие настройки:

Центр сообщений	Ввод абонентского номера сервисного центра.
Получатель	Ввод получателя по умолчанию для этого профиля. Выберите <b>Доб.из</b> контакт и выберите контакт или список рассылки или введите абонентский номер.
Период действия	Выберите <b>Максимум/1 неделя/1 день/12 часов/1 час</b> . Если сообщение SMS нельзя доставить в заданный период времени, оно автоматически удаляется из сервисного центра.
Отчет о статусе	Выберите <b>Вкл/Выкл/Спраш.при отпр.</b> . Присылается отчет об успешной доставке сообщения. Если выбрана настройка <b>Спраш.при отпр.</b> , то выводится запрос при отправке сообщения SMS.
Отпр.подтвержд	Выберите <b>Вкл/Выкл/Спраш.при отпр.</b> . Эта настройка определяет, будет ли на дисплей выводиться подтверждение успешной отправки сообщения.
Доступ SMS	Выберите <b>GSM/GPRS</b> .

**Память SMS** Выберите память, в которой по умолчанию будут сохраняться входящие сообщения SMS - Телефон или SIM.

**Тип SMS**  Выберите тип доставки сообщений.

### Отмена настроек профиля



Выберите профиль.

### Опции

Вызовите меню и выберите Восст. станд..

### Да

Подтвердите запрос.

Отменяются все сделанные настройки профиля. Если профиль заблокирован оператором сети, то его настройки нельзя отменить.

### Автозагол.

Если включена эта функция, то шаблон заголовка автоматически вставляется в начало каждого созданного сообщения SMS.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

### Авт.подпись

Если включена эта функция, то Шаблон подписи автоматически вставляется в конец каждого созданного сообщения SMS.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

### Сох.отпр.сооб.

Если включена эта функция, то все отправленные сообщения SMS автоматически сохраняются в папке отправленных сообщений (стр. 64).

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

### Авто.удал.SMS

Если включена эта функция, то самое старое сообщение SMS в папке входящих автоматически удаляется при поступлении нового сообщения SMS.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

### Симв. эмоций

Эмоции - это небольшие символы (смайлики), выражающие ваше настроение. Если включена эта функция, то символы эмоций автоматически выводятся как маленькие картинки.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

### Размер текста

Вы можете задать размер текста в приложении просмотра сообщений SMS.

**Маленький/Стандартный/Большой**  
Выберите размер шрифта и подтвердите, нажав .

**Дополнительная информация**

Подтверждение отправки сообщения выводится на дисплей после успешной передачи сообщения SMS в сервисный центр. Сервисный центр пересылает сообщение SMS получателю.

Если сообщение не удалось передать в сервисный центр, то вы можете один раз повторить попытку. Если сообщение снова не удастся передать, обратитесь к вашему оператору сети.

**Настройки MMS**

 →  → Настр.сообщений  
→ MMS → Выберите функцию.

**Профили MMS**

Настройки сообщений MMS сконфигурированы в максимум 5 различных профилях. Профили можно переименовывать, изменять и назначать по умолчанию. Необходимые для настройки данные вам сообщит оператор сети. Также вы можете воспользоваться приложением "Конфигуратор настроек" (стр. 137).

**Выбор профиля по умолчанию**

Если профиль уже настроен:

 Выберите профиль и нажмите  для назначения профилем по умолчанию.

**Изменение профиля**

 Выберите профиль и нажмите дисплейную клавишу **Редакт.** для вызова редактора.

 Выберите настройку.

Доступны следующие настройки:

Имя	Ввод названия профиля.
Профиль соедин.:	Выберите профиль (стр. 118).
Проф.интернет:	Выберите профиль (стр. 118).
URL сервера:	Ввод интернет-адреса.
URL защ. серв.:	Ввод интернет-адреса.

**Отмена настроек профиля**

 Выберите профиль.

**Опции** Вызовите меню и выберите Восст. станд..

**Да** Подтвердите запрос.

Отменяются все сделанные настройки профиля MMS. Если профиль заблокирован оператором сети, то его настройки нельзя отменить.

**Получ.в дом.сети/Получ. в роум.**

Вы можете выбрать, будут ли сообщения MMS загружаться с сервера сообщений в домашней сети и в роуминге.

Доступны следующие настройки:

Автоматически	Сообщения автоматически загружаются, как только получено извещение о сообщении MMS.
Всегда спрашив.	При поступлении извещения о сообщении MMS выводится запрос, загружать сообщение или нет.
Ограничено	(только для своей сети) При поступлении извещения о сообщении MMS выводится только извещение.



Выберите опцию и подтвердите, нажав .

## Режим создан.

Вы можете ограничить данные, которые можно добавлять в сообщения MMS.

Доступные следующие настройки:

Свободно	В сообщения MMS можно добавлять любые данные.
Предупреждение	При добавлении в сообщение MMS данных, которые не могут быть переданы, выводится предупреждение.
Ограничено	При добавлении в сообщение MMS данных, которые не могут быть переданы (см. выше), выводится сообщение об ошибке.



Выберите опцию и подтвердите, нажав .

## Запр.отч.о прочт.

Если включена эта функция, то будет отправляться извещение, когда получатель в первый раз прочитает сообщение MMS.

Да/Нет Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Запр.отч. о дост.

Если включена эта функция, то будет отправляться извещение, когда получатель загрузит сообщение MMS с сервера.

Да/Нет Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Время доставки

Укажите, как долго сообщение MMS должно храниться на сервере перед отправкой получателю.

Немедленно/7 дней

Выберите и подтвердите, нажав .

## Период действия

Если сообщение MMS нельзя доставить в указанный период времени, оно автоматически удаляется с сервера.

Максимум/1 неделя/2 дня/1 день

Выберите и подтвердите, нажав .

## Скрыть номер

Если включена эта функция, то ваш номер скрывается от получателя.

**Да/Нет** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Аноним.сообщ.

Если задана опция **Отклонить**, то анонимные сообщения MMS автоматически отклоняются.

**Принять/Отклонить**  
Выберите и подтвердите, нажав .

## Разр.отч.о проч.



При включении этой функции разрешаются запрошенные отчеты о прочтении.

**Да/Нет** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Разр.отч. о дост.

При включении этой функции разрешаются запрошенные отчеты о доставке.

**Да/Нет** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Авт.подпись

Смотри настройки SMS - стр. 66.

## Сохран.отпр.сообщ.

Смотри настройки SMS - стр. 66.

## Разреш.рекламу

При отключении этой функции рекламные сообщения MMS автоматически отклоняются.

**Да/Нет** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Символы эмоций

Смотри настройки SMS - стр. 66.

## Размер текста

Смотри настройки SMS - стр. 66.

## Мак.разм.сообщ.

Ограничение размера влияет на загружаемые и создаваемые сообщения MMS.

95 КБ/195 КБ/Максимум сети  
Выберите и подтвердите, нажав .

## Настройки электронной почты

Перед использованием встроенного почтового клиента необходимо настроить доступ к серверу и параметры электронной почты. Вы можете узнать необходимые данные у вашего оператора сети или воспользоваться приложением "Конфигуратор настроек" (стр. 137).

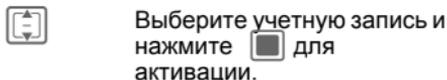
Настройки электронной почты конфигурируются максимум для 5 учетных записей. Одна учетная запись может быть уже настроена вашим оператором сети. Настроенную оператором запись нельзя изменять. Остальные учетные записи можно активировать, изменять и переименовывать.

**Дополнительная информация**

При переадресации и ответе используется та же учетная запись, которая использовалась при приеме оригинального письма.

**Активация учетной записи**

Если учетная запись уже настроена:

**Удаление учетной записи**

**Опции** Вызовите меню и выберите Удалить.

**Да** Подтвердите запрос.

**Дополнительная информация**

При удалении учетной записи удаляются все письма в ящиках входящих, черновики и отправленной почты, относящихся к удаляемой учетной записи.

**Настройка учетной записи**

Настройки учетной записи сгруппированы в следующих разделах: информация пользователя, информация соединения и настройки сообщений. Дополнительно вы можете создать или изменить подпись.

Измените настройки, согласно данным, сообщенным вам оператором сети.



**Опции** Вызовите меню и выберите Редактировать.

**Инфо.пользоват./Инфо.соедин./**

Предпоч.сообщ./  
Добав.подпись/Создать  
подпись

Выберите и нажмите  
дисплейную клавишу  
**Измен.** (см. далее).



Нажимайте для выбора  
полей ввода.



Нажимайте для вызова  
поля ввода или выхода из  
поля ввода.

**Инфо.пользоват.**

Вы можете изменить следующие  
данные:

Ваше имя:	Ваше имя.
Адрес E-mail:	Ваш адрес электронной почты, например, name@domain.abc
Адрес ответа:	Дополнительные адреса электронной почты для ответа.
ID пользователя:	Ваш идентификатор пользователя для регистрации на сервере электронной почты.
Пароль:	Ваш пароль для регистрации на сервере электронной почты.

**Инфо.соедин.**

Вы можете настроить учетную запись для двух разных типов серверов: POP3 и IMAP4. Для разных учетных записей можно выбирать разные типы серверов.

Вы можете изменить следующие настройки:

Провайдер	Выбор профиля соединения (стр. 118).
Сервер получения:	Выбор типа сервера POP3/IMAP4.
Сервер POP3:	Если вы хотите использовать сервер POP3, введите интернет-адрес сервера или оставьте это поле пустым.
Порт сервера POP3:	Введите номер порта сервера POP3 (значение по умолчанию: 110).
POP3 SSL/TLS:	Выберите <i>Да/Нет</i> для включения или выключения функции шифрования данных при соединении с сервером POP3.
Сервер IMAP4:	Если вы хотите использовать сервер IMAP4, введите интернет-адрес сервера или оставьте это поле пустым.
Порт сервера IMAP4:	Введите номер порта сервера IMAP4 (значение по умолчанию: 143).
IMAP4 SSL/TLS:	Выберите <i>Да/Нет</i> для включения или выключения функции шифрования данных при соединении с сервером IMAP4.
Сервер SMTP:	Введите интернет-адрес сервера отправки почты.

Порт сервера SMTP:	Введите номер порта сервера отправки почты (значение по умолчанию: 25).
SMTP SSL/TLS:	Выберите <i>Да/Нет</i> для включения или выключения функции шифрования данных при соединении с сервером отправки почты.
Аутент.SMPT:	Выберите <i>Да/Нет</i> для включения или выключения аутентификации на сервере отправки почты.
Пароль SMTP:	При выборе параметра <i>Да</i> для настройки „Аутентификация“ запрашивается пароль. Введите пароль в это поле.

#### Предпоч.сообщ.

Вы можете изменить следующие настройки:

Режим загрузки:	Выберите <i>Только заголовки/Все письма/Спрос. польз.</i>
Мак.разм.сооб.(кБ):	Введите максимальный размер загружаемых в телефон писем (в кБ).
Копия на сервере:	(Только для учетных записей POP3) Выберите <i>Да/Нет</i> . При выборе настройки <i>Нет</i> почта удаляется с сервера при загрузке в телефон.

**При удален.на тел.:** (Только для учетных записей POP3) Выберите **Удал. на серв./ Ост. на серв.**. При выборе настройки **Удал. на серв.** электронная почта удаляется с сервера при ее удалении из памяти телефона.

Для учетных записей IMAP4 электронная почта всегда удаляется с сервера при удалении из памяти телефона.

**Сохран.отп.сообщ.:** Выберите **Да/Нет** для сохранения копии отправленных писем в папке телефона **Отправленные** (стр. 64).

Для сохранения отправленной почты на сервере вы должны указать свой собственный адрес в поле **СС**.

**Вкл.ориг.при отв.:** Выберите **Да/Нет**. Эта настройка определяет, будет ли текст оригинала добавляться в новое письмо при ответе.

**Запр.подтв.дост.:** Выберите **Да/Нет**.

**Запр.подтв.проч.:** Выберите **Да/Нет**.

### Добав.подпись



Выберите **Без e-mail/Только нов. п./Вся эл. почта** и подтвердите, нажав .

### Создать подпись

Подпись может состоять из нескольких строк.



Введите подпись и подтвердите, нажав .

## Настройки информационных сообщений (СВ)



→ Настр.сообщений  
→ Информ. каналы  
→ Выберите функцию.

### Получ.новости

Вы можете включать и отключать информационные службы. Если информационная служба включена, то сокращается время работы телефона в режиме готовности.

**Вкл/Выкл** Выберите и подтвердите, нажав .

### Индикация СВ

Вы можете выбрать, будут ли информационные сообщения выводиться на дисплей в режиме готовности.

**Вкл/Выкл** Выберите и подтвердите, нажав .

## Список разд.

Вы можете выбрать типы информационных сообщений, которые вы хотите получать. На дисплее выводится список настроенных каналов. Вы можете добавлять/удалять каналы.

**Опции**      Вызовите меню.

Основной статус	<p>Выберите</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Принять:</b> новые сообщения принимаются и сохраняются в папке Входящих. На дисплее информация не выводится.</li> <li>• <b>Прин. и уведом.:</b> новые сообщения принимаются и сохраняются в папке Входящих. Информация выводится на дисплее в режиме готовности (стр. 57).</li> <li>• <b>Не принимать:</b> Сообщения этого канала не принимаются.</li> </ul>
Доб.разд.по сп.	Выберите канал (например, Новости) из списка.
Доб.тему по инд.	Введите номер канала.
Удалить раздел	Удаление записи из списка.

## Настройки мгновенных сообщений (Instant messages)

 →  → Настр.сообщений  
→ Мгнов.сообщ.

Вызов меню настроек мгновенных сообщений (стр. 81).

## Мгновенные сообщения (Мгнов.сообщ.)



Эта функция позволяет осуществлять обмен текстовыми сообщениями с одним или несколькими пользователями, также использующими эту услугу. Эта услуга предоставляется не всеми операторами сети. Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

Партнеры по диалогу добавляются в контакт-лист. При установлении соединения в этом списке видно, кто из контактов доступен, а кто не хочет, чтобы ему мешали, а также их настроение.

## Регистрация/выход

Вы должны зарегистрироваться в приложении обмена мгновенными сообщениями. После регистрации осуществляется переключение в интерактивный режим.



В интерактивном режиме в верхней строке дисплея выводится этот символ.

При поступлении нового сообщения или приглашения этот символ заменяется на символ .

## Регистрация вручную

При запуске приложения обмена мгновенными сообщениями, если телефон не соединен с сервером, выводится запрос на ввод регистрационных данных.

Регистрационные данные вам сообщит оператор сети.

ID пользователя:

Введите имя пользователя для использования службы обмена мгновенными сообщениями.



Нажмите для перехода в следующую строку.

Пароль:

Введите пароль для использования службы обмена мгновенными сообщениями.



Нажмите для подтверждения соединения с сервером. Данные учетной записи сохраняются.

Если соединение успешно установлено и еще не введен псевдоним, выводится соответствующее предупреждение.



Подтвердите ввод псевдонима.

Псевдоним:

Введите псевдоним, который будет выводиться в окне сообщений и будет виден другим пользователям и подтвердите, нажав . Псевдоним сохраняется автоматически.

### Дополнительная информация

- Сохраненная информация учетной записи выводится на дисплей при следующем запуске приложения обмена мгновенными сообщениями. Вы можете изменить эти данные.
- Если вы уже в интерактивном режиме, ввод имени пользователя и псевдонима при запуске приложения обмена мгновенными сообщениями не требуется.

## Автоматическая регистрация

Если включена функция автоматической регистрации (стр. 83), для соединения с сервером при включении телефона используется сохраненная информация учетной записи (см. выше).

## Выход

### Опции

Вызовите меню и выберите **Выход**.

### Да

Нажмите для подтверждения выхода.

## Мгновенные сообщения в автономном режиме

В автономном режиме мгновенные сообщения или приглашения к диалогу передаются или с помощью SMS или с помощью сообщений WAP push (стр. 57).

Сообщения временно сохраняются на сервере.

Если вы хотите присоединиться к диалогу, вы должны запустить приложение обмена мгновенными сообщениями и зарегистрироваться. При переходе в интерактивный режим выводится соответствующее предупреждение (стр. 78).

## Закладки

В интерактивном режиме на дисплей выводятся следующие закладки:

- Конт.онлайн
- Разговоры
- Контакты
- Инф. сообщ.

## Конт.онлайн

Это отфильтрованный список контактов обмена мгновенными сообщениями, находящихся в интерактивном режиме.

Символы обозначают доступность контактов:

- Зеленый: контакт доступен.
- Желтый: контакт занят.

При выделении контакта во второй строке выводится текст пользователя. Если пользователь добавлен в список частных контактов, выводится символ.

## Разговоры

Перечисляются активные (групповые) разговоры. Одновременно может быть активно до 5 разговоров.

Новый разговор выводится как только вы получите приглашение (стр. 77). Начало, завершение и просмотр разговоров - см. стр. 77.

## Контакты

Контакты для обмена мгновенными сообщениями сохраняются в приложении обмена мгновенными сообщениями и на сервере обмена мгновенными сообщениями. Для создания нового контакта вы должны выбрать приложение обмена мгновенными сообщениями.

Доступность указывается так же, как в списке контактов, находящихся в интерактивном режиме (см. выше).

**Добавление нового контакта**

Вы можете ввести номер мобильного телефона или идентификатор обмена мгновенными сообщениями.

<Доб.нов.конт.>

Выберите и подтвердите, нажав .



Нажимайте для выбора полей ввода.

Псевдоним:

Введите имя (опция).

Выбрать: Выберите Номер телефона:/ Messenger ID:.

Запись: Введите номер/идентификатор.

**Опции** Вызовите меню и выберите Сохр..

**Дополнительная информация**

Для вызова контактов нажмите **Опции** и выберите Контакты.

**Поиск новых пользователей**

**Опции** Вызовите меню и выберите Найти нов.польз..



Введите Отобразить имя:/ Messenger ID:/Номер телефона: в качестве критерия поиска.

**Опции** Вызовите меню и выберите Поиск.

Выводится список результатов поиска, отсортированный по псевдонимам.

**Опции** Вызовите меню и выберите Новый поиск для задания нового критерия поиска.

**Сообщение авторизации**

Если пользователь, которого вы хотите добавить в контакт-лист, использует настройки конфиденциальности (стр. 82), его присутствие выводится не сразу. Пользователю отправляется запрос. Если пользователь подтвердит запрос, присылается сообщение авторизации. После этого указывается присутствие пользователя.

Пока данные о присутствии не могут быть получены, контакт не указывается в списке контактов, находящихся в интерактивном режиме (стр. 75).

**Инф. сообщ.**

Информационные сообщения могут быть сообщениями авторизации или сообщениями сервера (например, служебными сообщениями об изменении статуса пользователя, стр. 82).

Информационные сообщения сохраняются автоматически, если вы проигнорируете информационное сообщение или если вы находитесь в автономном режиме.

**Начало, просмотр и завершение диалога**

Мгновенные сообщения передаются между пользователями, участвующими в разговоре. Вы можете принять участие максимум в 5 разговорах. Активные разговоры указываются на закладке Разговоры (стр. 75).

## Начать разговор

Вы можете начать новый разговор с любой закладки приложения обмена мгновенными сообщениями.

### Опции

Вызовите меню и выберите Начать разговор.



Введите текст (до 500 символов).

### Опции

Вызовите меню и выберите Отправить.

- Если выбран один контакт, сообщение отправляется непосредственно этому контакту.
- Если выбрано несколько контактов, или если вы пригласите других пользователей в существующий разговор (стр. 78), то запрос разговора отправляется каждому пользователю. Для присоединения к разговору приглашенные пользователи должны принять приглашение. Если пользователь принимает приглашение, сообщение отправляется, если пользователь отклоняет приглашение, вы получаете извещение об отказе.
- Если контакт не выбран, автоматически предлагается пригласить контакт (стр. 78).

Если пользователь находится в автономном режиме, выводится предупредительное сообщение. В зависимости от оператора отправленные сообщения могут храниться на сервере, пока пользователь не переключится в интерактивный режим.

## Вызов поля ввода текста

Во время разговора вы можете вызвать поле ввода текста, нажав  или любую клавишу  .

### Дополнительная информация

- Если вы не введете текст в течение примерно 3 секунд, поле ввода исчезает с дисплея. Уже введенный текст сохраняется и выводится на дисплей при следующем вызове поля ввода.
- Вы не можете переключаться между разговорами, пока открыто поле ввода.

## Просм. разгов.

### Опции

Вызовите меню и выберите Просм. разгов..

Каждый активный разговор выводится на своей закладке. Имя контакта/название группы выводится как заголовок разговора.

Дата/время диалога один раз выводится вверху. Диалог выводится на дисплей с картинками/интернет-адресами. Номера, закладки, данные в формате vCard и другие объекты, которые можно сохранять, выделяются автоматически. Отправленные сообщения отмечены символом <, полученные сообщения - символом >.



Нажимайте для листания разговора.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: быстрое листание.



Нажимайте для выбора закладок разговора.

## Меню опций просмотра разговора

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

Опции	Вызовите меню.
Набор	Если выделен номер: набор номера.
Отправить Email	Если выделен адрес электронной почты: ввод письма.
Открыть ссылку	Если выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера и переход по ссылке (стр. 85).
Добав. закладку	Если выделен интернет-адрес (URL): запуск браузера и добавление ссылки в закладки (стр. 87)
Ввести текст	Вызов поля ввода текста.
Вставить симв.эм.	Выбор символа эмоции.
Приглас. конт.	Выбор контакта (стр. 78).
Участники	На дисплей выводится список участников разговора (см. далее).
След. разговор/ Пред. разговор	Переключение между закладками разговоров.
Другие опции - см. стр. 80.	

## Приглас. конт.

Во время существующего разговора или при начале нового разговора вы можете пригласить в него контакты.

**Опции** Вызовите меню и выберите Приглас. конт.. На дисплей выводится список всех контактов. Указывается доступность контактов (стр. 75).



Выберите контакты и подтвердите, нажав **OK** для начала разговора с выбранными контактами (стр. 75).

## Завершение разговоров

**Опции** Вызовите меню и выберите Завер. разговор. Разговор завершается.

## Прием разговоров

### Предупреждения

При получении нового сообщения или приглашения к разговору выводятся предупреждения (стр. 77).

#### Дополнительная информация

- Если включены предупреждения (стр. 78), то они выводятся, даже если приложение обмена мгновенными сообщениями не открыто, но вы находитесь в интерактивном режиме.
- Если у вас уже открыто 5 разговоров, то выводятся предупреждения о входящих сообщениях или приглашениях. Если вы хотите принять участие в новом разговоре, то сначала вы должны завершить активный разговор.

### Получение сообщения

**Просм.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите сразу посмотреть разговор (стр. 77).

или

**Игнор.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите посмотреть разговор позже.

### Получение приглашения

**Прин.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите принять участие в разговоре.

или

**Отклон.** Нажмите дисплейную клавишу, если вы хотите отклонить приглашение.

### Получение запроса авторизации

В зависимости от настроек (стр. 82) вы можете получать запросы, если пользователь попытается сохранить ваши контактные данные.

### Авторизация

**Опции** Вызовите меню и выберите Авториз.и добав., если вы хотите разрешить пользователю добавить ваши контактные данные.

Если пользователь не был сохранен как контакт, то он сохраняется автоматически.

### Блокировать

**Опции** Вызовите меню и выберите Заблок.контакт, если вы не хотите разрешить пользователю добавить ваши контактные данные.

Пользователь автоматически добавляется в список блокировки (стр. 82).

### Удалить извещение

**Опции** Вызовите меню и выберите Удалить сообщ..

Пользователь не сможет добавить ваши контактные данные, но он не будет добавлен в список блокировки.

### Неизвестный пользователь

При получении сообщения от пользователя, который не сохранен в вашем списке контактов, выводится предупредительное сообщение. Контакт автоматически добавляется в ваш список контактов, если вы примите разговор или ответите на сообщение. Также вы можете добавлять неизвестных пользователей в список блокировки (стр. 82).

## Меню опций приложения обмена мгновенными сообщениями

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции. Эти опции можно применять к одной или к нескольким выбранным записям.

<b>Опции</b>	Вызовите меню.
Начать разговор	Начало разговора с выбранными контактами (стр. 77).
Завер. разговор	<ul style="list-style-type: none"> <li>Первое сообщение: отклонение запроса.</li> <li>Существующий разговор: завершение разговора.</li> </ul>
Просм. разгов.	Вывод на дисплей закладки разговора (стр. 75).
Присутств.подр.	Вывод подробной информации о присутствии выбранного контакта (имя, статус, текст, логотип и настроение).
Контакт. информ.	Вывод подробной информации о выбранном контакте (имя, идентификатор обмена мгновенными сообщениями, номер мобильного телефона и статус присутствия). Нажмите дисплейную клавишу <b>Редакт.</b> для вызова редактора (стр. 76).

Доб. в контакты	Подтверждение добавления пользователя в контакты (стр. 75). Если это предупреждение больше не должно выводиться, выберите <b>Опции</b> <b>Не показ. снова.</b>
Добав.в лич.спис.	Подтверждение предупреждения. Пользователь добавляется в частный список (стр. 82).
Доб.в спис.блок.	Подтверждение предупреждения. Пользователь блокируется (стр. 82).
Мое присутствие	Задание атрибутов присутствия (см. далее).
Настройки	Вызов меню настроек (см. далее).
Стандартные функции - см. стр. 19.	

### Мое присутствие

С помощью этого меню вы можете настроить ваш статус в интерактивном режиме, текст, логотип и настроение и получить доступ к настройкам конфиденциальности.



Нажимайте для выбора полей ввода.

Статус онлайн:

Выберите **Доступно/Занято.**

Мой текст: Введите текст.

Мой логотип:

Нажмите  для выбора логотипа (см. далее).

Мое настроение:

Выберите настроение.

**Опции** Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Выбор логотипа

Вы можете выбрать логотип из папок приложения Мои файлы или ввести интернет-адрес картинки, которая должна использоваться в качестве логотипа. Максимальный размер логотипа - 2 кб, максимальное разрешение - 100x60 точек.

Если логотип уже выбран, он выводится на дисплей.

**Опции** Вызовите меню.

**Встав.изображ.** Выбор файла из папки приложения Мои файлы (стр. 107).

**Вставить ссылку** Ввод интернет-адреса.

**Удалить лого** Удаление логотипа.

### Настройки конфиденциальности

Вы можете задать, будут ли атрибуты Мое присутствие конфиденциальны.

Доступные настройки конфиденциальности:

- **Общий:** все не включенный с список блокировки пользователи могут видеть ваши атрибуты.
- **Частный:** атрибуты присутствия могут видеть только контакты, включенные в частный список.
- **Скрытый:** атрибуты не видит никто.

**Опции** Вызовите меню и выберите Конфиденц..



Нажимайте для выбора полей ввода.

Статус онлайн:/Мой текст:/Мой логотип:/

Мое настроение:

Выберите статус конфиденциальности (см. выше) для атрибутов присутствия и подтвердите, нажав .

### Дополнительная информация

При выборе для настройки Статус онлайн: параметра Скрытый все остальные атрибуты также скрываются. Изменить их нельзя.

## Настройки

### Мои данные

**Псевдоним:** Выберите и вызовите редактор с помощью дисплейной клавиши **Редакт.** Введите/измените псевдоним (стр. 74) и подтвердите, нажав .

### Messenger ID

Возможность изменения идентификатора обмена мгновенными сообщениями зависит от вашего оператора сети. Если вы хотите изменить идентификатор, вы должны выйти и ввести новый идентификатор при регистрации вручную (стр. 74).

### Список наблюд.

На дисплей выводится список всех пользователей, у которых вы включены в контакт-лист. В этом списке также указываются заблокированные пользователи.

### Частный список

В этом списке перечисляются все пользователи, которые могут видеть ваши конфиденциальные атрибуты присутствия (стр. 80).

Для передачи на сервер информации о том, что контакт больше не имеет доступа к вашим конфиденциальным атрибутам присутствия:

**Опции** Вызовите меню и выберите Удал.из лич.сп..

### Блоклист

Список всех пользователей, которые не могут вступать с вами в контакт.

Удаление пользователя из списка блокировки:

**Опции** Вызовите меню и выберите Разблокировать.

### Добав. извещ.

Вы можете указать, получат ли другие пользователи доступ к вашей информации присутствия. Другим пользователям может потребоваться аутентификация для добавления вашего идентификатора в свой контакт-лист.

Получ.уведомл./Нет уведомления/

Треб.автор.

Выберите и подтвердите, нажав .

### Сигналы

Вы можете задать, будут ли выводиться предупреждения при получении новых сообщений, если приложение обмена мгновенными сообщениями не запущено, но вы находитесь в интерактивном режиме.

Когда приложение обмена мгновенными сообщениями выполняется на переднем плане, предупреждения о новых сообщениях выводятся всегда.

Если выбрана настройка **Информ. о стат.**, то выводятся предупреждения, когда статус контакта изменяется с „недоступен“ или „занят“ на „доступен“.



Нажимайте для выбора полей ввода.

### Запрос разгов.

Выберите Вкл/Выкл для включения или выключения вывода предупреждений.

### Инф. сообщ.

Выберите Вкл/Выкл для включения или выключения вывода предупреждений.

### Информ. о стат.

Выберите Вкл/Выкл для настройки предупреждений.

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

## Звуки

Вы можете включить/отключить звуки. Эта настройка связана с настройкой вызывного сигнала (стр. 111).



Нажимайте для выбора полей ввода.

### Получ. сообщ.

Выберите Вкл/Выкл для включения или выключения звуковой сигнализации поступления сообщений.

### Отпр. сообщ.

Выберите Вкл/Выкл для включения или выключения звуковой сигнализации отправки сообщений.

### Предупреждения

Выберите Вкл/Выкл для включения или выключения звуковой сигнализации всех предупреждений, включая установление контакта.

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

## Сервер

Вы можете изменить настройки сервера, используемого для обмена мгновенными сообщениями.

Возможность изменения настроек зависит от оператора сети.

Изменения вступают в силу после выхода и повторной регистрации.



Нажимайте для выбора полей ввода.

### Беспр.серв.Village:

Ввод IP-адреса или имени домена.

### Port:

Ввод номера порта, используемого для связи, например, 80.

### Профиль соедин./Проф.интернет:

Выберите профиль (стр. 118).

**Автологин:** Выберите При запус.тел/Выкл для включения или выключения автоматической регистрации.

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Вывод службы передачи данных:

### Опции

Вызовите меню и выберите Услуги данных.

## Голосовая почта



Большинство операторов сети предоставляют ящик голосовой почты, в котором вызывающий абонент может оставить сообщение,

- если ваш телефон выключен или не готов к приему,
- если вы не хотите отвечать,
- если вы говорите по телефону (и не включена функция *Ожидан.выз.* (стр. 120).

Если голосовая почта не входит в стандартный пакет услуг, предлагаемый оператором сети, то для получения этой услуги вы должны зарегистрироваться отдельно и, возможно, выполнить необходимые настройки вручную. В зависимости от оператора сети процедуры работы с голосовыми сообщениями могут отличаться от описанных ниже.

## Настройки



→ Голосовая почта

Если номер не был задан:



Подтвердите запрос для вызова поля ввода.

Если вызовете настройку с помощью главного меню:



→ Настр.сообщений

→ Голосовая почта

### Ном.гол.почты:



Введите номер и подтвердите, нажав .

### Уведомление

Вы можете включить или отключить вывод на дисплей сообщений о поступлении новой голосовой почты.

**Вкл/Выкл** Выберите и подтвердите, нажав .

Оператор сети сообщит вам два абонентских номера:

### Сохранение абонентского номера почтового ящика

По этому номеру вам нужно позвонить, чтобы прослушать оставленные голосовые сообщения.



Выберите абонентский номер из списка контактов или введите/измените его и подтвердите, нажав .

### Сохранение абонентского номера переадресации

На этот абонентский номер переадресуются вызовы.



Введите абонентский номер.

### или



Вызовите меню и выберите **Голосовая почта**. Измените номер, если необходимо.

## Прослушивание сообщений

О поступлении нового голосового сообщения может сообщаться следующими способами:

- на дисплей будет выведен специальный символ, и прозвучит звуковой сигнал;
- вам поступит текстовое сообщение с извещением о новом голосовом сообщении;
- вам поступит вызов с автоматическим объявлением.

Вызовите почтовый ящик и прослушайте сообщения.



Нажмите и **удерживайте нажатой** эту клавишу (при необходимости введите абонентский номер почтового ящика) и подтвердите.

## Интернет

 →  → Выберите функцию.  
или

 нажмите клавишу для запуска браузера.

Вы можете получать из интернета самую свежую информацию. Формат вывода информации адаптирован к возможностям дисплея мобильного телефона. Кроме того, вы можете загружать в телефон игры и приложения. Возможно, для доступа в интернет вам потребуется специальная регистрация у вашего оператора сети.

При выборе этой функции запускается браузер с выбранными настройками. Настр. браузера (стр. 85) могут быть уже заданы оператором сети.

## Ввести URL

 Ввод интернет-адреса (URL).

**Опции** Вызовите меню и выберите Перейти.

Запуск браузера и переход к указанной интернет-странице.

## Изменение префикса

**Опции** Вызовите меню и выберите Префикс.

 Введите префикс интернет-адреса (например, http://).

## Список закладок

Вывод на дисплей списка сохраненных в телефоне закладок.

 Выберите закладку и подтвердите, нажав  для перехода по выбранному адресу (URL).

## Журнал

Вывод списка последних просмотренных доменов и страниц. Возможно сохранение максимум 10 доменов и 30 страниц для каждого домена.

 Выберите запись журнала.

 Нажмите для перехода по выбранному адресу (URL).

Стандартные функции – стр. 19.

## Настр. браузера

Изменение настроек браузера.

 Выберите раздел настроек:

### Мультимедиа

Укажите, должны ли загружаться картинки, звуки и объекты, содержащиеся на интернет-страницах.

 Выберите настройку.

### Изображения

Выберите Показ.изобр./ Не показ.из..

**Звуки** Выберите Воспр.звуки/ Не загр.зв..

**Объекты** Выберите Загр.объекты/ Не загр.объек.

**Опции** Вызовите меню и выберите Сохранить.

## Смотри и чувствуй



Выберите настройку.

### Размер фона

Выберите  
Маленький/Средний/  
Большой.

### Обрамление текстом

Выберите Границы  
симв/Границы слов.

### Шаг прокрутки

Выберите Одна  
линия/Половина стр./  
Вся страница. Настройка  
прокрутки интернет-  
страниц с помощью  
навигационной клавиши.

### Соед.заверш.

Задание максимального  
времени ожидания ответа  
сервера. Выберите  
30 секунд/60 секунд/  
Нет вр.ожид..

### Заголовок региона

Выберите, будет ли во  
время просмотра страниц  
на дисплей выводиться  
заголовок. Выберите  
Показать/Не показывать.

### Опции

Вызовите меню и выберите  
Сохранить.

## Безопасность



Выберите настройку.

### Безопасный запрос

Выберите Да/Нет. Вывод на  
дисплей предупреждения  
при переходе с  
защищенной страницы на  
незащищенную.

### ID кэш

Выберите Разр. услугу/Запр.  
услугу. Настройка  
сохранения имени  
пользователя и пароля в  
браузере.

### Cookies

Выберите Разблокир./  
Заблокир. для разрешения  
или запрещения файлов  
cookies.

### Назначение ссылки

Разрешение передавать на  
текущую страницу  
информации об адресе  
предыдущей страницы  
("реферер"). Выберите  
Разрешить/Не разрешать.

## Сертификаты

Вывод на дисплей списка сохраненных  
сертификатов.

### Текущий

Вывод на дисплей информации о  
текущем сертификате.

### Список сертификатов



Выберите сертификат.



Вывод информации о  
выбранном сертификате,  
например, серийного  
номера, алгоритма, срока  
действия.

### Опции

Вызовите меню и выберите  
Разблокировать/  
Заблокировать для  
выбранного сертификата.

## Сообщения WAP push

Вы можете принимать или отклонять  
запросы сообщений от  
сертифицированных и  
несертифицированных источников.  
При выборе настройки Нач.спрос.  
запрос на разрешение загрузки  
выводится для каждого сообщения.



Выберите настройку.

Надежн.соед./Ненад.содерж.

Выберите **Вызв.содерж./**  
Игн.запр.сод/Снач.спрос..

Время блокировки

Введите время блокировки  
(в секундах) и подтвердите,  
нажав .

**Опции**

Вызовите меню и  
выберите **Сохранить**.

## Профили браузера

Вы можете выбрать один из 5 профилей браузера. Профиль браузера состоит из интернет-профиля, профиля соединения, стартовой страницы и настройки вывода заголовка.

Текущий профиль браузера выделен.

**Активация профиля**



Выберите профиль и  
подтвердите, нажав .

**Изменение профиля**

**Опции**

Вызовите меню и  
выберите **Редактировать**.



Выберите настройку.

Имя:

Введите название  
профиля.

Профиль интернет/Проф.соед.

Выберите профиль  
(стр. 118).

**Стартовая страница**

Назначение текущей  
страницы стартовой для  
выбранного профиля.

**Опции**

Вызовите меню и выберите  
**Сохранить**.

## Опции браузера

**Опции**

Вызовите меню.

Перейти	Переход по введенному интернет-адресу (URL).
Префикс	Изменение префикса интернет-адреса (URL).
Дом	Вызов стартовой страницы текущего профиля.
Список закладок	Вывод на дисплей списка сохраненных закладок.
Добав. закладку	Изменение закладок. Ввод названия и адреса и выбор настройки сохранения закладки для просмотра в автономном режиме.
Обн. закладку	(только для закладок, выбранных для просмотра в автономном режиме) Повторная загрузка закладки.
Ввести URL	Ввод интернет-адреса (URL) и переход по введенному адресу.
Сохранить элем.	Вывод на дисплей списка элементов текущей страницы (картинки/звуки). Выберите <b>Сохранить</b> в меню опций. Выберите место сохранения и сохраните выбранные элементы в папке <b>Мои файлы</b> (стр. 107).
Журнал	Вывод на дисплей списка последних просмотренных страниц (стр. 85).
Переадресовать	Загрузка следующей страницы в текущей сессии, если имеется.

Перез. стр.	Повторная загрузка текущей страницы.
Отправить ссылку	Вывод на дисплей адреса (URL) текущей страницы для отправки в сообщении SMS/MMS/электронной почте.
Личные	Очистить кэш, Удалить Cookies или Очистить журнал и подтвердите, нажав  .
Устан.старт.стр.	Назначьте текущую страницу стартовой и подтвердите, нажав  .
Настройки	Вызов настроек браузера (стр. 85).
Стандартные функции – см. стр. 19.	

### Разъединение



Нажмите клавишу для разъединения и выхода из браузера.

### Управление браузером



- Выбор ссылки.
- Настройки, статус вкл/выкл.

### Назад

Нажмите для возврата к предыдущей странице.



- Переход к следующему/предыдущему полю ввода/ссылке.
- Листание по строкам.



Переход между элементами контента (ссылками на странице).

### Ввод специальных символов



Выберите специальные символы.

Ваш интернет-браузер лицензирован:



## Загрузка

Вы можете загружать файлы из интернета. После загрузки файлы доступны в вашем телефоне.

Имеется три категории загрузок:

- Загрузка с веб-страниц.
- Open Mobile Alliance (OMA): Загрузка защищенных мультимедийных данных. Обычно вы должны платить за загрузку данных. При загрузке браузер взаимодействует с системой цифровых лицензий DRM (стр. 17).
- Загрузка Java-приложений: Java-приложения расшифровываются и обрабатываются менеджером Java-приложений (JAM). При начале загрузки автоматически запускается менеджер Java-приложений (JAM) - см. далее.

### Дополнительная информация

- Запуск браузера - см. стр. 85.
- При выходе из браузера во время загрузки: подтвердите запрос, если вы хотите продолжить загрузку в фоновом режиме.
- Когда загрузка завершена вы можете или продолжить просмотр страниц или использовать загруженные данные с помощью меню опций (например, назначить картинку фоновым рисунком, воспроизвести звук/видео).
- Загруженные данные выводятся в соответствующих папках приложения Мои файлы (стр. 107).

## Менеджер Java-приложений (JAM)

Вывод на дисплей списка Java-приложений, доступных в телефоне и управление этими приложениями.



Выберите приложение.

**Опции** Вызовите меню.

В зависимости от выбранного приложения доступны различные опции:

Выбрать	Вызов выбранной ссылки.
Запустить	Запуск выбранного приложения, которое было полностью установлено.
Открыть компл.	Выбор приложения MIDlet из пакета MIDlet.
Переместить	Перемещение приложения MIDlet в другую папку.
Атрибуты	Вывод информации о приложении MIDlet, например, названия/версии.
Безопасность	Изменение настроек безопасности приложения MIDlet (см. стр. 89).
Загрузка	Загрузка и установка приложения, если файл JAR не был загружен.
Переустановить	Загрузка и установка приложения MIDlet (обновление).
Java 'Настр.сет.	Выбор профиля соединения и интернет-профиля (см. далее).
Стандартные функции – см. стр. 19.	

### Безопасность



Выберите настройку.

Приложение:

Выберите Надежный/Ненадежный.

Отп/сох.сооб./Доступ к интернет:

Выберите настройку безопасности для приложения. Доступные настройки:  
Разреш.всегда/При запуске/  
Каждый раз/Не разрешено.

### Java 'Настр.сет.



Выберите настройку.

Проф.соединения:

Выберите профиль (стр. 118).

Прокси неактивен:

Вы можете задать, будет ли менеджер Java-приложений использовать интернет-профиль при установлении http-соединений. Выберите да/нет.

Профиль интернет:

(только если для настройки Прокси неактивен: выбран параметр нет) Выберите профиль (стр. 118).

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

### Дополнительная информация

Вы можете загружать приложения (например, мелодии вызывного сигнала, игры, анимацию) из интернета.

Фирма BenQ Mobile не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риски потери, повреждения или сбоев в работе этого устройства, и вообще, все повреждения и последствия, связанные с использованием этого приложения.

По техническим причинам загруженные приложения и определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка и активация приложений, загруженных пользователем. Вы должны учитывать, что ваш телефон оснащен системой защиты авторских прав Digital Rights Management (DRM), защищающей загруженные из интернета приложения от несанкционированного копирования. Эти приложения предназначены исключительно для вашего телефона, и создание их резервной копии невозможно. Фирма BenQ Mobile не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность повторной загрузки и включения функций и их сохранение или за их бесплатность. Рекомендуется периодически сохранять приложения на компьютере с помощью программы „Mobile Phone Manager“.

[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

# Игры



В интернете предлагаются игры для загрузки. Вы можете загружать эти игры в телефон (стр. 88). После загрузки игры доступны в телефоне.

Несколько игр уже установлены в телефоне. Список этих игр можно найти на странице:

[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

# Органайзер

## Календарь

 →  → Календарь

В календарь вы можете записывать напоминания. Для правильной работы календаря необходимо ввести дату и время.

Формат вывода времени (12-часовой или 24-часовой) зависит от настроек (стр. 127).

Имеется три режима просмотра календаря: по месяцам, по неделям, по дням. При переключении режима просмотра выделяется текущий час/день/неделя.

### Ежедн.просмотр

На дисплей выводятся события текущего дня. Вы можете листать календарь от 0 до 23 часов. Вертикальные линии служат для отображения продолжительности событий.

 Переход к следующему/предыдущему дню.

 Переход к следующему/предыдущему часу.

 Изменение напоминания/ввод нового напоминания (стр. 94).

#### Дополнительная информация

Дни рождения выводятся с названием "День рождения" в часе начала дня (стр. 93). Если день рождения выделен, нажмите  для просмотра контакта.

### Ежедневн.просм.

События выводятся как вертикальные полосы разного цвета на горизонтальной сетке часов. Под календарем указываются два первых предстоящих события текущего дня.



Переход к следующему/предыдущему дню или к следующей/предыдущей неделе, если выделены понедельник или суббота.



Переход к следующему/предыдущему часу.



Просмотр выделенного дня.

### Ежемес.просм.

События выводятся как горизонтальные линии внизу дня. В первом столбце указываются номера недель. Под календарем указываются два первых предстоящих события текущего дня.



Переход к следующему/предыдущему дню или к следующему/предыдущему месяцу, если выделен первый или последний день месяца.



переход на одну строку вверх/вниз или на один месяц вперед/назад, если выбрана первая или последняя строка.



Просмотр выделенного дня.

### Опции календаря

В зависимости от текущего режима просмотра доступны различные функции.

<b>Опции</b>	Вызовите меню.
Удалить событие	Неповторяющиеся события: подтвердите, нажав <b>Да</b> . Повторяющиеся события: выберите <b>Один/Все</b> повторения.
Например, Ежедн.просмотр	Переключение в режим просмотра дня/недели/месяца.
Перейти к дате	Введите дату и подтвердите.
Синхронизир.	Начало синхронизации календаря (стр. 95).
Настройки	Настройки календаря (см. далее).
Удалить события	Удаление событий в режиме просмотра дня/недели/месяца. Подтвердите, нажав <b>Да</b> . Для повторяющихся событий удаляется только текущее событие.
Стандартные функции – см. стр. 19.	

## Настройки

<b>Опции</b>	Вызовите меню и выберите Настройки.
	Нажмите для выбора настройки.

## Период повторения по умолчанию

Задание периода повторения по умолчанию для новых событий.



Выберите нужный период и подтвердите, нажав .

Доступные настройки: Никогда, Ежедневно, Еженедельно, Ежемесячно, Ежегодно.

## Режим сигнализации по умолчанию

Выбор режима сигнализации по умолчанию для для новых событий.



Выберите время до наступления события и подтвердите, нажав .

Возможные настройки: За один день, За один час, за 30 минут, за 15 минут, за 5 минут, за 1 минуту, Никогда.

## Дополнительная информация

Настройка звучания сигнала - см. стр. 111.

## Время начала дня

Задание времени, выводимого в первой строке в режимах просмотра дня/недели.



Выберите время и подтвердите, нажав .

## Новое событие/Редакт.событ.

События выводятся во всех режимах просмотра календаря.

Перекрывающиеся по времени события отображаются параллельно как различные вертикальные полосы.

**Опции** Вызовите меню и выберите Новое событие/Редакт.событ..

### Дополнительная информация

При изменении повторяющегося события выберите, должны ли изменения сохраняться только для выбранного события или для всех повторов этого события - нажмите **Один** или

**Все**.



Нажмите для выбора настройки.

**Тема:** Введите описание события (максимум одна строка).

**Дата начала:/Время начала:** Выберите дату/время начала события.

**Дата окончания:/Время окончания:** Выберите дату/время окончания события.

**Сигнал:/Повторить:** Выбирается настройка по умолчанию (стр. 93). Настройки сигнала и повторения для текущего события можно изменить.

**Готово** Нажмите дисплейную клавишу для сохранения события.

## Сигнализация наступления события

При наступлении даты и времени события звучит сигнал и на дисплей выводится индикация.

**Отлож.** При выборе опции „Отложить“ сигнализация повторяется через 10 минут.

**Выкл** Отключение сигнализации.



Вызов календаря и просмотр события.

### Дополнительная информация

Сигнал напоминания звучит, даже если телефон выключен. Телефон не переключается в режим готовности. Для отключения сигнала нажмите любую клавишу.

## Голос.напомин.



→ Голос.напомин.

С помощью этой функции можно записывать короткие голосовые заметки.

- Телефон можно использовать как диктофон для записи голосовых заметок на ходу.
- Можно записывать голосовые напоминания для себя и для других.

Функции записи/воспроизведения - см. Запись звука (стр. 101).

Сделанные записи сохраняются в формате .amг в папке звуков (стр. 107).

## Часовые пояса



→ Часовые пояса

Вы можете выбрать часовой пояс с помощью карты мира или списка городов (стр. 127).

## Удален.синхр.

 →  → Удален.синхр.  
→ Выберите функцию.

С помощью этой функции вы можете получить доступ к внешним данным (контактам, календарю) и синхронизировать эти данные с вашим телефоном. Внешние данные могут храниться, например, на корпоративном сервере.

### Дополнительная информация

При получении запроса на синхронизацию с помощью сообщения WAP push (стр. 63) необходимо подтвердить инициализацию обновления.

## Удален.синхр.

Можно настроить максимум 5 профилей удаленной синхронизации. Перед началом синхронизации проверьте настройки Активный профиль, Реж.синхронизации и Прилож. для синх. (см. далее).

В начале синхронизации выбирается компьютер и начинается передача данных. Когда синхронизация завершена, на дисплей выводится информация о выполненных действиях.

### Дополнительная информация

При выводе на дисплей сообщения об ошибке измените соответствующие настройки.

## Активный профиль



Выберите профиль, который должен использоваться для синхронизации, и подтвердите, нажав .

## Редакт.проф.



Выберите профиль.

### Опции

Вызовите меню и выберите Редакт.проф..



Нажмите для выбора настройки.

Провайдер: Выбор провайдера.

URL: Введите адрес (URL) сервера SyncML, например, //path.to/syncmlserver

Порт: Введите номер порта, используемого для соединения с сервером SyncML, например, 80.

Им.пользов.: Введите имя пользователя.

Пароль: Введите пароль (на дисплей выводится как последовательность звездочек).

Подкл. БД: Введите путь к базе данных контактов на используемом для синхронизации сервере.

БД календар: Введите путь к базе календаря на используемом для синхронизации сервере.

**Аутент.HTTP:**

Разрешение/запрет аутентификации HTTP. Выберите настройку Нет/Да.

**Польз.HTTP:**

Если включена опция Аутент.HTTP:, введите имя пользователя.

**Пароль HTTP:**

Если включена опция Аутент.HTTP:, введите пароль (на дисплей выводится как последовательность звездочек).

**Восстанов.станд.****Опции**

Вызовите меню и выберите Восстанов.станд..

**Реж.синхронизации**

Нажмите для выбора настройки.

**Дан.для синх.**

Выберите данные для синхронизации - Все данные или только Измен.дан..

**Напр.синхр.** Выберите направление синхронизации. Доступные настройки: Двухканал., Перезап.тел., Перезап.серв.

**Опции**

Вызовите меню и выберите Сохранить для подтверждения.

**Прилож. для синх.**

Нажимайте для выбора/отмены выбора типа данных - Контакты, Календарь или оба типа.

**Готово**

Нажмите для подтверждения.

**Подключ.синхрон.**

На дисплей выводится краткая сводка последней синхронизации.

Указывается, была ли синхронизация выполнена успешно, например, дата, время и информация о синхронизированных приложениях.

**Дополнительная информация**

Оригинальные аксессуары, например, кабель для передачи данных - см. стр. 147. Во время синхронизации блокируются все приложения.

## Еще

### Мое меню

Вы можете создать собственное меню с часто используемыми функциями, абонентскими номерами из списка контактов или приложениями. В телефоне уже настроен список с десятью записями, который вы можете изменять по вашему желанию.

### Использование



Выберите запись.



или



Если выбран абонентский номер, то вы можете позвонить, нажав клавишу соединения.

### Изменение меню

Вы можете заменить каждую запись на другую из списка выбора.



Выберите запись.

**Измен.**

Нажмите для вызова списка доступных функций.



Выберите **новую** запись из списка.



Подтвердите сохранение изменений.

При выборе опции **Нет**, назначенная ранее функция удаляется из списка.

При выборе опции **Наз. сокр. наб.** открывается список контактов. Выберите контакт. Если список контактов пуст, выберите **Инициализация** для создания нового контакта.

### Инструм.SIM (опция)



Инструм.SIM

С помощью SIM-карты ваш оператор сети может предоставлять дополнительные приложения, например, связь с банком, получение биржевой информации и т. д.

Если у вас есть такая SIM-карта, то SIM-меню выводится в меню „Еще“ или непосредственно над дисплейной клавишей (слева).



Символ услуг SIM-карты.

Если приложений несколько, то они перечислены в специальном меню. С помощью услуг SIM ваш телефон может легко адаптироваться к расширению спектра услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

### Будильник



Будильник

Будильник можно настроить отдельно для каждого дня недели.

## Устан. будил.



Выберите день недели.

### Опции

Вызовите меню и выберите Устан. будил..



Введите время (чч:мм).

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить. При сохранении времени будильник включается автоматически.

### Дополнительная информация

Будильник прозвонит в заданное время с выбранной мелодией и громкостью - стр. 111.

## Для каждого дня

### Опции

Вызовите меню и выберите Для каждого дня.

## Опции будильника

### Опции

Вызовите меню.

Устан. будил.

Изменение и сохранение выбранного времени срабатывания будильника (см. выше).

Включить/  
Выключить

Включение будильника, если он был выключен, и наоборот.

Для каждого дня

Использование времени срабатывания выбранного будильника для всех дней недели.

Стандартные функции – см. стр. 19.

## Отключение сигнала будильника

Будильник прозвонит в заданное время, даже если вызывной сигнал или телефон выключен.

### Отлож

При нажатии этой дисплейной клавиши сигнал будильника отключается и повторяется через 10 минут.

Первоначальное время срабатывания будильника не изменяется. Если во время срабатывания будильника телефон был выключен, он снова выключается, а потом снова включается через 10 минут для воспроизведения следующего сигнала будильника.

или

### Выкл

Отключение сигнала будильника.

Будильник остается активным и срабатывает в то же время через одну неделю.

### Дополнительная информация



Индикация в режиме готовности: включен будильник.

## FM-радио



→ FM-радио

Для прослушивания радио к телефону необходимо подключить стереогарнитуру.

Если стереогарнитура не подключена при включении радиоприемника или отключена от телефона после включения радиоприемника, на дисплей выводится соответствующее сообщение. Подключите гарнитуру и нажмите **OK** для возврата в главное меню.

**Дополнительная информация**

- Громкость регулируется с помощью клавиш +/– (стр. 5).
- При поступлении входящего вызова или сообщения работа радиоприемника прерывается. После отклонения или завершения входящего соединения радиоприемник включается снова.

**Выбор радиостанции**

Вы можете выбрать частоту станции, выполнить поиск станций или выбрать радиостанцию из списка предварительных настроек.

**Выбор частоты станции или сканирование**

Нажмите и **быстро отпустите** клавишу: переход к следующей/предыдущей частоте.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: начало поиска радиостанций. Для завершения сканирования подтвердите выбор радиостанции, нажав дисплейную клавишу **OK**.

**Выбор станции из списка предварительных настроек****Опции**

Вызовите меню и выберите **Предустанов..**



Выберите станцию 1-10 из списка и подтвердите, нажав **OK**.

Также вы можете ввести номер сохраненной станции:



Нажмите и **быстро отпустите** клавишу.

**Добавление радиостанции в список предварительных настроек**

Вы можете добавить текущую радиостанцию в список предварительных настроек.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.

или

**Опции**

Вызовите меню.

**Доб.в предуст.**

Выберите и подтвердите, нажав . Автоматически выбирается первый свободный номер предварительной настройки. Если вы хотите поменять номер предварительной настройки, нажимайте .

**Выбрать**

Нажмите дисплейную клавишу и подтвердите, нажав **OK**.

Для замены предварительной настройки выберите уже занятый номер.

## Опции радиоприемника

Опции	Вызовите меню.
Предустанов.	Вывод на дисплей списка предварительных настроек радиостанций.
Доб.в предуст.	Добавление текущей радиостанции в список предварительных настроек.
Громкая связь	Нажмите <b>Измен.</b> для включения или выключения громкой связи.
Автосохранен.	Автоматический поиск 10 радиостанций с самым сильным сигналом и сохранение из в списке предварительных настроек.
Режим моно	Нажмите <b>Измен.</b> для включения или выключения монофонического режима.

## Калькулятор

 →  → Калькулятор

Вы можете использовать калькулятор в простом и расширенном режимах. Поле ввода и две строки расчета (включая таблицу функций расчета) находятся в верхней половине дисплея.

 Введите цифры.

 /  Выберите функцию расчета.

 Подтвердите выбор функции.

 Введите цифры.

 Нажмите для выполнения расчета. Результат выводится немедленно.

### Основные функции

+ , - , * , /	Арифметические действия.
=	Результат.
1/x	Обратная величина.
%	Преобразование в проценты.
.	Десятичная точка.
±	Знак числа „+“ / „-“.

### Опции **Расширенный набор функций:**

$\sqrt{x}$	Квадратный корень.
$x^2$	Возведение в квадрат.
e	Экспонента.
MS	Сохранение выведенного на дисплей числа.
MR	Вызов сохраненного числа из памяти.
M+	Добавление числа из памяти.

## Конверте единиц

 →  → Конверте единиц

Вы можете пересчитывать различные единицы измерения.

### Преобразование единиц измерения/валют

 Сначала выберите исходную единицу измерения/валюту.

 Перейдите в поле ввода.

 Введите значение, которое вы хотите преобразовать.

 Перейдите в поле выбора целевой единицы измерения.



Выберите единицу измерения, в которую вы хотите пересчитать исходное значение. Результат немедленно выводится на дисплей.

Вы можете использовать оба поля ввода для пересчета в обе стороны.



Нажмите для вызова калькулятора с конвертированным значением в поле ввода.

Специальные функции клавиш:



Ввод десятичной точки.



Смена знака.

## Валюта

При первом вызове функции нужно ввести базовую валюту, в которую будет выполняться преобразование.



Введите валюту (например, евро).



Сохраните введенные данные.

Затем введите названия и курсы валют, которые вы хотите пересчитывать.

## Запись звука



Запись звука

Вы можете записывать звуки и использовать их как вызывной сигнал. Обычно приложение записи звука вызывается из других приложений, например, из медиаплеера.

### Новая запись

<Нов.зап.> Выберите.

Если установлена мультимедийная карта (стр. 10), выберите, в какую память будет сохраняться запись:

Память телеф./Карта памяти

Выберите место сохранения записей по умолчанию и подтвердите, нажав

На дисплей выводится доступное и текущее время записи.



Нажмите для начала записи. В начале записи звучит короткий сигнал.



Пауза/продолжение записи.



Завершение записи.

Запись сохраняется в папке звуков в формате .wav с названием, составленным из даты и времени (стр. 107).

Если запись звука была начата из другого приложения, например, из медиаплеера, осуществляется автоматический возврат в это приложение.

#### Дополнительная информация

- Когда доступное время записи становится меньше 5 секунд, звучит предупредительный сигнал.
- Если в памяти недостаточно свободного места, запись не начинается. Если свободная память заканчивается во время записи, запись останавливается. На дисплей выводится соответствующее сообщение.

## Воспроизведение



Выберите нужную запись.



Воспроизведение/пауза.

**Остан.**

Остановка воспроизведения.

Регулировка громкости и дополнительные опции - см. медиаплеер (стр. 103).

## Секундомер



Секундомер

Вы можете замерять полные и промежуточные результаты.



Пуск, остановка или перезапуск.

**Круг**

Если секундомер включен: переключение в режим круга.

После остановки:

**Сброс**

Обнуление показаний.

## Режим круга

Когда секундомер включен, доступен режим круга (см. выше). В этом режиме круг замеряется как время между двумя последовательными нажатиями клавиши.

Секундомер продолжает отсчет времени, и это время выводится над кругами.

**Круг**

Сохранение времени круга.



Пуск, остановка или перезапуск секундомера.

После остановки:

**Сброс**

Обнуление результата круга.

Можно сохранить 99 кругов. На дисплей выводятся последние 6 кругов.

#### Дополнительная информация

**Выход**

Остановка секундомера и выход из приложения.



Выход из приложения, секундомер продолжает работать.

# Медиаплеер



или



Нажмите для запуска медиаплеера.

При просмотре картинки/видеозаписи или при прослушивании мелодии из какого-нибудь приложения (например, камеры, сообщений, моих файлов) медиаплеер запускается автоматически.

Функции медиаплеера доступны на четырех закладках: Музыка, Картинки, Видео и Закладки.



Выберите закладку.

Медиаплеер содержит файлы, сохраненные в памяти телефона и файлы, сохраненные на мультимедийной карте (эти файлы отмечены).

## Дополнительная информация

При поступлении выходящего вызова воспроизведение автоматически переводится в фоновый режим (стр. 21).

## Музыка

На закладке музыки выводятся музыкальные файлы, например, MP3 и AAC. Для быстрого доступа файлы рассортированы по следующим категориям:

- **Плейлист:** вывод сконфигурированных/новых плейлистов (стр. 104).
- **Недавний:** вывод 20 последних прослушанных файлов (максимум 25).
- **Все:** вывод всех сохраненных файлов, отсортированных по названию файла.

## Воспроизведение



Выберите файл/плейлист (стр. 104) и подтвердите, нажав .

Начинается воспроизведение. После окончания файла автоматически воспроизводится следующий файл списка/плейлиста.

## Дополнительная информация

Если воспроизведение было запущено из другого приложения, например „Мои файлы“, то оно останавливается после воспроизведения текущего файла.

Функции воспроизведения музыки:

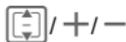


Воспроизведение или пауза в зависимости от ситуации.



Нажмите и **быстро отпустите:** переход к предыдущей/следующей композиции.

Нажмите и **удерживайте нажатой:** быстрый переход назад или вперед в текущей композиции (не для потокового воспроизведения).



Нажмите и **быстро отпустите:** увеличение/уменьшение громкости на один уровень.

Нажмите и **удерживайте нажатой:** увеличение громкости до максимальной/уменьшение громкости до минимальной.

## Создание нового плейлиста

Несколько музыкальных произведений можно объединить в один плейлист.

**Плейлист** Выберите категорию на верхнем уровне закладки музыки и подтвердите, нажав .

<Нов.плейлис>

Выберите и подтвердите, нажав .



Введите название подтвердите, нажав .

Добавьте в плейлист файлы с помощью меню опций (стр. 105).

## Картинки

Выводится список всех файлов с уменьшенными изображениями и указанием имени файла и размера.

## Просмотр картинок



Выберите файл и подтвердите, нажав .

К отображаемой картинке можно применить следующие функции:



Увеличение картинки (см. далее).  / .

Перемещение увеличенного фрагмента изображения.



Переход в предыдущей/следующей картинке в папке.

При начале просмотра картинок из другого приложения, например, MMS, осуществляется переход к предыдущей/следующей картинке в этой папке.



Переключение режимов полнодисплейного и обычного просмотра.

## Видео



Выберите файл и подтвердите, нажав .

Функции медиаплеера для воспроизведения видеофайлов:



Воспроизведение/пауза, в зависимости от ситуации.



(не для потоковых видеоданных)

Быстрый переход назад или вперед, если поддерживается.

Регулировка громкости - см. Воспроизведение музыки (стр. 103).

## Закладки

На странице закладок выводится список из максимум 30 ссылок на потоковые ресурсы из памяти телефона или с мультимедийной карты. Каждый адрес должен указывать на один интерактивный аудио-/видеофайл. Эти закладки не включаются в список закладок браузера.

Первая строка каждой записи - это название закладки. При выборе записи на дисплей выводится вторая строка с адресом ресурса.



Выберите закладку и подтвердите, нажав . Начинается воспроизведение музыки/видео из закладки (поток воспроизведение).

Загружается музыка/видео. Для обеспечения непрерывного воспроизведения данные буферизируются в телефоне. Воспроизведение начинается примерно через 5 секунд после установления соединения. Перед началом воспроизведения на дисплей выводится информация о ходе буферизации.

Регулировка громкости - см. Воспроизведение музыки (стр. 103).

## Опции медиаплеера

В зависимости от ситуации и выбранного файла в меню доступны различные опции.

**Опции** Вызовите меню.

### Выбран музыкальный файл

**Добав. в плейлист** Вывод на дисплей списка всех композиций. Выберите композиции, которые вы хотите добавить, нажмите дисплейную клавишу **Опции** для вызова меню и выберите **Готово**. Выберите новый/существующий плейлист. Добавляются выбранные композиции.

**Удалить треки** Удаление композиции из плейлиста.

**Изм. пор. тр еков** Выбор направления перемещения в зависимости от текущего положения композиции в плейлисте.

### Выбрана картинка

**Увеличить/ Уменьшить** Масштабирование картинки.

**На весь экран** Если картинка была увеличена, возврат к оригинальному размеру.

Слайд-просмотр	Включение автоматического воспроизведения картинок из текущей папки. Переход к следующей/предыдущей картинке вручную выполняется с помощью навигационной клавиши. Когда все картинки в папке просмотрены, режим автоматического просмотра отключается. Также этот режим можно отключить вручную с помощью дисплейной клавиши.
----------------	---

### Другие функции

Воспроизвести/Пауза	Воспроизведение текущего файла или пауза.
---------------------	---

Полный экран	Переключение в режим полнодисплейного отображения.
--------------	--

Открыть из	Выбор файла из Мои файлы/Журнал (см. далее).
------------	--

Создать новое	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Фото/Видео:</b> включение камеры (стр. 49). Также для включения камеры можно нажать клавишу .</li> <li>• <b>Звук:</b> запись звука (стр. 101).</li> </ul>
---------------	--

Установ.как закл.	Добавление в список закладок.
-------------------	-------------------------------

Стандартные функции – см. стр. 19.

## Журнал

В этом списке сохраняются 10 последних открытых файлов, независимо от их типа и места хранения (например, мультимедийная карта, интерактивный ресурс). Также в список включаются потоковые данные. При попытке открытия файла, который был удален, выводится сообщение об ошибке.

## Мои файлы

Для организации файлов в телефоне имеется приложение управления файлами, похожее на компьютерные программы управления файлами. Для файлов разных типов в каталоге **Мои файлы** имеются различные папки. Например, если вы хотите загрузить новую картинку или мелодию, то функция загрузки находится в соответствующей папке.

Картинки и звуки могут быть защищены (DRM, стр. 17).

Вы можете вызвать приложение **Мои файлы** или из другого приложения, например, медиаплеера, редактора сообщений, настроек или из главного меню:



Если установлена мультимедийная карта (стр. 10), расположенные на ней файлы и папки выводятся на отдельной закладке. С файлами мультимедийной карты можно работать так же, как с файлами, сохраненными в телефоне.



Выберите закладку (память телефона/мультимедийная карта). На дисплей выводится список файлов/папок.



Выберите папку/файл или ссылку и подтвердите, нажав

**Назад**

Нажмите для возврата на предыдущий уровень папок.

В зависимости от выбора файл открывается в соответствующем приложении или начинается загрузка.

## Структура папок

Файлы хранятся в папках. Несколько папок уже созданы для различных типов данных. Эти папки нельзя изменять: **Звуки**, **Картинки**, **Видео**, **Разное**.

На закладке памяти телефона дополнительно выводятся папки **Темы**, **Игры** и **Приложен**. При выборе папки указывается количество записей.

Содержание специальных папок фильтруется (см. таблицу стр. 108). Файлы, которые не могут быть размещены в других папках, записываются в папку **Разное**.

Вы можете добавлять личные папки в корневую папку и во вложенные папки. Личные папки выводятся под стандартными папками.

Личные папки верхнего уровня могут содержать данные разных типов. Личные папки можно переименовывать и удалять.

В стандартные папки можно добавлять личные папки. В этом случае в них можно будет записывать только данные, соответствующие типу данных стандартной папки.

### Дополнительная информация

При вызове приложения **Мои файлы** из других приложений, например, при работе с сообщениями, для открытия или отправки файла определенного типа открывается соответствующая стандартная папка. В этом режиме вы можете выбирать файлы того же типа, сохраненные в личных папках или в мультимедийном альбоме с помощью ссылок из стандартных папок.

Папка	Содержание/опции	Форматы (напр.)
Звуки	Мелодии, звуковые записи. • <Нов.зап>: начало записи звука (стр. 101).	mp3, aac, aac+, aac++, m3u, mid, amr, wav, real audio 8/9
Картинки	Картинки. • <Нов.зап>: включение камеры в режиме фотосъемки.	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Видео	Видеозаписи. • <Нов.зап>: включение камеры в режиме видеосъемки.	3gp, H263, MPEG4
Темы	Загруженные темы (запакованные). Конфигурации тем (распакованные) • выберите тему для активации.	*
Игры	Запуск менеджера Java-приложений (стр. 88).	jar, jad
Приложен	Запуск менеджера Java-приложений (стр. 88) и вывод на дисплей списка загруженных приложений, например, Мобильная навигация (стр. 109).	*

Разное	Мультимедийные файлы, не включенные в другие папки, например, текстовые модули, интернет-страницы. При попытке открытия файла неизвестного типа выводится сообщение об ошибке.	Например, .html, wml
--------	--	----------------------

Структура, содержание и функции папок могут зависеть от оператора сети.

## Опции

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны следующие функции.

Опции	Вызовите меню.
Просмотреть/ Воспроизвести	Запуск медиаплеера для просмотра или воспроизведения файла.
Новая папка	Создание новой папки на текущем уровне папок и ввод ее названия.
Поиск	Вывод на дисплей диалога поиска (см. далее).
Переместить/К опировать	<p>Перемещение выбранных файлов/папок во временную память.</p> <p>Переместить: удаление выбранных файлов/папок из того места, где они находились ранее.</p> <p>Копировать: создание копии выбранных файлов/папок в папке назначения.</p> <p>При выборе защищенного файла (DRM) функции перемещения/копирования недоступны.</p>
Вставить	<p>Перемещение данных из временной памяти в текущую папку. Вы можете вставить данные в другую папку верхнего уровня. Доступны только папки, поддерживающие этот тип данных.</p> <p>Защищенные данные нельзя копировать на <b>мультимедийную карту</b> (DRM, стр. 17).</p>

Задать контакту	Назначение выбранного файла мелодией или картинкой для контакта
--------------------	---

Стандартные функции – см. стр. 19.

## Поиск файлов

Для поиска можно ввести несколько критериев: имя файла, тип файла, дату создания.

**Опции** Вызовите меню и выберите Поиск.



Нажимайте клавишу для выбора полей ввода.



Введите имя файла.



Выберите тип файла.



Нажмите для ввода даты. Введите число и выберите диапазон в следующей строке.

Выводится список результатов поиска. Место хранения файлов указывается символами.

## Мобильная навигация

С помощью этой функции вы можете быстро и точно определить ваше местоположение, используя самые современные спутниковые и коммуникационные технологии.

Маршрут указывается с помощью карты со стрелками и голосовых указаний. Встроенный GPS-приемник определяет ваше текущее местоположение. Для определения маршрута используется эта информация и данные о месте назначения.

Одновременно центральный навигационный компьютер использует общие и текущие данные о дорожном движении.

# Настройки

## Профили



В профиле телефона можно сохранить несколько настроек, например, для адаптации телефона к уровню шума места, в котором вы находитесь.

- Имеется шесть профилей со стандартными настройками, которые можно изменять: Общее, Без звука, Встреча, На улице, Автокомплект, Гарнитура.
- Два личных профиля можно настроить и назвать индивидуально (Проф.польз.1 и Проф.пользов.2).

### Дополнительная информация

- Автокомплекты Bluetooth не поддерживают профили, например, Общее, Без звука, Встреча, На улице, Автокомплект, Гарнитура.
- При изменении настроек без использования меню профилей, измененные настройки сохраняются для текущего профиля.

## Выбор профиля



Выберите стандартный или индивидуальный профиль.



Нажмите для включения профиля.

## Настройки профиля

Изменение стандартного профиля или создание нового индивидуального профиля:



Выберите профиль.

### Опции

Вызовите меню и выберите Измен.настройки.

На дисплей выводится список доступных настроек. Подробная информация приводится в описании соответствующего меню.

Когда настройка функции завершена, вы снова возвращаетесь в меню профиля и можете изменить другие настройки.

### Дополнительная информация

Вызов списка профилей в режиме готовности: нажмите и **быстро отпустите**

## Опции профилей

### Опции

Вызовите меню.

Активировать/  
Деактивировать

Включение или выключение выбранного профиля.

Измен.настройки

Изменение настроек профиля.

Назад к стандарт.

Введите код телефона (стр. 22) и подтвердите, нажав **Да** для возврата к стандартным настройкам.

Копировать из

Копирование настроек из другого профиля. Выберите профиль, настройки которого вы хотите скопировать, и подтвердите, нажав

## Гарнитура

Специальный профиль Гарнитура автоматически включается при подключении оригинальной гарнитуры (см. также Аксессуары, стр. 147).

## Мелодии звонка

 →  → Мелодии звонка

### Громкость

Вы можете настроить звуки телефона по вашему желанию. Настройки громкости определяют громкость вызывного сигнала, а также общий уровень громкости звуковых сигналов различных приложений. Настройки громкости не влияют на работы медиаплеера и FM-радио.

Вы можете выбрать один из 5 уровней громкости или отключить вызывной сигнал.



Отрегулируйте громкость и подтвердите, нажав .

При изменении громкости воспроизводится сигнал с текущим уровнем громкости.

## Голос.вызовы/Видеовызовы/ Календарь/Будильник

Выберите мелодию и звук отдельно для каждой функции.

## Мелодия

Выберите файл, который будет использоваться в качестве мелодии.



Выберите мелодии в приложении Мои файлы (стр. 107) и подтвердите, нажав **Выбрать**.

## Звук

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции:

Вкл/Выкл	Включите или выключите выбранную мелодию. Отключить мелодию будильника нельзя.
Сигнал	Выбор сигнализации одиночным гудком.
Возрастающий	Выбор увеличивающейся громкости мелодии.

### Дополнительная информация

Перед тем, как поднести телефон к уху убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом.

## Перед.сообщ.

### Мелодия

Настройки мелодии - см. стр. 111.

### Звуки SMS и MMS/Сигнал CBS/Звук E-mail

Настройка сигнализации для разных типов сообщений.

Настройка звуков - см. стр. 111.

## Звуки Мгн. с./Звуки игры/ Звук при вкл./Звук при выкл.

Выбор предустановленных звуковых эффектов для выбранной функции.

Вкл./Выкл Включите или выключите звук и подтвердите, нажав .

## Темы

 →  → Темы

Вы можете загрузить в телефон совершенно новую тему интерфейса. Одним нажатием клавиши вы сможете изменять различные настройки в соответствии с выбранной темой, например:

- анимация при включении/выключении;
- мелодии при включении/выключении;
- дополнительные анимации.

Файлы тем пакуются для экономии места в памяти телефона. После загрузки (стр. 88) или вызова из папки **Мои файлы** (стр. 107) темы автоматически распаковываются при активации.

Дополнительно к автоматически заменяемым настройкам темы (например, анимация при включении/выключении) вы можете вручную изменить такие настройки, как логотип и заставка.

### Дополнительная информация

При выборе темы все компоненты темы используются как настройки телефона, например, мелодия сигнала, фоновый рисунок. Имеющиеся темы настройки могут быть заменены.

## Активация темы

 Выберите тему и подтвердите, нажав .

При удалении активной темы для некоторых элементов выбирается настройка по умолчанию.

## Индикация

 →  → Индикация

## Фоновый рисунок/логотип

Вы можете выбрать разные картинки для следующих функций:

### Фон

Фоновый рисунок, выводимый на дисплей в режиме готовности.

### Логотип

Картинка, выводимая на дисплей вместо логотипа оператора.

## Задание фонового рисунка/логотипа

### Фон/ Логотип

Выберите и подтвердите, нажав .

 Выберите файл из соответствующей папки приложения **Мои файлы** (стр. 107) и подтвердите, нажав **Выбрать**.

## Изменение фонового рисунка/логотипа

**Опции** Вызовите меню и выберите **Изменить**.

 Выберите файл и подтвердите, нажав **Выбрать**.

## Заставка

Заставка выводится на дисплей по прошествии заданного времени. Заставка исчезает при поступлении входящего вызова или нажатии любой клавиши, если не выбрана функция защиты телефона.



Нажимайте для выбора поля ввода.

**Стиль:** Выберите стиль.

**Картинка:** При выборе стиля Картинка: выберите файл из соответствующей папки приложения Мои файлы (стр. 107).

**Время ожидания:**

Введите время, по прошествии которого в режиме готовности будет включаться заставка.

**Код защиты:**

Включите или выключите вывод на дисплей запроса на отключение заставки. Выберите Вкл/Выкл. При включении запроса для отключения заставки нужно будет ввести код телефона.

**Автоблок.клав.**

Включите или выключите автоматическую блокировку клавиатуры при выводе на дисплей заставки. Выберите настройку. Вкл/Выкл.

### Предупреждение!

Если заставка задана вручную:

- Значительно сокращается время разговора/время работы телефона в режиме готовности.
- Заставка может вызвать эффект невосстанавливаемого выгорания дисплея.

### Дополнительная информация

Заставка не включается по время голосового соединения, при установлении соединения через инфракрасный порт или Bluetooth, при включении камеры и во время видеовоспроизведения.

## Анимация

Вы можете включить или отключить анимацию при включении и при выключении телефона. Анимация определяется активной темой (стр. 112).

**Аним.при вкл.**

При включении телефона на дисплей выводится анимация.

**Аним.при выкл.**

При выключении телефона на дисплей выводится анимация.

**Включение и выключение анимации**

Аним.при вкл./Аним.при выкл.

Выберите и подтвердите, нажав .

Вкл/Выкл

Включите или выключите анимацию и подтвердите, нажав .

## Приветствие

Текст приветствия выводится при включении телефона вместо анимации.



Введите текст приветствия (максимум 2 строки).

## Время подсветки

Задание времени, на которое включается подсветка.



Выберите время и подтвердите, нажав .

## Яркость

Изменение яркости дисплея.



Уменьшите/увеличьте яркость и подтвердите, нажав .

## Сохранение энергии.

Задание времени, по прошествии которого дисплей автоматически переключается в режим энергосбережения.

После 1 минуты/После 5 минут/  
После 10 минут/Никогда  
Выберите время и  
подтвердите, нажав .

## Вибрация (беззвучная сигнализация)

 →  → Вибрация

Для того чтобы вам не мешал звонящий телефон, вы можете включить вибросигнализацию. Также вибросигнализацию можно включить дополнительно к вызывному сигналу (например, в шумном месте).

### Дополнительная информация

Вибрация отключается во время зарядки аккумулятора и при подключении аксессуаров (кроме гарнитуры).

## Вибрация

Выберите тип вибрации.

Выкл./Стандартный/Вертолет/НЛО/  
Удар/Комар/Поезд  
Выберите тип вибрации и  
подтвердите, нажав .

## Возможн.соед.

 →  → Возможн.соед.

### Инфракрасный порт

Телефон оснащен инфракрасным портом, с помощью которого вы можете осуществлять обмен данными, например, картинками, мелодиями, контактами, визитными карточками или данными органайзера с другими устройствами, оснащенными инфракрасным интерфейсом.

Окно инфракрасного порта находится с левой стороны телефона. Расстояние между двумя устройствами не должно превышать 30 см. Инфракрасные порты обоих устройств должны, по возможности, быть направлены друг на друга.

#### ИК активен

**Вкл/Выкл** Включите или выключите инфракрасный порт и подтвердите, нажав .

При включении инфракрасного порта отключается Bluetooth и наоборот.

Индикация на дисплее:

 Инфракрасный порт включен.

 Идет передача данных.

#### Путь файла

Выбор папки, в которой будут сохраняться файлы после передачи через инфракрасный порт.

Телефон/Карта памяти

Выберите и подтвердите, нажав .

## Bluetooth® (BT)

Bluetooth - это технология радиосвязи на короткие расстояния, позволяющая, например, подключать к телефону гарнитуру или автомобильный комплект без использования проводов. С помощью функции **Отправить** в меню опций приложений вы можете передавать данные, используя Bluetooth.

У каждого устройства Bluetooth есть уникальный адрес. Также устройству можно присвоить имя. Безопасность соединений между Bluetooth-устройствами обеспечивается паролями или включением устройств в список „известных устройств“.

Для установления Bluetooth-соединения между вашим телефоном и другим Bluetooth-устройством нужно включить функцию Bluetooth.

Всемирная марка и логотип Bluetooth® являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., и любое их использование фирмой BenQ Corp. осуществляется в рамках лицензии. Другие торговые марки и названия являются собственностью их владельцев. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

#### Bluetooth актив.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите Bluetooth и подтвердите, нажав .

При включении функции Bluetooth отключается инфракрасный порт (ИК) и наоборот.

При включении функции Bluetooth сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Индикация на дисплее:

-  Функция Bluetooth включена.
-  Телефон „видим“ для других устройств.
-  Осуществляется передача данных.
-  Вызов на устройство Bluetooth принят.

### Путь файла

Выбор папки, в которой сохраняются файлы, переданные через интерфейс Bluetooth.

Телефон/Карта памяти

Выберите и подтвердите, нажав .

### Поиск

Может выполняться общий поиск или только поиск устройств заданного типа.

Все устройства/Аудио/Телефон/ПК

Выберите и подтвердите, нажав  для начала поиска.

Найденные устройства выводятся в списке (опции списка перечислены ниже).

При выборе опции **Аудио** перечисляются гарнитур, автокомплекты и аудио- или видеоустройства.

### Извест.устр.

Просмотр списка известных устройств.

### Послед. соедин.

Просмотр списка последних 10 подключенных устройств, включая подключенные в данный момент.

### Мое имя BT

Вывод на дисплей адреса устройства. Введите название устройства, которое будет при запросах передаваться другим устройствам (см. Видим. Bluetooth).



Введите Bluetooth-название вашего телефона (максимум 16 символов ) и подтвердите, нажав .

Если имя не задано, используется неизменяемый адрес устройства.

### Видим. Bluetooth

Адрес устройства или название вашего телефона передаются или не передаются другим устройствам Bluetooth, когда они запрашивают эту информацию для приема или передачи данных.



Выберите одну из опций и подтвердите, нажав .

### Вкл/Выкл

Включение или выключение функции „видимость“ телефона.

### Авто

При выборе этой настройки Ваш телефон „видим“ для других устройств в течение нескольких минут. После этого он становится невидим.

### Опции списков

В зависимости от выбранного списка (известные или последние подключенные устройства) доступны различные функции.



Выберите устройство из списка.

### Опции

Вызовите меню.

Надежно/  
Ненадежное

Введите пароль для включения устройства в список „надежных“ устройств или удаления устройства из этого списка.  
  
„Надежные“ устройства автоматически включаются в список известных устройств, и для соединения с ними не нужен пароль.

Просм.под  
робно

Вывод информации об устройстве: Имя:, Тип устройства: и Адрес:.

Доб. в спис. изв.

Добавление устройства в список известных устройств.

Новый поиск

Начало нового поиска.

### Счетчик данных

Вывод на дисплей информации об объеме переданных данных для GPRS и UMTS.



Нажмите для обнуления счетчика данных и подтвердите, нажав .

### GPRS



(General Packet Radio Service)

Использование GPRS может быть разрешено или запрещено в зависимости от вашего оператора сети.

**Проф.соед.**

В зависимости от оператора сети может быть настроено до 25 профилей, содержащих настройки, используемые приложениями. В зависимости от оператора вы можете переименовывать/изменять и удалять профили с помощью меню опций.



Выберите профиль из списка и подтвердите, нажав

На дисплей выводится перечисленная ниже информация, которую вы можете изменить:

Имя профиля:

Стандартное/измененное название.

APN: Название точки доступа (URL).

Логин: Имя регистрации.

Пароль: Пароль.

Аутентификация:

Выбор режима аутентификации:  
Нормальный/  
Безопасность/ Нет.

DNS 1 (opt):, DNS 2 (opt):

IP-адреса первичного/вторичного серверов DNS. DNS-сервера служат для перевода IP-адресов в имена доменов и наоборот.

Имя регистрации и пароль вам сообщит оператор сети.

**Проф.интерн.**

В зависимости от оператора сети может быть настроено до 25 профилей, содержащих настройки, используемые приложениями. В зависимости от оператора вы можете переименовывать/изменять и удалять профили с помощью меню опций.



Выберите профиль из списка и подтвердите, нажав

На дисплей выводится перечисленная ниже информация, которую вы можете изменить:

Имя профиля:

Стандартное/измененное название.

Тип: Выберите тип профиля: HTTP/ WAP.

Безопасность:

Выберите режим безопасности.

Прокси-сервер:

IP-адрес или домен сервера, используемого для доступа в интернет.

Прокси-порт:

Порт сервера.

Логин: Имя регистрации.

Пароль: Пароль.

Имя регистрации и пароль вам сообщит оператор сети.

**Время задержки**

В зависимости от оператора сети вы можете задать время задержки, которое используется для всех приложений.



Введите время (1-999 секунд).

## Быстр.клав.

Вы можете назначить важный абонентский номер или важную функцию каждой из двух дисплейных клавиш, навигационной клавише (каждому направлению) и цифровым клавишам с 2 до 9 (номера быстрого набора).

 →  → Быстрые клавиши

### Выбор клавиши

Лев.дисп.клав./Прав.дис.клав.

Выберите клавишу и подтвердите, нажав .

Навигац.клав.

Выберите и подтвердите, нажав . Выберите направление  
Вверх/Вниз/Влево/ Вправо и подтвердите, нажав .

Цифр.клавиши

Выберите и подтвердите, нажав . Выберите цифровую клавишу и подтвердите, нажав .

### Задание/изменение функции клавиши

 Выберите функцию и подтвердите, нажав .

Если вы назначите клавише контакт, то открывается список контактов для выбора.

#### Дополнительная информация

Если функция клавиши не была назначена ранее, вы можете назначить функцию:

- нажав и **удерживая нажатой** цифровую клавишу в режиме готовности;
- нажав и **быстро отпустив** дисплейную клавишу.

## Вызов функции/набор номера

Запуск функции или набор номера осуществляется при нажатии клавиши. Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для запуска приложения/набора номера.

## Стандартные функции клавиш

Перечисленные ниже функции клавиш являются стандартными. Изменить их нельзя.

 Вызов списка контактов  
Контакты (стр. 36).

 Вызов почтового ящика  
голосовой почты (стр. 84).

 0 + Переключение между  
двумя соединениями во  
время разговора (стр. 131).

#### Дополнительная информация

Функции дисплейных клавиш могут быть уже назначены оператором сети (например, вызов меню SIM-карты или интернет-портала оператора). Возможно, это назначение клавиш нельзя будет изменить.

Левая дисплейная клавиша может иногда автоматически заменяться на  / , например, для доступа к новым сообщениям.

## Настр.вызова

 →  → Настр.вызова  
→ Выберите функцию.

### Инкогнито



При выборе этой функции ваш абонентский номер не выводится на дисплей телефона вашего собеседника. Возможно, для получения этой услуги вам потребуется специальная регистрация у вашего оператора сети.

 Выберите одну из опций и подтвердите, нажав .

Вкл/Выкл	Включите или выключите функцию отображения номера для всех следующих вызовов.
Только сл.выз.	Включите или выключите функцию отображения номера для следующего вызова.
Проверить статус 	После проверки на дисплей выводится информация о состоянии функции.

### Дополнительная информация

Эта настройка используется для голосовых и видеовызовов.

### Ожидан.выз.



Если вы зарегистрированы для получения этой услуги, вы можете включить или отключить ожидание второго вызова.

Вкл/Выкл Включите или выключите функцию ожидание второго вызова и подтвердите, нажав .

или

Проверить статус

На дисплей выводится текущая настройка.

### Переадресация

Выберите условия переадресации вызовов на почтовый ящик или другой абонентский номер.

#### Дополнительная информация

Различные типы соединений описаны ниже.

 Подтвердите предупреждение.

### Переадресация

#### видеосоединений/голосовых соединений

#### Голосов.выз./Видеовызовы

Выберите тип соединения и подтвердите, нажав .

#### Все видеовызовы/Все голос.выз./

Без ответа/Недоступно/  
Нет ответа/Занято

Выберите опцию и подтвердите, нажав .

#### Опции



Вызовите меню и выберите Установить.  
Введите абонентский номер, на который должны переадресовываться вызовы. Или выберите в меню опцию Контакты, а затем выберите контакт.

## Переадресация вызовов других типов

Все вызовы/Данные/Факс/Сообщения

Выберите тип соединения и подтвердите, нажав .

### Опции

Вызовите меню и выберите Установить.



Введите абонентский номер, на который должны переадресовываться вызовы. Или выберите в меню опцию Контакты, а затем выберите контакт.

## Проверить статус



### Опции

Вызовите меню и выберите Проверить статус.

Вы можете проверить статус переадресации для всех условий. После небольшой паузы переданные из сети данные выводятся на дисплей.

## Удалить все



### Опции

Вызовите меню и выберите Удалить все.

Отмена всех заданных переадресаций. Подтвердите, нажав .

## Дополнительная информация

Обратите внимание на то, что данные о переадресации сохраняются в сети, а не в телефоне (например, при замене SIM-карты).

## Восстановление переадресации

Последний абонентский номер, на который осуществлялась переадресация, сохраняется. Выполните ту же процедуру, что и при настройке переадресации. На дисплей выводится сохраненный абонентский номер. Подтвердите настройку.

## Все вызовы



Переадресуются все вызовы.



При включении переадресации в режиме готовности в верхней строке дисплея выводится этот символ.

## Без ответа



Все вызовы переадресуются в следующих ситуациях: Недоступно, Нет ответа, Занято (см. далее).

## Недоступно



Вызовы переадресуются, если телефон выключен или находится вне зоны связи.

## Нет ответа



Вызовы переадресуются после определяемой сетью задержки. Время задержки (максимум 30 секунд) можно задать с 5-секундными интервалами.

## Занято



Вызовы переадресуются, если уже установлено другое соединение. Если вы включили функцию Ожидан.выз. (стр. 120), то во время соединения звучит сигнал поступления второго вызова (стр. 32).

## Факс



Вызовы факса переадресуются на специальный номер.

## Данные/Сообщения



Данные переадресуются на абонентский номер, к которому подключен компьютер.

## Отв.люб.клав.

Входящие вызовы можно принимать, нажав любую клавишу (кроме ) .

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав  .

## Автозвук

Задание автоматической регулировки усиления (AGC) и автоматической регулировки громкости (AVC). Эта функция автоматически управляет громкостью динамика и чувствительностью микрофона в зависимости от уровня окружающего шума.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав  .

## Видеовызовы

Дополнительные настройки для видеосоединений.

### Мое изображен.

Если включена эта функция, то ваше изображение всегда передается другому абоненту во время видеосоединения.

Если эта функция не включена, то вы можете решать, передавать ваше изображение или нет при приеме входящего видеовызова.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав  .

## Выбр.изображ.

Если вы не хотите передавать ваше видеоизображение вызываемому абоненту (настройка **Мое изображение** отключена), то вы можете выбрать картинку, которая будет передаваться вместо вашего изображения.



Выберите одну из настроек и подтвердите, нажав  .

**Стандартный** Выводится стандартная картинка, задаваемая изготовителем или оператором сети.

**Пользоват.** Выберите картинку в приложении **Мои файлы** (стр. 107).

### Дополнительная информация

Во время видеосоединения вы не можете передавать защищенные картинки (DRM, стр. 17).

## Телефон

 →  → Телефон  
→ Выберите функцию.

### Язык

Выбор языка дисплейных сообщений.

#### Язык индикации

На дисплей выводится список доступных языков. При выборе настройки **Автоматически** выбирается язык, используемый вашим оператором сети.

#### Язык ввода

Выбор языка, на котором вводится текст. Языки с поддержкой T9 отмечены символом T9. При выборе настройки **Автоматически**, язык ввода совпадает с языком индикации.

Если вы случайно выбрали язык, которого не понимаете, то телефон можно переключить на язык оператора вашей сети, нажав следующие клавиши (в режиме готовности):

\*#0000# 

### Режим T9

Вы можете выбрать функцию упрощенного ввода T9 или режим многократного нажатия клавиш как основной способ ввода текста для большинства полей ввода.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию T9 и подтвердите, нажав .

## Звуки клавиш

Выбор звуковой сигнализации нажатия клавиш.

 →  → Быстрые клавиши  
→ Звуки клавиш

### Звук/Бесшумно

Выберите и подтвердите, нажав .

## Предупр. сигн.

Настройка сервисных и предупредительных сигналов.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Голосовой набор

Если включена эта функция, вы можете включить голосовой набор, нажав и **удерживая нажатой** верхнюю часть навигационной клавиши .

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Файлов.сист.

### Формат.карту

Форматирование мультимедийной карты и удаление **всех** сохраненных данных. Форматирование может длиться дольше одной минуты.

 Нажмите для подтверждения запроса.

### Извлечь карту

Безопасное извлечение мультимедийной карты из телефона без потери данных, которые записываются на карту.



Нажмите для подтверждения запроса.

Если карта по-прежнему занята, подтвердите сообщение об ошибке, нажав , и попробуйте еще раз.

### Ассистент памяти

Запуск приложения „Ассистент памяти“ (стр. 20).

### Идент. телеф.

На дисплей выводится идентификационный номер телефона (IMEI). Эта информация может оказаться полезной при обращении в сервисную службу.



Нажимайте для переключения между закладками для просмотра дополнительной информации.

### Пров. устр.

После последней информационной страницы предлагается выполнить полное самотестирование телефона или отдельные тесты. Если вы выберете **Самодиагностика**, то выполняются все отдельные тесты.

### Версия программного обеспечения

Для просмотра версии программного обеспечения телефона нажмите в режиме готовности клавиши:

**\* # 0 6 #** и выберите закладку конфигурации.

### Менедж. устр. (DM)

Сессии могут начинаться разными способами.

- Начало сессии вручную: сессия управления устройством начинается с помощью опции меню.
- WAP push: оператор сети начинает сессию управления устройством с помощью сообщения WAP push (стр. 63). Вы получаете сообщение OTAР (Over The Air Provisioning). Это сообщение выводится на дисплей. Для начала сессии управления устройством подтвердите запрос. Сообщение OTAР может быть защищено, и для его открытия может потребоваться PIN-код. Дополнительную информацию вам сообщит оператор сети.
- Обновление программного обеспечения: Телефон проверяет версию программного обеспечения при каждом включении. Если доступно обновление, на дисплей выводится запрос. Подтвердите запрос для начала обновления программного обеспечения и перезагрузите телефон.

### Дополнительная информация

Если вы хотите начать сессию, аккумулятор должен быть заряжен не менее, чем на 50%.

Стандартные настройки телефона зависят от оператора сети и могут быть следующими:

- Настройки могут быть уже выполнены оператором сети. Вы можете начать пользоваться функцией немедленно.
- Профили доступа сохранены в телефоне вашим оператором сети. В этом случае выберите и активируйте профиль.
- Профиль доступа нужно настроить вручную. Для получения дополнительной информации обращайтесь к оператору сети.

### Начало сессии вручную

На дисплей выводится информация об активном профиле и результаты выполнения последней сессии.

**Опции** Вызовите меню.

<b>Запуск</b>	Начало сессии управления устройством.
<b>Выбрать профиль</b>	Выбор профиля (опции профиля перечислены далее).
<b>Последний сеанс</b>	Просмотр информации о последней сессии (например, дата, время, дополнительная информация).
<b>Возобн. сеанс</b>	Если последнюю сессию можно продолжить: продолжение последней сессии.
Стандартные функции – см. стр. 19.	

### Опции профилей

**Опции** Вызовите меню.

<b>Активировать</b>	Активация выбранного профиля.
<b>Редакт.проф.</b>	Изменение выбранного профиля (см. далее).
<b>Восст. станд.</b>	Восстановление стандартных настроек профиля.
Стандартные функции – см. стр. 19.	

### Редакт.проф.



Нажимайте для выбора полей ввода.

**Адрес:** Ввод адреса сервера.

**Порт:** Ввод номера порта для соединения с сервером, например, 80.

**Провайдер:** Выбор оператора.

**Имя пользователя:** Выбор имени регистрации.

**Пароль:** Ввод пароля (на дисплей выводятся звездочки).

**ID сервера:** Ввод идентификатора сервера.

**Пароль сервера:** Ввод пароля (на дисплей выводятся звездочки).

**Аутент.HTTP**

Разрешение/запрет аутентификации HTTP. Выберите **Нет/Да**.

**Имя HTTP:** При выборе настройки Аутент.HTTP введите имя пользователя.

**Пароль HTTP:** При выборе настройки Аутент.HTTP введите пароль (на дисплей выводятся звездочки).

**Основной сброс**

Возврат к стандартным (заводским) настройкам телефона. Настройки SIM-карты и сети не изменяются.

Вызов этой функции в режиме готовности:

**\*#9999#** 



Введите код телефона (стр. 22) и подтвердите, нажав .

## Часы



При первом включении телефона необходимо один раз ввести правильную дату и время (стр. 15).

### Ввод времени и даты

**Время/Дата** Выберите и подтвердите, нажав

/ Введите время (часы/минуты) или дату (день/месяц/год) и подтвердите, нажав

При включении функции **Автом.время** (стр. 128) используется время, задаваемое сетью.

#### Дополнительная информация

- Для обнуления времени/даты нажмите
- Если аккумулятор был вынут из телефона более чем на 30 секунд, время обнуляется автоматически.

### Часовой пояс

На дисплей выводятся текущее системное время, часовой пояс (серая вертикальная полоса на карте), название часового пояса и время в выбранном городе.

Часовой пояс можно изменить:



Выберите нужную настройку и измените часовой пояс на карте мира.



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.



Нажмите для просмотра часового пояса.

#### Опции

Вызовите меню и выберите опцию.

**Устан. часов. пояс** Задание нового часового пояса в соответствии с выбором города. Подтвердите, нажав **Да**.

**Автом.время** Разрешение/запрет автоматического обновления времени и часового пояса.

**Поиск города** Вывод на дисплей списка городов и выбор города.

Стандартные функции – см. стр. 19.

#### Дополнительная информация

При изменении часового пояса:

- Время срабатывания будильника изменяется для текущего часового пояса.
- Изменение часового пояса не влияет на события календаря.

### Формат времени

Выбор формата времени, используемого в различных приложениях.

24 часа/12 часов дп/пп

Выберите и подтвердите, нажав

## Формат данных

Выбор формата отображения даты.



Выберите формат отображения даты и подтвердите, нажав .

## Показать часы

Отображение времени и даты на дисплее в режиме готовности.

Вкл/Выкл Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Автом. время



Если вы включите эту настройку, часовой пояс будет автоматически переключаться на местное время сети.

Вкл/Выкл Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Безопасность



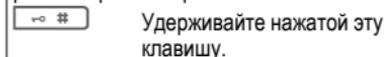
### Автоблок.клав.

При включении этой функции, если в режиме готовности в течение заданного времени не была нажата ни одна клавиша, то клавиатура автоматически блокируется. Вы по-прежнему можете принимать вызовы и осуществлять экстренный вызов.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав

#### Дополнительная информация

Клавиатуру можно вручную заблокировать и разблокировать в режиме готовности:



### Только защ.SIM

(Функция защищена кодом PIN2 или кодом телефона)

Возможности набора номера ограничены абонентскими номерами из защищенной памяти SIM-карты. Если введены только телефонные коды населенных пунктов, то перед набором их можно вручную дополнить абонентскими номерами.

Если SIM-карта не поддерживает код PIN2, то можно защитить **все** контакты кодом телефона.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав

### Коды PIN

Описание кодов - стр. 22:

Управление PIN, Изменить PIN, Изменить PIN2, Измен.код тел.

### Только эта SIM

(Функция защищена кодом PIN2 или кодом телефона)

При вводе кода телефона аппарат привязывается к SIM-карте. Использование телефона с **другой** SIM-картой будет невозможно без ввода кода телефона.

Если телефон нужно использовать с другой SIM-картой, введите код телефона после запроса.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав

### Блокировка

Блокировка ограничивает возможности использования вашей SIM-карты (поддерживается не всеми операторами сети). Оператор сети сообщает вам 4-значный пароль, который необходим для включения сетевых блокировок. Для каждой сетевой блокировки вы должны отдельно зарегистрироваться.

#### Включение или выключение блокировки

Подтвердите предупреждение.

Выберите тип блокировки и подтвердите, нажав

**Активировать/Деактивировать**

Выберите и подтвердите, нажав .



Введите сетевой пароль и подтвердите, нажав  для включения или выключения блокировки для выбранного типа вызовов.



Подтвердите сообщение об изменении блокировки.

**Все исходящие**

Заблокированы все исходящие соединения, кроме экстренного вызова.

**Исх.междунар.****(Исходящие международные)**

Запрещены международные соединения.

**Исх.межд.кр.св.****(Исходящие международные кроме своей страны)**

Международные соединения запрещены. Однако, находясь за границей, вы можете устанавливать соединения с абонентами в своей стране.

**Все входящие**

Телефон заблокирован для всех входящих вызовов (подобный эффект достигается при переадресации всех вызовов на почтовый ящик).

**При роуминге**

Вы не получаете вызовов, если вы находитесь за пределами вашей сети. При этом вам не придется оплачивать входящие соединения.

**Проверка статуса**

Проверка состояния блокировки для выбранного типа вызовов или для всех типов вызовов.



Введите сетевой пароль.



Подтвердите сообщение о статусе блокировки.

**Удалить все**

Отмена всех включенных блокировок.



Введите сетевой пароль.



Подтвердите отмену всех блокировок.

**Загруз. контента**

Разрешение или запрет предупреждения о загрузке данных (стр. 17).

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

**Срок лицензии**

Разрешение или запрет предупредительных сообщений об истечении лицензии (стр. 17).

**Предупр.истекл/Не предупред.**

Выберите и подтвердите, нажав .

## Сеть

 →  → Сеть  
→ Выберите функцию.

### Выбрать линию



Эта функция доступна только, если поддерживается оператором сети. Для телефона должны быть зарегистрированы **два разных** абонентских номера.

 Выберите линию и подтвердите, нажав .

#### Дополнительная информация

Эта настройка влияет только на исходящие вызовы. Вы по-прежнему можете получать вызовы по обоим линиям.

### Блокирование/разблокирование линии

(Функция защищена кодом PIN2 - стр. 22)

Вы можете ограничить возможности набора одним номером. Если вы заблокируете линию, то вы не сможете выбирать эту линию, пока она не будет разблокирована. Заблокировать можно только одну линию из двух.

 выберите линию.

#### Опции

Вызовите меню и выберите **Блокировать/Разблокировать**.

 Введите код PIN2 и подтвердите блокирование или разблокирование выбранной линии, нажав .

#### Дополнительная информация

Для каждого абонентского номера можно задать разные настройки (например, мелодии вызывного сигнала, переадресацию и т. д.). Для этого сначала переключитесь на использование нужного номера.

## Сетев.информ.

Получение и вывод на дисплей информации о выбранной в данный момент сети.

 Подтвердите сетевую информацию.

### Выбрать сеть

Начинается новый поиск сети. Это имеет смысл, если вы находитесь **за пределами** вашей сети или хотите зарегистрироваться **в другой** сети.

При выборе настройки **Автом. сеть** (стр. 131) подтвердите запрос для отключения автоматического выбора сети.

На дисплей выводится список доступных сетей.

 Выберите сеть.

**Опции** Вызовите меню.

**Инфо.** Вывод на дисплей сетевой информации.

**Выбрать** Выбор текущей сети.

### Автом. сеть

При выборе этой функции выполняется автоматический поиск сети и выбор следующей сети из списка предпочтительных сетей. Также вы можете выбрать другую сеть вручную из списка доступных сетей.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

При отключении этой функции автоматически включается функция **Выбрать сеть** (стр. 131).

## Предпоч.сеть

На дисплей выводится список предпочтительных сетей. Вы можете изменять записи этого списка.



Выберите запись.

### Опции

Вызовите меню и выберите Измен..



Выберите сеть и подтвердите, нажав .

### Дополнительная информация

Если вы находитесь за пределами вашей сети, телефон автоматически регистрируется в другой сети.

Если при включении телефона уровень сигнала предпочтительных сетей недостаточен, телефон может зарегистрироваться в другой сети.

### Дополнительная информация

Комбинации некоторых режимов работы могут быть запрещены. Подтвердите сообщение об ошибке и измените выбор.

## Быстрый поиск

При включении этой функции регистрация в сети осуществляется через укороченные интервалы времени (при этом сокращается время работы телефона в режиме готовности).

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

## Выбор диапазона



Убедитесь, что ваш оператор сети поддерживает выбранный режим работы.



Выберите Автоматически/Только GSM/Только UMTS и подтвердите, нажав .

### Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить.

## Аксессуары

 →  → Аксессуары  
→ Выберите функцию.

### Автокомплект

Профиль Автокомплект автоматически включается при подключении телефона к автокомплекту.

#### Редакт.проф.

Изменение профиля Автокомплект - см. стр. 110.

#### Автоответ

Голосовые и видеовызовы автоматически принимаются через несколько секунд.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

#### Дополнительная информация

- Функция Автоответ не срабатывает, если вы уже говорите по телефону.
- Если вы не обратили внимания на то, что телефон принял вызов, то возможно нежелательное прослушивание вызывающим абонентом.

#### Принять голосом

Голосовые и видеовызовы могут приниматься с помощью голосовой команды.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

#### Извещ.вызова

Воспроизводится информация о вызывающем абоненте.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

#### A/m динамик

использование динамика автомобиля для вызовов, осуществляемых при подключении телефона к автокомплекту. В некоторых случаях при выборе этой настройки улучшается качество передачи речи.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

#### Дополнительная информация

Эта настройка недоступна (скрыта) при подключении телефона к автокомплектam **Bluetooth portable** или **Car Kit portable**.

#### Автовыключ.

Питание телефона осуществляется от сети автомобиля. Вы можете изменить интервал времени между выключением зажигания и выключением телефона.



Введите время, через которое будет выключаться телефон.

#### Разбл

Включите функцию.

#### или

#### Заблок.

Отключите функцию.

#### Дополнительная информация

Эта настройка недоступна (скрыта) при подключении телефона к автокомплектam **Bluetooth portable** или **Car Kit portable**.

**Читать SMS**

(только для Car Kit Bluetooth)

Полученные в телефоне сообщения SMS зачитываются через TTS, если телефон подключен к автокомплекту.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

**Назнач.клав.**

(только для Car Kit Bluetooth)

Вы можете назначать клавишам автокомплекта новые функции.

Клавиша 1/Клавиша 2/Клавиша 3

Выберите клавишу и подтвердите, нажав .



Выберите функцию и подтвердите, нажав .

**Гарнитура**

Только при использовании оригинальной гарнитуры (стр. 147). При подключении оригинальной гарнитуры профиль Гарнитура включается автоматически.

**Редакт.проф.**

Изменение профиля Гарнитура - см. стр. 110.

**Автоответ**

Голосовые и видеовызовы автоматически принимаются через несколько секунд.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

**Дополнительная информация**

- Функция **Автоответ** не срабатывает, если вы уже говорите по телефону.
- Если вы не обратили внимания на то, что телефон принял вызов, то возможно нежелательное прослушивание вызывающим абонентом.

**Зарядка ч.USB**

Если телефон подключен к компьютеру через USB-кабель для передачи данных, возможна зарядка аккумулятора от USB-порта.

**Вкл/Выкл** Включите или выключите функцию и подтвердите, нажав .

# Программа Mobile Phone Manager

Mobile Phone Manager – это программа, позволяющая расширить функциональные возможности вашего телефона при подключении его к компьютеру. Телефон и компьютер соединяются через инфракрасный порт, Bluetooth или кабель данных (см. Аксессуары, стр. 147).



Новые версии программы можно загрузить из интернета со страницы: [www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

Дополнительную информацию о функциях программы MPM можно найти в справочных файлах.

## Организер



С помощью этой программы вы можете управлять контактами, хранящимися в телефоне, базе данных программы Outlook® и других телефонах BenQ-Siemens.

## Резервное копирование и восстановление



Функция резервного копирования позволяет вам регулярно создавать на компьютере копию данных вашего телефона. Если данные в телефоне будут потеряны или если вы поменяете телефон, вы сможете быстро восстановить все данные. Обратите внимание на возможные ограничения для защищенных от копирования данных - DRM.

## Управление закладками



Вы можете просматривать на компьютере интернет-сайты и сохранять их адреса в телефоне как закладки, чтобы потом использовать эти закладки при доступе в интернет с телефона.

## Проводник телефона



С помощью этого модуля вы можете получить доступ к файловой системе вашего телефона. Телефон интегрируется в файловую систему вашего компьютера, и с его файлами можно работать так, как если бы они хранились на компьютере.

## Помощник настройки мобильного модема



Этот модуль служит для установления интернет-соединения через мобильный телефон. Таким образом, находясь в дороге или дома, вы можете получить доступ в интернет.

## Мультимедийные файлы



Это приложение служит для удобного управления мелодиями, музыкой, плейлистами и видеозаписями. Вы можете копировать музыкальные файлы в телефон и при этом автоматически конвертировать их в подходящий формат.

## Синхронизация файлов



Этот модуль служит для автоматизации рутинных операций. Вы можете синхронизировать музыкальные файлы и плейлисты в телефоне или копировать в компьютер из телефона новые фотографии.

## Синхронизация органайзера



С помощью этого приложения вы можете синхронизировать данные с программами Outlook®, Outlook-Express® или Lotus Notes™ при подключении телефона к компьютеру. Новые и измененные контакты синхронизируются автоматически, как и сообщения и напоминания.

## Вопросы и ответы

### Служба настройки

Для использования услуг передачи данных, например, WAP, MMS, электронной почты и интернета вы должны воспользоваться службой настройки. С помощью этой службы вы сможете получить необходимые настройки в сообщениях SMS. Мы рекомендуем вам обратиться к оператору сети, чтобы получить сообщения с настройками.

Ответы на самые распространенные вопросы, связанные с использованием телефона, вы найдете в приведенной ниже таблице.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Телефон не включается.	<p>Вы слишком быстро отпустили клавишу Включения/Выключения.</p> <p>Разряжен аккумулятор.</p> <p>Загрязнены контакты аккумулятора.</p> <p>Смотри также: „Не происходит зарядка“.</p>	<p>Удерживайте клавишу включения/выключения нажатой не менее двух секунд.</p> <p>Зарядите аккумулятор. Проверьте индикацию зарядки на дисплее.</p> <p>Очистите контакты.</p>
Время работы в режиме готовности резко сокращается.	<p>Время работы зависит от условий эксплуатации. При экстремальных температурах значительно сокращается время работы телефона в режиме готовности.</p> <p>Использование некоторых настроек/функций сокращает время работы телефона в режиме готовности.</p> <p>Подключен кабель для передачи данных.</p> <p>Случайное нажатие клавиш (подсветка!).</p>	<p>Для увеличения времени работы телефона в режиме готовности следует ограничить использование следующих функций: Bluetooth, информационные сообщения, инфракрасный порт, вибросигнализация вызовов, быстрый поиск сети, GPRS, подсветка дисплея (можно уменьшить уровень яркости или отключить подсветку), частое использование органайзера, игр, анимированных заставок.</p> <p>При подключении кабеля для передачи данных аккумулятор разряжается за несколько часов, даже если не выполняется передача данных. Подключайте кабель только при необходимости.</p> <p>Включите автоматическую блокировку клавиатуры (стр. 129).</p>

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Не происходит зарядка (на дисплее нет символа зарядки).	Глубокий разряд аккумулятора.	1) Подключите зарядное устройство. Осуществляется зарядка. 2) Символ зарядки появится на дисплее максимум через 2 часа. 3) Зарядите аккумулятор.
	Температура вне диапазона от +5 °C до +45 °C.	Обеспечьте необходимую температуру, немного подождите, зарядите вновь.
	Проблема с контактами.	Проверьте электропитание и соединение зарядного устройства с телефоном. Проверьте контакты аккумулятора и разъема телефона, почистите их при необходимости, установите аккумулятор на место.
	Нет напряжения питания.	Подключите зарядное устройство к другой розетке или проверьте напряжение питания.
	Зарядное устройство не подходит.	Используйте только оригинальные аксессуары.
	Аккумулятор неисправен.	Замените аккумулятор.
Ошибка SIM-карты.	SIM-карта установлена неправильно.	Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта (стр. 9).
	Загрязнены контакты SIM-карты.	Протрите SIM-карту сухой тканью.
	SIM-карта с другим рабочим напряжением.	Можно использовать только SIM-карты с рабочим напряжением 3 В.
	SIM-карта повреждена (например, сломана).	Осмотрите карту. Поменяйте SIM-карту у оператора сети.
Нет соединения с сетью.	Слабый сигнал.	Найдите более высокое место, подойдите к окну или выйдите на открытое пространство.
	Вы находитесь за пределами зоны обслуживания сети GSM/UMTS.	Проверьте зону обслуживания оператора сети.
	SIM-карта недействительна.	Обратитесь к оператору сети.
	Недоступна новая сеть.	Попробуйте воспользоваться функцией выбора сети вручную или выберите другую сеть (стр. 131).
	Включена сетевая блокировка.	Проверьте сетевые блокировки (стр. 129).
	Сеть перегружена.	Позвоните позднее.
Телефон теряет соединение с сетью.	Слишком слабый сигнал.	Новое соединение с другим оператором сети устанавливается автоматически (стр. 132). Соединение с сетью можно ускорить, выключив и включив телефон.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Вызовы невозможны.	<p>Выбрана вторая линия.</p> <p>Установлена новая SIM-карта.</p> <p>Достигнут установленный предел количества тарифных единиц.</p> <p>Израсходована сумма аванса.</p>	<p>Выберите первую линию (стр. 131).</p> <p>Проверьте новые блокировки.</p> <p>Сбросьте предел, используя код PIN2 (стр. 22).</p> <p>Пополните сумму на счете.</p>
Определенные вызовы невозможны.	Действует блокировка вызовов.	Блокировки могут быть включены оператором сети. Проверьте блокировки (стр. 129).
Невозможно ввести запись в список контактов.	Заполнена память.	Удалите записи (Стандартные функции – см. стр. 19) или вызовите помощника работы с памятью (стр. 20).
Не работает голосовая почта.	Не включена переадресация на почтовый ящик.	Включите переадресацию на почтовый ящик (стр. 84).
Мигает символ  для SMS.	Заполнена память для хранения сообщений SMS.	Удалите сообщения SMS (Стандартные функции – см. стр. 19) или вызовите помощника работы с памятью (стр. 20).
Мигает символ  для MMS.	Заполнена память для хранения сообщений MMS.	Удалите сообщения MMS (Стандартные функции – см. стр. 19).
Мигает символ  для MMS.	Заполнена память телефона.	Удалите сообщения, картинки, видеозаписи, игры или приложения или вызовите помощника работы с памятью (стр. 20).
Невозможно включить функцию.	Функция не поддерживается оператором сети или для ее использования требуется специальная регистрация.	Обратитесь к оператору сети.
Проблемы с сохранением, например, игр, мелодий, картинок, видеозаписей, архива SMS.	Заполнена память телефона.	Удалите файлы в соответствующих разделах. Для целенаправленного удаления файлов можно использовать помощника работы с памятью (стр. 20).
Невозможен доступ к WAP-ресурсам, невозможна загрузка.	Неправильные или неполные настройки WAP.	Проверьте настройки WAP (стр. 86). Если необходимо, обратитесь к оператору сети.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Невозможна передача текстовых сообщений.	Оператор сети не предоставляет эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Абонентский номер сервисного центра не введен или введен неправильно.	Настройте сервисный центр (стр. 65).
	SIM-карта не поддерживает эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Сервисный центр перегружен.	Повторите сообщение.
У получателя несовместимый телефон.	Проверьте.	
Невозможен доступ в интернет.	Неправильные или неполные настройки WAP.	Проверьте настройки WAP (стр. 86). Если необходимо, обратитесь к оператору сети.
Ошибка PIN-кода/ кода PIN2.	Три неправильных ввода.	В соответствии с указаниями введите предоставляемый с SIM-картой код PUK (MASTER PIN). Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN) обратитесь к оператору сети.
Ошибка кода телефона.	Три неправильных ввода.	Обратитесь в сервисную службу (стр. 141).
Ошибка кода оператора сети.	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Отсутствуют пункты меню/слишком много пунктов меню.	Оператор сети может добавлять или удалять функции с помощью SIM-карты.	Проконсультируйтесь у оператора сети.
Невозможна передача факса.	Неправильная настройка компьютера.	Проверьте настройки.
	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Не работает счетчик тарификации.	Не передаются импульсы тарификации.	Обратитесь к оператору сети.
<b>Повреждения</b>		
Сильный удар.	Выньте и снова установите аккумулятор и SIM-карту. Не разбирайте телефон!	
В телефон попала вода.	Выньте аккумулятор и SIM-карту. Быстро протрите тканью, не нагревайте. Просушите контакты. Подержите аппарат вертикально в потоке воздуха. Не разбирайте телефон!	

Возврат к стандартным настройкам телефона - см. стр. 124: \* # 9 9 9 9 # 

# Сервисная служба

Мы предоставляем вам быструю и индивидуальную консультацию! Вы можете позвонить по номеру бесплатной горячей линии в России:

**8 800 200 10 10**

При обращении в сервисный центр подготовьте ваш гарантийный талон, номер телефона (IMEI, индикация \*#06#), номер версии программного обеспечения (индикация \*#06#, и выберите закладку конфигурации ) и номер клиента сервисной службы.

Замена и гарантийное обслуживание не осуществляются в странах, в которых данное изделие продается не через авторизованных дилеров.

В случае необходимости ремонта или возникновения гарантийных претензий обращайтесь в наши сервисные центры:

Абу-Даби	0 26 42 38 00
Австралия	13 00 55 76 68
Австрия	05 17 05 17
Аргентина	0 81 02 22 66 24
Бангладеш	0 17 52 74 47
Бахрейн	40 42 34
Бельгия	0 78 15 22 21
Берег Слоновой Кости	05 02 02 59
Болгария	02 73 94 88
Боливия	0 21 21 41 14
Босния-Герцеговина	0 33 27 66 49
Бруней	02 43 08 01
Великобритания	0 87 05 33 44 11
Венесуэлла	0 80 01 00 56 66
Венгрия	06 14 71 24 44
Вьетнам	84 89 20 24 64
Германия	0 18 05 33 32 26
Гонконг	28 61 11 18
Греция	80 11 11 11 16
Дания	35 25 65 29
Дубай	0 43 96 64 33
Египет	0 23 33 41 11
Зимбабве	04 36 94 24
Индия	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Индонезия	0 21 46 82 60 81
Иордания	0 64 39 86 42

Ирландия	18 50 77 72 77
Исландия	5 20 30 00
Испания	9 02 11 50 61
Италия	02 45 27 90 36
Камбоджа	12 80 05 00
Канада	1 88 87 77 02 11
Катар	04 32 20 10
Кения	2 72 37 17
Китай	40 08 88 56 56
Колумбия	01 80 07 00 66 24
Кувейт	2 45 41 78
Латвия	7 50 11 18
Ливан	01 44 30 43
Ливия	02 13 50 28 82
Литва	8 70 07 07 00
Люксембург	40 66 61 56 40
Маврикий	2 11 62 13
Македония	0 23 13 18 48
Малайзия	+ 6 03 77 12 43 04
Мальта	+ 35 32 14 94 06 32
Марокко	22 66 92 09
Мексика	01 80 07 11 00 03
Нигерия	0 14 50 05 00
Нидерланды	0 90 03 33 31 00
Новая Зеландия	08 00 27 43 63
Норвегия	22 57 77 46
ОАЭ	0 43 66 03 86
Оман	79 10 12
Пакистан	02 15 66 22 00
Парагвай	8 00 10 20 04
Перу	0 80 05 24 00
Польша	08 01 30 00 30
Португалия	8 08 20 15 21
<b>Россия</b>	<b>8 800 200 10 10</b>
Румыния	02 12 09 99 66
Сауд. Аравия	0 22 26 00 43
Сербия	01 13 07 00 80
Сингапур	62 27 11 18
Словакия	02 59 68 22 66
Словения	0 14 74 63 36
США	1 88 87 77 02 11
Таиланд	0 29 53 50 00
Тайвань	02 23 96 10 06
Тунис	71 86 19 02
Турция	0 21 64 59 98 98
Украина	8 80 05 01 00 00
Уругвай	00 04 05 46 62
Филиппины	0 27 57 11 18

Финляндия .....	09 22 94 37 00
Франция .....	01 56 38 42 00
Хорватия .....	0 16 10 53 81
Чехия .....	2 33 03 27 27
Чили .....	8 00 53 06 62
Швейцария .....	08 48 84 08 45
Швеция .....	08 57 92 90 49
Эквадор .....	18 00 10 10 00
Эстония .....	56 64 54 00
Южная Африка .....	08 60 10 11 57

## Советы по уходу

Ваш телефон был разработан и изготовлен с использованием самых передовых технологий. Обращаться с телефоном следует бережно. Если вы будете соблюдать изложенные ниже рекомендации, телефон прослужит вам долго.

- Защищайте телефон от влаги и сырости! В парах и во влаге содержатся минералы, которые вызывают коррозию электронных компонентов. Если в телефон попадет вода, немедленно отключите питание, чтобы избежать удара электрическим током. Не кладите телефон (даже для сушки) на /в источники тепла, например микроволновые печи, плиты или отопительные батареи. Возможен перегрев и взрыв телефона!
- Не пользуйтесь телефоном в пыльных и сильно загрязненных помещениях и не храните его в таких местах. Возможно повреждение подвижных деталей телефона и деформация и выцветание корпуса.
- Не храните телефон в местах с повышенной температурой (например, летом на инструментальной панели автомобиля). Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока работы электронных устройств, повреждению аккумуляторов и деформации и плавлению некоторых пластмасс.
- Не храните телефон в холодных помещениях. При последующем нагревании телефона до нормальной температуры возможно образование капель влаги внутри телефона, которые могут повредить электронные контакты.
- Следите за тем, чтобы телефон не падал. Не подвергайте телефон сильным ударам и сотрясениям. Сильные удары могут привести к поломке компонентов телефона!
- При очистке телефона не пользуйтесь кислотосодержащими или очень сильными чистящими средствами!

Эти рекомендации относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. Если одно из этих устройств

перестанет нормально функционировать, обратитесь в сервисный центр. Там вам окажут помощь и необходимые услуги по ремонту.

## Качество аккумулятора

Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы.

## Качество дисплея

По техническим причинам в редких случаях возможно появление на дисплее маленьких точек (пикселей) другого цвета.

Пожалуйста, примите во внимание, что повышенная или пониженная яркость отдельных точек экрана, как правило, не является недостатком.

# Технические характеристики

## Соответствие стандартам

Настоящим фирма BenQ Mobile заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EC (R&TTE).  
Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC):

**CE 0168**

## Технические данные

UMTS класс:	3 (0,25 Вт)
Диапазон частот:	2100 МГц
GSM класс:	4 (2 Вт)
Диапазон частот:	880–960 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.710–1.880 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.850–1.990 МГц
Масса:	134 г
Размеры:	111 x 53 x 20 мм (108 см <sup>3</sup> )
Аккумулятор Li-Ion:	1000 мАч
Рабочая температура:	–10 °С ... 55 °С
SIM-карта:	3,0 В/1,8 В
Мультимедийная карта:	Мак. 256 мБ

### Данные телефона

При потере телефона или SIM-карты важно знать перечисленные ниже данные.

Номер SIM-карты (на карте):

.....

15-значный серийный номер телефона (под аккумулятором):

.....

Абонентский номер сервисной службы оператора сети:

.....

### При утере

Если вы потеряли SIM-карту или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

## Время работы телефона

При повышенных температурах значительно сокращается время работы телефона в режиме готовности. Поэтому старайтесь не оставлять телефон на солнце или под воздействием отопительных приборов.

### Время разговора

- UMTS: до 300 минут
- GSM: до 360 минут

### Режим готовности

до 400 часов

Выполняемое действие	Время (мин)	Сокращение времени работы телефона в режиме готовности
Разговор по телефону	1	30 - 90 минут
Подсветка *	1	50 минут
Поиск сети	1	15 минут
* Ввод данных, игры, органайзер и т. д..		

## SAR

### Европа (RTTE) и другие страны (ICNIRP)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ/ СПЕЦИФИЧНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ АБСОРБЦИИ (SAR)

ЭТА МОДЕЛЬ УДОВЛЕТВОРЯЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он был разработан и изготовлен так, чтобы излучение электромагнитных волн не превышало предельных значений, определенных международными рекомендациями. Эти рекомендации были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международная Комиссия по защите от Неионизирующего Излучения) и учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях используется специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" – SAR). Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг. Это значение было включено в европейский стандарт EN 50360 и в другие национальные стандарты. Маркировка CE показывает соответствие европейским стандартам.

Максимальное значение SAR, определенное при испытании данного устройства, составляет **0,61 Вт/кг<sup>1</sup>**. Так

как мобильные устройства могут выполнять различные функции, они могут располагаться не только возле головы, но и непосредственно на теле человека. В этом случае предельные значения также соблюдаются.

Значение SAR было измерено при максимальной передающей мощности устройства. Фактическое значение SAR данного устройства, как правило, меньше указанного выше значения, так как уровень излучаемой мощности автоматически изменяется для обеспечения минимальной излучаемой мощности, необходимой для соединения с сетью.

Всемирная Организация Здравоохранения на основе существующих научных данных установила, что дополнительные мероприятия по охране здоровья при использовании мобильных телефонов не требуются. Также этой организацией было отмечено, что для уменьшения воздействия электромагнитного излучения можно сократить продолжительность разговоров или использовать гарнитуры для увеличения расстояния между телефоном и головой и телом человека.

Дополнительную информацию можно найти на сайте Всемирной Организации Здравоохранения ([www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)) или на сайте фирмы BenQ Mobile ([www.BenQMobile.com](http://www.BenQMobile.com)).

1 Испытания были проведены в соответствии с международными рекомендациями по проведению испытания.

# Аксессуары

## Мода и стиль

### Чехлы

Чехлы можно приобрести в специализированных магазинах или заказать через интернет:



Оригинальные аксессуары

## Питание

### Li-Ion Battery EBA-750 (1000 мАч)

Сменный литий-ионный аккумулятор.

### Travel Charger

Travel Charger EU ETC-500

Travel Charger UK ETC-510

Дорожное зарядное устройство с расширенным диапазоном входных напряжений 100–240 В.

### Car Charger Plus ECC-600

Автомобильное зарядное устройство с питанием от гнезда прикуривателя. По телефону можно говорить во время зарядки.

## Гарнитуры

### Headset Basic HNS-500

Простая гарнитура без кнопки для приема вызовов.

### Headset HNS-510

Гарнитура с кнопкой для приема и завершения соединений.

### Headset Purestyle HNS-610

Улучшенная гарнитура со съемной дужкой и кнопкой для приема и завершения соединений.

### Headset Stereo HNS-700

Стереогарнитура с функциональной кнопкой для прослушивания музыки и разговора по телефону.

### Headset Bluetooth®

ННВ-700 с сетевым з/у для Европы

ННВ-710 с сетевым з/у для Великобритании

ННВ-720 с сетевым з/у для Австралии

Элегантная, компактная и удобная гарнитура Bluetooth.

## Офис

### Data Cable USB DCA-540

Кабель для подключения телефона к компьютеру через порт USB. С функцией зарядки.

## Развлечения

### Flash IFL-600

Подключаемая к телефону вспышка для фотосъемки в условиях слабой освещенности.

### Mobile Music Set IMS-700

С помощью мобильного музыкального комплекта вы везде можете слушать музыку через активные динамики, чтобы ей смогли наслаждаться другие.

## Автомобильные аксессуары

### Car Kit Portable НКР-500

Автокомплект Portable можно легко переносить из одного автомобиля в другой. Для готовности к работе его достаточно подключить к гнезду прикуривателя и телефону.

### Car Kit Bluetooth® Portable НКW-700

Высокотехнологичная система громкой связи Bluetooth без кабельных соединений с мобильным телефоном. Подключается к гнезду прикуривателя, не требует специальной установки.

### Car Kit Bluetooth® 75 НКW-710

Инновационная система громкой связи Bluetooth с внешним дисплеем для удобной и надежной телефонной связи в автомобиле.

Все аксессуары можно приобрести в специализированных магазинах или заказать через интернет:

## Условия гарантийного обслуживания

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания-производитель устанавливает на мобильные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ "О защите прав потребителей" на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:

2.1 Телефоны GSM – 12 месяцев со дня покупки

2.2 Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки

2.3 Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки

2.4 Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.

3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей и аксессуаров к мобильным телефонам, устанавливается срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" устанавливается срок службы 2 года со дня покупки. На аксессуары к мобильным телефонам в соответствии с п. 1 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" устанавливается срок службы 1 год со дня покупки.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

4.1 Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, использования товара не по назначению,

нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

4.2 Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в не уполномоченной компанией-производителем ремонтной организации.

4.3 Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

4.4 Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами) или телефоном, отличным от выпускаемого компанией-производителем или рекомендованного компанией-производителем к применению с данным товаром. Компания-производитель не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы товаров компании-производителя совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования компании-производителя совместно с телефонами любых других компаний-производителей.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей

информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания-производитель не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного

изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используя протокол WAP, Вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение Вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java<sup>1</sup>, и не изменяет его.

Компания-производитель не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за функционирование загруженных пользователем приложений или программного обеспечения, т.к. указанные приложения и программное обеспечение не являются составной частью устройства, не производились и не реализовывались компанией-производителем. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя после приобретения им устройства. Покупатель исключительно самостоятельно несет риск потери информации и повреждения и/или неработоспособности телефона, вызванный загрузкой и использованием указанных приложений или программного обеспечения.

По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные самостоятельно покупателем функции **утрачиваются и восстановлению не подлежат при замене и ремонте устройства.** В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций покупателем. Компания-производитель **не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за необходимость и возможность такой повторной загрузки и включения функций,** включая

<sup>1</sup> Зависит от ПО.

**ответственность за возмещение покупателю расходов и затрат на повторную и любую последующую загрузку и включение функций.**

Согласно международным стандартам, страна происхождения указывается на торце упаковочной коробки, например, "Made in Germany". Буква в составе номера производственной серии (например, L36880-N7320-A390) соответствует стране производства (происхождения) товара (см. таблицу ниже). Буква является четвертым знаком с конца (например, "A") в номере производственной серии, находящемся на розничной наклейке на торце упаковочной коробки (возможны изменения и дополнения, за более полной информацией можно обратиться по телефону горячей линии **8 800 200 10 10**):

A, B, L - Германия

M - Бразилия

S, W - Китай

T - Тайвань

U, Z - Венгрия

Юридический адрес:  
БенКью Мобайл ГмбХ & Ко. ОХГ  
Хайденауплатц 1  
D-81667 Мюнхен, Германия

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006

Все права защищены. Возможно изменение условий поставки и внесение технических изменений.

Произведено BenQ Mobile GmbH & Co. OHG под товарным знаком Siemens AG, переданным по лицензии.



Issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich, Germany

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
under trademark license of Siemens AG

# Лицензионное Соглашение

Настоящее лицензионное Соглашение («Соглашение») заключено между Вами и фирмой «BenQ Mobile GmbH & Co. OHG» («BenQ»). Соглашение предоставляет Вам право использования лицензионного программного обеспечения, указанного ниже в пункте 1, которое может быть установлено в Вашем телефоне, храниться на компакт-диске, направляться Вам по электронной почте или с помощью средств беспроводной передачи данных, загружаться из веб-страниц «BenQ» или других источников на условиях, изложенных ниже.

Перед началом использования Вашего телефона внимательно ознакомьтесь с этим Соглашением. Пользуясь своим телефоном или устанавливая, копируя и/или используя лицензионные программные средства, Вы подтверждаете, что Вы ознакомились с настоящим Соглашением, и понимаете его, а также согласны соблюдать перечисленные ниже условия. Вы также согласны с тем, что при участии «BenQ» или любого лицензиара «BenQ» («Лицензиар») в судебном или ином разбирательстве для осуществления своих прав по настоящему Соглашению «BenQ» и/или его лицензиар имеют право получить от Вас, помимо любых других причитающихся сумм, разумную компенсацию по адвокатским гонорарам, расходам и выплатам. Если Вы не согласны со всеми условиями настоящего Соглашения, то не устанавливайте или не используйте лицензионное программное обеспечение. Настоящее Соглашение относится ко всем обновлениям, выпускам, редакциям и расширениям возможностей лицензионного программного обеспечения.

**1. ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.** При использовании в этом соглашении термин «Лицензионное программное обеспечение» в собирательном значении означает все программные продукты Вашего телефона, все содержимое диска (ов), компакт-дисков, электронной почты и ее файловых

приложений или других средств, которые это Соглашение предусматривает, и включает любое связанные с «BenQ» или третьей стороной программное обеспечение и его обновления, модифицированные версии, скорректированные версии, дополнения и копии при их наличии, переданные с помощью средств беспроводной передачи данных, загруженные из веб-страниц «BenQ» или из других источников.

**2. АВТОРСКОЕ ПРАВО.** Лицензионное программное обеспечение и все обусловленные этим права без ограничений, включая права собственности на него, принадлежат «BenQ», его лицензиарам или филиалам и защищены положениями международных договоров и всеми действующими национальными законодательствами. Настоящее Соглашение не передает Вам, или Вы не приобретаете титул или право собственности на лицензионное программное обеспечение. Структура, организация, данные и код лицензионного программного обеспечения являются важными производственными секретами и конфиденциальной информацией «BenQ», ее лицензиаров или филиалов. При воспроизведении Вы должны включать уведомления об авторском праве в любые разрешенные копии лицензионного программного обеспечения, которые Вы делаете.

**3. ЛИЦЕНЗИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.** «BenQ» передает Вам неисключительное, непередаваемое право конечного пользователя на установку лицензионного программного обеспечения или использование лицензионного программного обеспечения, установленного в Вашем телефоне. Лицензионное программное обеспечение лицензируется с телефоном как единый интегрированный продукт и может использоваться с телефоном только так, как изложено в настоящем Соглашении.

4. **ОГРАНИЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ.** Не разрешается копировать, распространять или делать производные продукты из лицензионного программного обеспечения, за исключением следующего:

(а) Разрешается сделать одну копию лицензионного программного обеспечения, кроме документации, в качестве архивной резервной копии оригинала. Любые другие копии лицензионного программного обеспечения, сделанные Вами, являются нарушением настоящего Соглашения.

(б) Не разрешается использовать, изменять или передавать право на использование лицензионного программного обеспечения иначе, чем с сопроводительными аппаратными средствами или копировать лицензионные программные средства иначе, чем ясно указано в настоящем Соглашении.

(в) Не разрешается сублицензирование, прокат или аренда лицензионного программного обеспечения.

(г) Не разрешается перерабатывать, декомпилировать, вносить изменения или разъединять программы лицензионного программного обеспечения иначе, чем и только в той степени, в которой такие действия ясно разрешены действующим законодательством, несмотря на это ограничение.

Части лицензионного программного обеспечения могут поставляться третьими сторонами и подпадать под действие отдельных лицензионных условий. Такие условия определены в документации.

5. **НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДАННЫХ, ПОЛУЧЕННЫХ С ПОМОЩЬЮ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО «BenQ», МОЖЕТ НАРУШАТЬ НЕМЕЦКОЕ, АМЕРИКАНСКОЕ И ДРУГОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, И МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СЕРЬЕЗНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.** Вы несете единоличную ответственность за любое неправомерное использование

лицензионного программного обеспечения по настоящему Соглашению и по любому обязательству или ущербу, относящемуся любым образом к Вашему использованию лицензионного программного обеспечения в нарушение настоящего Соглашения. Вы также несете ответственность за использование лицензионного программного обеспечения с учетом ограничений настоящего Соглашения.

6. **ПРЕКРАЩЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ.** Настоящее Соглашение вступает силу с даты Вашей первой установки, копирования или иного использования лицензионного программного обеспечения. Действие настоящей лицензии можно прекратить в любой момент путем удаления или деинсталляции этого лицензионного программного обеспечения, всех резервных копий и всех, связанных с этим материалов, предоставленных Вам «BenQ». Срок действия Ваших лицензионных прав заканчивается автоматически и сразу без уведомления, если Вы нарушили любое из положений настоящего Соглашения. Права и обязательства в соответствии с разделами 2, 5, 6, 7, 9, 12 и 13 настоящего Соглашения продолжают действовать после прекращения срока действия настоящего Соглашения.

7. **ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО «КАК ЕСТЬ», И НИ «BenQ», НИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГОЙ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ ЧТО ЭТИ ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ НАРУШАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ПАТЕНТЫ, АВТОРСКИЕ ПРАВА, ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ИЛИ ДРУГИЕ ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН. «BenQ» ИЛИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ, ИЛИ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ СТОРОНА НЕ ГАРАНТИРУЮТ, ЧТО ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЛИЦЕНЗИОННОМ ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, ОТВЕЧАЮТ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ РАБОТА**

ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ НЕ БУДЕТ ПРЕРВАНА ИЛИ БУДЕТ БЕЗОШИБОЧНОЙ, И «BenQ» И ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НАСТОЯЩИМ ОТКЛОНЯЮТ ЛЮБЫЕ ИЛИ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЭТОТ СЧЕТ. НИ УСТНАЯ, НИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ «BenQ», НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЮ ИЛИ ЛЮБЫМ ИНЫМ ОБРАЗОМ ВЛИЯЮТ НА ЭТОТ ОТКАЗ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДОСТИЖЕНИЕ НАМЕЧЕННЫХ ВАМИ РЕЗУЛЬТАТОВ И ЗА УСТАНОВКУ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО РЕЗУЛЬТАТЫ.

8. **ОТСУТСТВИЕ ИНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.** Настоящее Соглашение не создает какие-либо иные обязательства со стороны «BenQ» кроме тех, которые конкретно сформулированы здесь.

9. **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ «BenQ», ЕГО СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, ФИЛИАЛЫ ИЛИ ПОСРЕДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ИЛИ ЗАТРАТЫ НА ПОСТАВКУ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, ПРЕРЫВАНИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ ВЫЗВАНЫ, ЛИ ОНИ ИЛИ ОБУСЛОВЛЕННЫ КОНТРАКТОМ, ДЕЛИКТОМ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ ИЛИ ДРУГИМ ПРИНЦИПОМ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЛИ СВЯЗАНЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ «BenQ» ИНФОРМИРОВАН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ, ЕСЛИ И В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА «BenQ» ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ ПО

ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, НАПРИМЕР, ПО ЗАКОНУ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИЛИ В СЛУЧАЕ ПРЕДНАМЕРЕННОГО НЕПРАВОМЕРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЛИЧНОГО ВРЕДА ИЛИ СМЕРТИ.

10. **ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.** «BenQ» и его лицензиары не несут обязательств по предоставлению Вам технической поддержки, если нет отдельного письменного соглашения между Вами и «BenQ» или соответствующим лицензиаром.

«BenQ» и, при наличии возможности, его лицензиары этого лицензионного программного обеспечения могут по своему усмотрению использовать обратную связь с Вами, образовавшуюся в результате Вашего доступа или использования лицензионного программного обеспечения в любых целях, включая (без ограничений) производство, маркетинг или обслуживание, или поддержку продуктов и услуг.

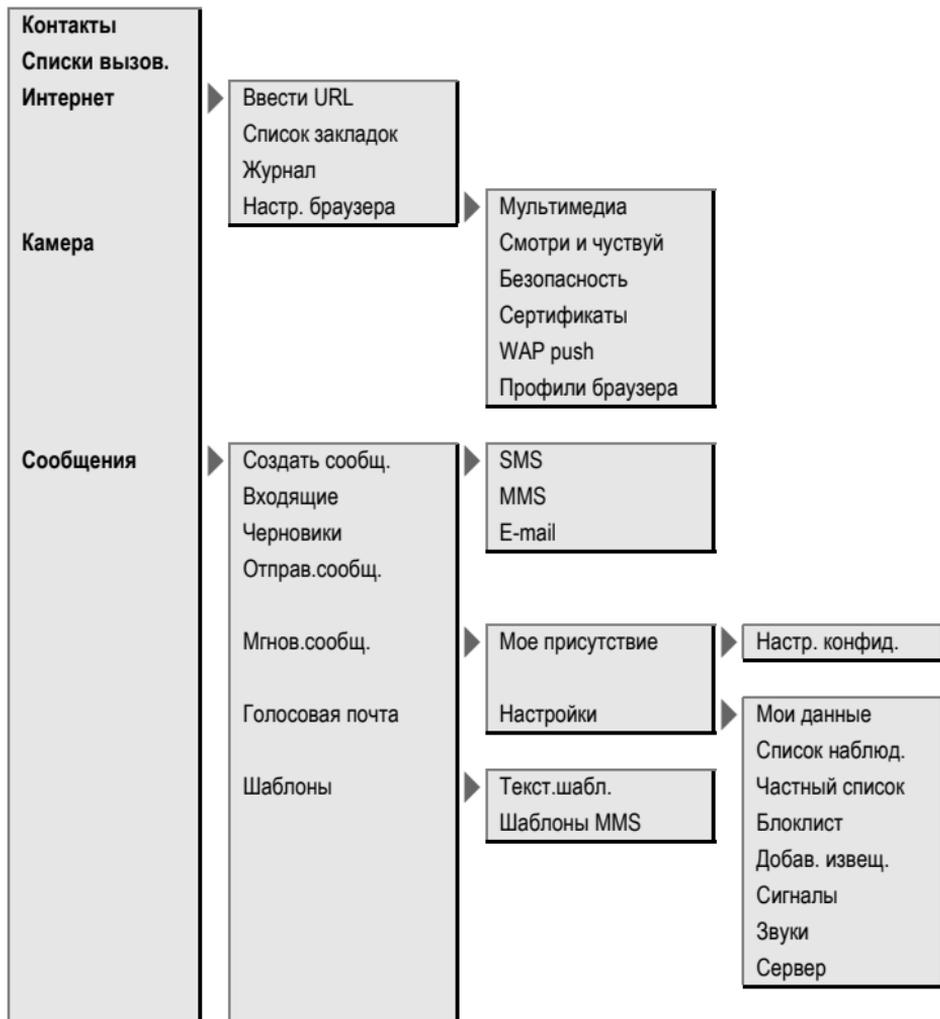
11. **ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ.** Лицензионное программное обеспечение может включать технические данные и криптографические программные средства и подпадает под действие экспортного контроля Германии, Европейского Союза и США, а также может подвергаться импортному или экспортному контролю в других странах. Вы соглашаетесь строго соблюдать все действующие импортные и экспортные законы и правила. В частности, Вы соглашаетесь, в той степени, в которой это требуется Правилами экспортного управления США, с тем, что Вы не должны раскрывать или иным образом экспортировать или реэкспортировать лицензионные программные средства или их любую часть, предоставленные по этому Соглашению, на Кубу, в Иран, Ирак, Ливию, Северную Корею, Судан, Сирию или любую другую страну (включая представителей или жителей такой страны), экспорт товаров и услуг в которую ограничен или запрещен США.

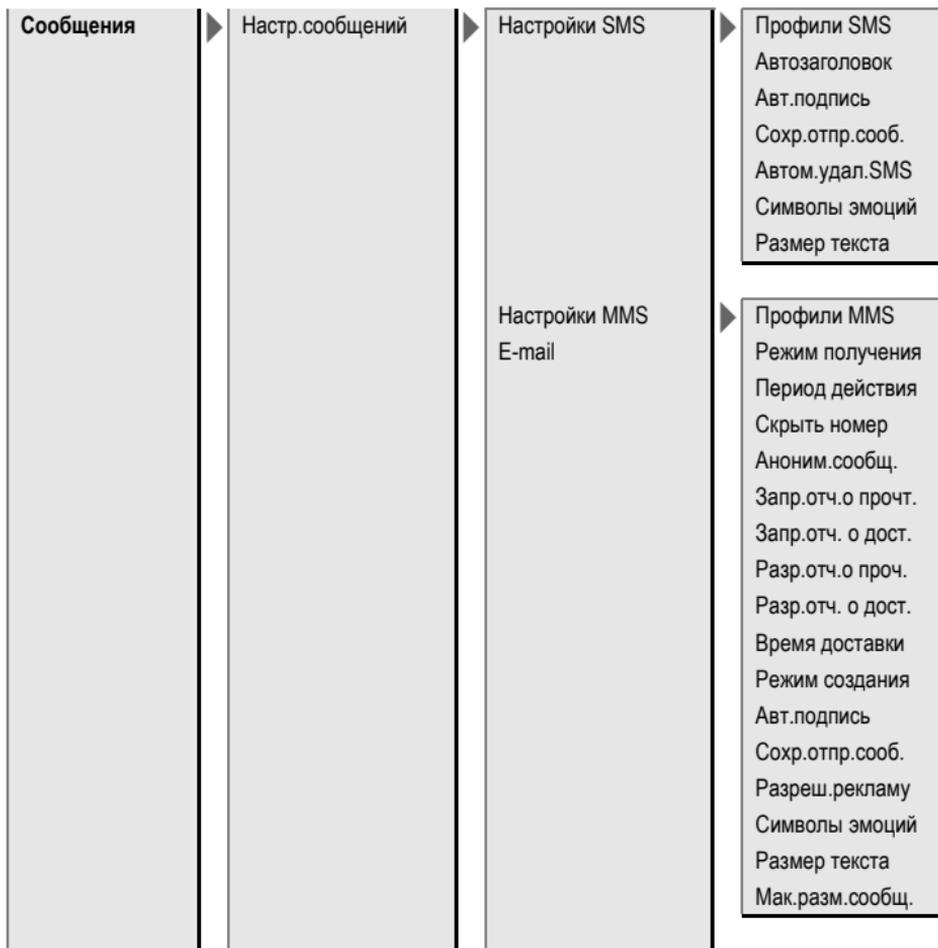
12. ПРИМЕНЯЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ. К настоящему Соглашению применимо законодательство Германии. Законодательные нормы другой юрисдикции не применяются. Суды Мюнхена разрешают любые споры, возникающие из или в связи с настоящим Соглашением.

13. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. Настоящее Соглашение представляет собой полный объем договоренностей между Вами и «VenQ» по этому лицензионному программному обеспечению и (i) заменяет собой все предшествующие или одновременные устные или письменные сообщения, предложения и заявления по этой теме, и (ii) имеет преимущественную силу над любыми противоречащими или дополнительными условиями любого заявления или аналогичного уведомления между Сторонами во время действия настоящего Соглашения. Независимо от вышесказанного, некоторые продукты «VenQ» могут потребовать от Вас согласования дополнительных условий через интерактивную лицензию в оперативном режиме, и такие условия дополняют настоящее Соглашение. Если любое положение настоящего Соглашения теряет силу, то все другие положения продолжают действовать до тех пор, пока их действие не противоречит цели настоящего Соглашения, и настоящее Соглашение должно применяться в полной мере, допускаемой действующим законодательством. Никакое изменение настоящего Соглашения не является обязательным до тех пор, пока оно не выполнено письменно и не подписано должным образом уполномоченным представителем каждой Стороны. Настоящее Соглашение является обязательным и должно действовать на пользу наследников и правопреемников сторон настоящего Соглашения. Невозможность любой стороны осуществить какое-то принадлежащее ей право, возникшее ввиду нарушения какого-то положения настоящего Соглашения другой стороной, не считается отказом от соответствующего права, связанного с последующим нарушением такого положения или любого иного связанного с этим права. Что

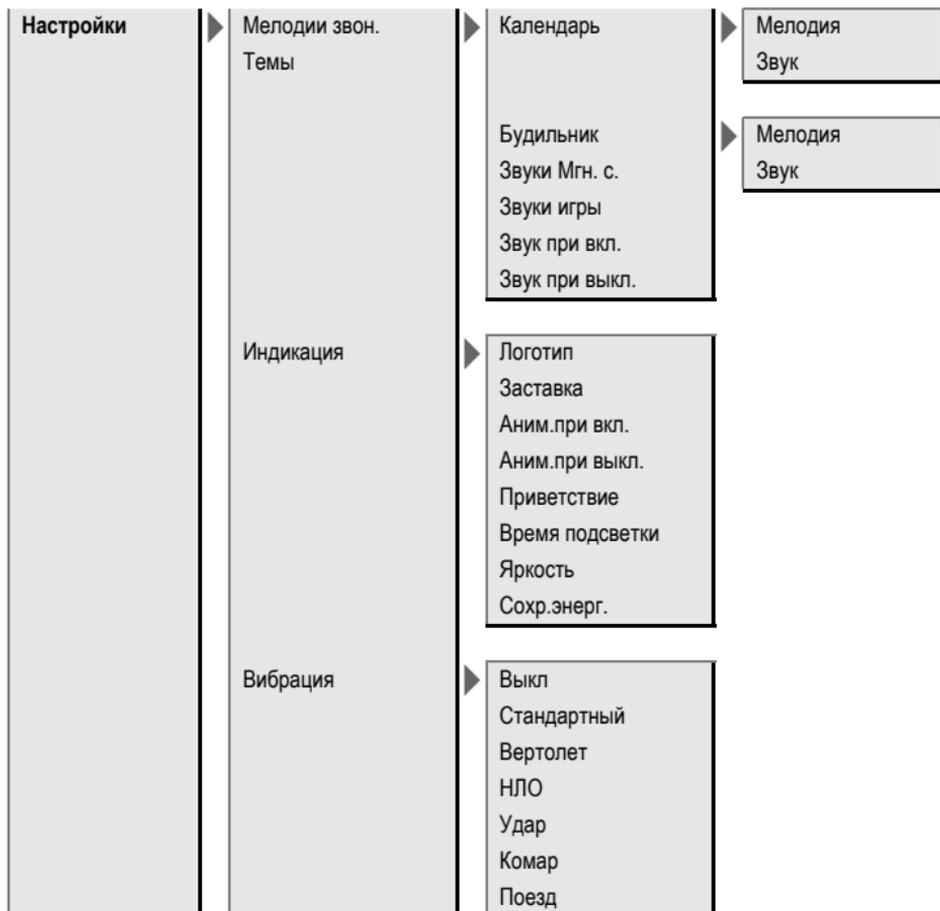
бы не противоречило настоящему Соглашению, «VenQ» и/или его лицензиары могут осуществлять свои права, включая, но не ограничиваясь, авторским правом, правом на товарный знак или торговые марки, в соответствии с законодательными нормами каждой страны.

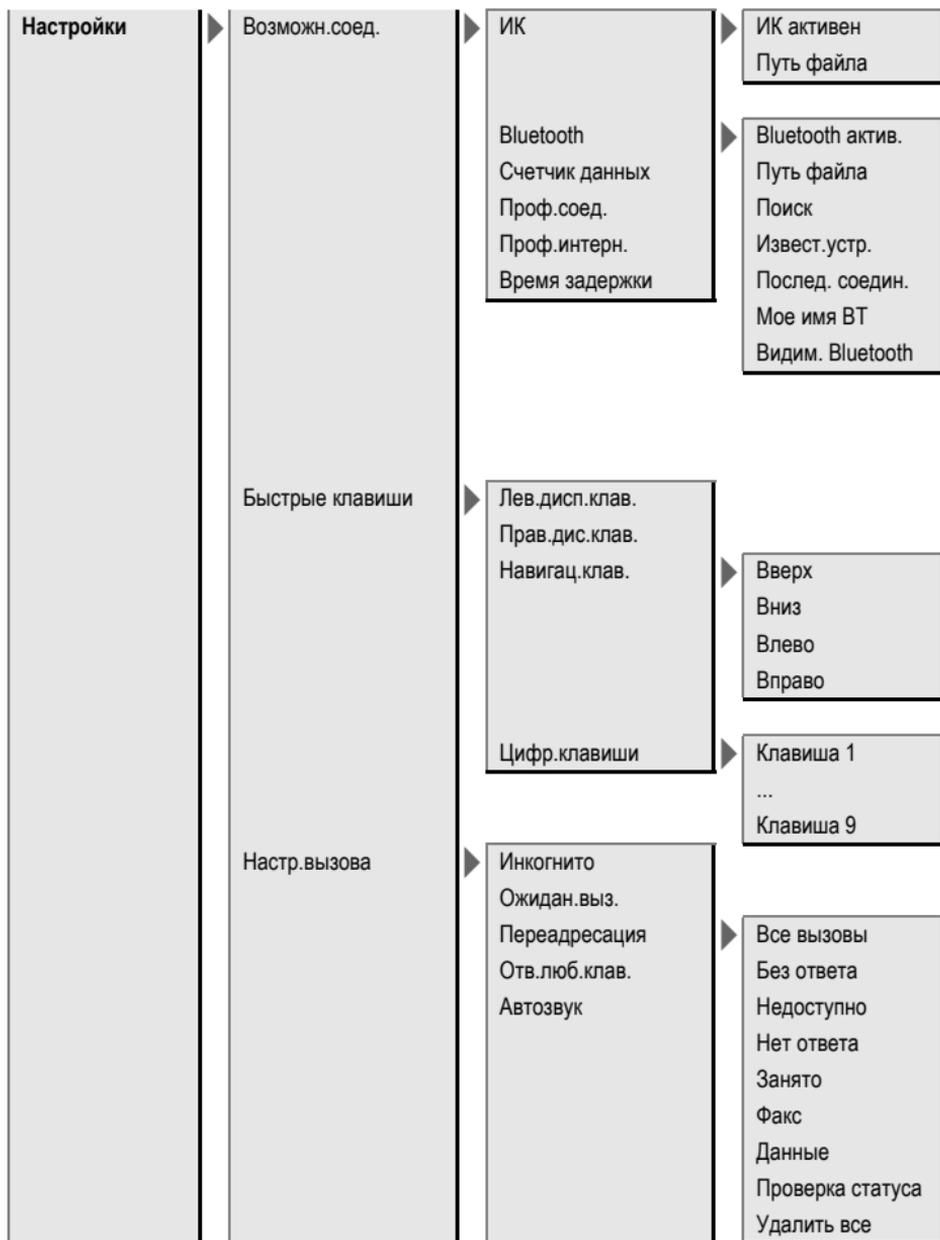
# Структура меню

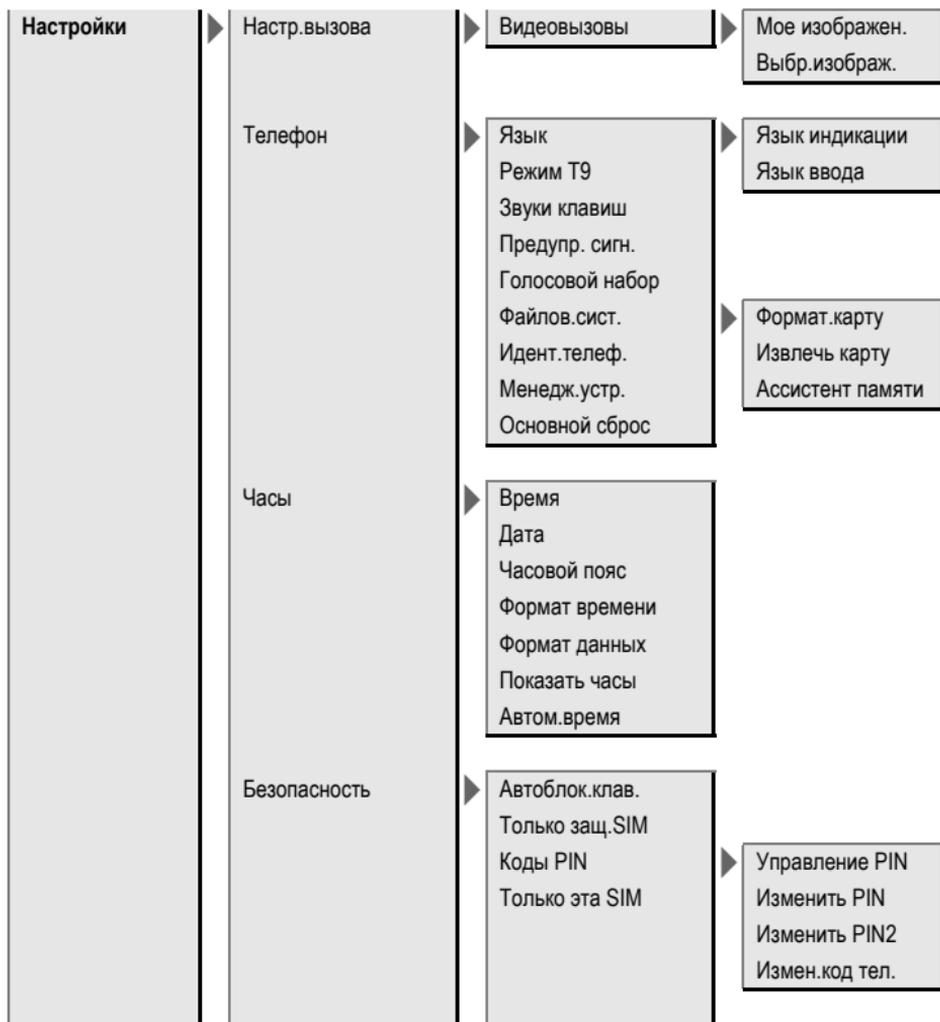


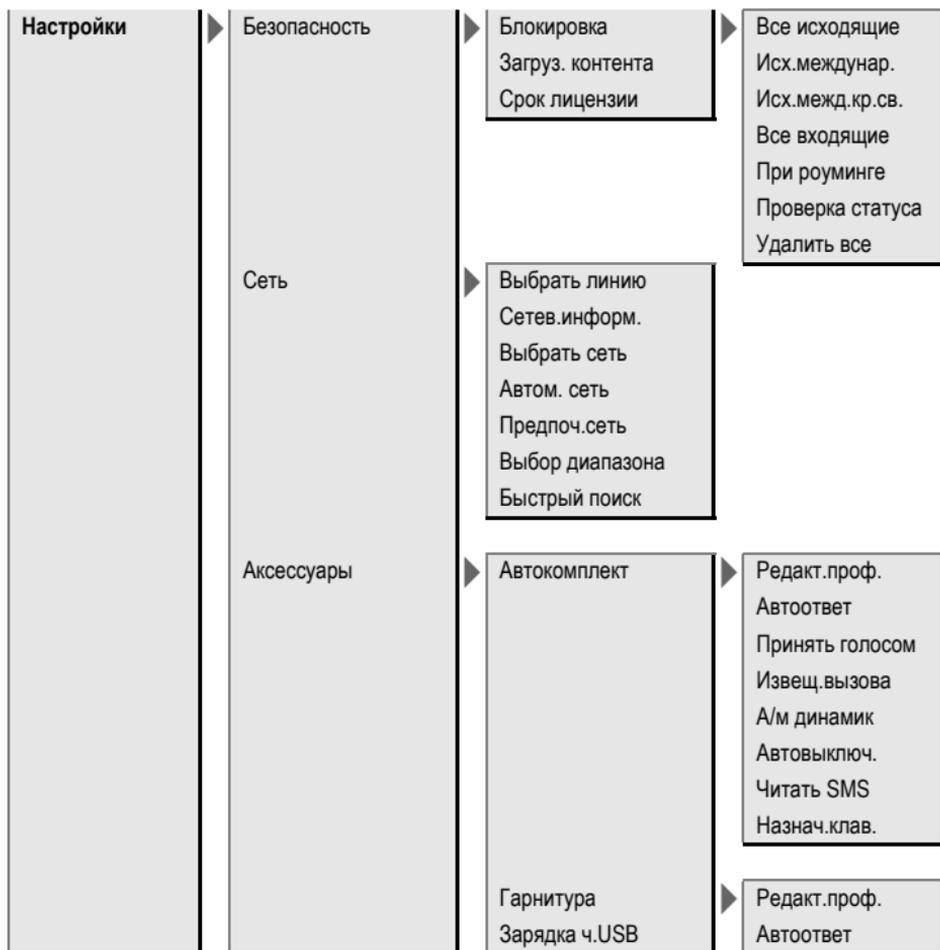












# Алфавитный указатель

<b>А</b>	
Автоматическая блокировка клавиатуры .....	129
Автоматическая настройка времени .....	128
Автоматическая регулировка громкости .....	122
Автомобильные аксессуары .....	148
Автономный режим .....	17
Аккумулятор	
время работы .....	12, 145
зарядка .....	11
качество .....	143
установка .....	9
Аксессуары .....	147
автомобильные аксессуары .....	148
гарнитуры .....	147
настройки .....	133
офис .....	147
питание .....	147
развлечения .....	148
Анимация при включении .....	113
Анимация при выключении .....	113
Ассистент памяти .....	20
<b>Б</b>	
Безопасность	
коды .....	22
настройки .....	129
Блокировка клавиатуры .....	6
автоматическая .....	129
Блокировки .....	129
Браузер .....	85
настройки .....	85
профили .....	87
Будильник .....	97
Быстрый вызов .....	119
Быстрый вызов меню .....	21
Быстрый поиск в списках .....	20
Быстрый поиск сети .....	132
<b>В</b>	
Ввод прописных/строчных букв .....	25
Ввод сообщений .....	51
Ввод текста	
без использования функции T9 .....	25
включение/выключение функции T9 .....	123
меню редактирования .....	26
с помощью функции T9 .....	26
язык ввода .....	26
Вибросигнализация .....	114
Видеозапись	
съемка видео .....	48
Видеосоединения	
завершение .....	29
клавиша .....	5
настройки .....	122
опции .....	34
Видеофайлы	
медиаплеер .....	104
мои файлы .....	108
Включение и выключение телефона .....	13
Время бездействия .....	118
Время зарядки .....	11
Время работы .....	12
аккумулятор .....	145
Время работы в режиме готовности .....	12, 145
Время разговора (аккумулятор) .....	145
Время/дата .....	15, 127
Время/стоимость .....	46
Вспышка .....	50
Входящие .....	57
Выбор диапазона .....	132
Выбор сети .....	131
Вывод данных о продолжительности/стоимости соединений .....	46
Вывод часов на дисплей .....	128
Вызывные сигналы .....	111

- Г**
- Гарнитура
    - аксессуары ..... 147
    - настройки ..... 134
  - Главное меню ..... 18
  - Голосовая почта ..... 84
  - Голосовой набор ..... 43
    - включение/отключение ..... 123
    - запись метки голосового набора ..... 43
    - набор номера ..... 44
  - Голосовые сообщения ..... 84
  - Громкая связь ..... 31
  - Громкость
    - клавиши ..... 6
    - телефон ..... 30
  - Громкость телефона ..... 30
- Д**
- Данные телефона ..... 144
  - Действия при утере телефона, SIM-карты ..... 144
  - Диктофон ..... 94
  - Дисплей ..... 112
    - время подсветки ..... 113
    - заставка ..... 112
    - логотип ..... 112
    - приветствие ..... 113
    - символы ..... 7
    - фон ..... 112
    - экономия энергии ..... 114
    - язык ввода ..... 123
    - яркость ..... 113
  - Дистанционная синхронизация ..... 95
  - Дополнительные функции ..... 97
- З**
- Загрузка ..... 88
  - Закладки ..... 18
    - медиаплеер ..... 104
    - мобильный интернет WAP ..... 85
  - Запись звука ..... 101
  - Зарядка через USB-порт ..... 134
  - Заставка ..... 112
  - Защита от случайного включения ..... 24
  - Звуки
    - воспроизведение ..... 102
    - запись ..... 101
    - мои файлы ..... 108
- И**
- Игры ..... 91
    - мои файлы ..... 108
  - Идентификационный номер телефона (IMEI) ..... 124
  - Интернет ..... 85
    - игры ..... 91
    - профили ..... 118
  - Интерфейс Bluetooth® ..... 115
  - Информационные сигналы ..... 123
    - настройки ..... 72
    - прием ..... 57
  - Инфракрасный порт ..... 115
- К**
- Календарь ..... 92
    - будильник ..... 94
    - получение напоминаний ..... 60, 62
  - Калькулятор ..... 100
  - Камера ..... 47
    - клавиша ..... 6
    - настройки ..... 49
    - опции ..... 49
    - передняя/задняя ..... 6
    - съемка ..... 48
  - Карта SIM
    - меню ..... 97
    - проблемы ..... 138
    - разблокирование ..... 23
    - установка ..... 9
  - Картинки
    - мои файлы ..... 108
  - Код телефона ..... 22
  - Код PIN
    - ввод ..... 13
    - изменение ..... 23
    - контроль ..... 23
    - ошибка ..... 140
  - Код PIN2 ..... 22
  - Коды ..... 22
    - Коды международного набора ..... 30
    - Коды предварительного набора ..... 29
    - Коды PUK, PUK2 ..... 22
  - Конвертер валют ..... 100

Контакты .....	36
группы .....	39
контакты SIM-карты .....	39
мгновенные сообщения .....	75
новая запись .....	37
опции .....	41
отправка .....	43
получение/сохранение .....	63
синхронизация .....	42
список рассылки .....	36
фильтр .....	40
Конференц-связь .....	32
<b>Л</b>	
Линия .....	131
Лицензионное Соглашение .....	152
Логотип .....	112
<b>М</b>	
Мгновенные сообщения .....	74
завершение разговора .....	78
контакты .....	75
настройки .....	81
начало разговора .....	76
опции .....	80
получение разговора .....	78
присутствие .....	80
просмотр разговора .....	77
регистрация/выход .....	74
Медиаплеер .....	103
видеофайлы .....	104
закладки .....	104
картинки .....	104
клавиша .....	6
музыка .....	103
опции .....	105
Менеджер устройства .....	124
Менеджер Java-приложений (JAM) .....	89
Меры предосторожности .....	3
Микрофон .....	
включение/отключение .....	34
Мобильная навигация .....	109
Мобильный интернет WAP .....	85
Мои файлы .....	107
Музыка .....	103
Мультимедийная карта .....	10, 144
извлечение .....	124
Мультимедийные сообщения MMS .....	
ввод .....	51
настройки .....	67
прием .....	57

<b>Н</b>	
Набор номера с помощью цифровых клавиш .....	29
Набранные номера (список) .....	45
Навигационная клавиша .....	18
Настройка соединений .....	120
Настройки .....	110
Настройки автокомплекта .....	133
Номер IMEI .....	124
<b>О</b>	
Обзор .....	5
Обозначения в инструкции по эксплуатации .....	17
Общий сброс .....	126
Органайзер .....	92
Отключение микрофона .....	34
<b>П</b>	
Переадресация вызовов .....	120
Передача абонентского номера включения/выключение .....	120
Передача данных .....	115
Переключение задач клавиша .....	5
Переключение между соединениями .....	32
Повторный набор .....	30
Подключение к компьютеру .....	24
Подсветка дисплея .....	113
Подстановочные символы .....	38
Подтверждение загрузки ресурсов .....	130
Предпочтительная сеть .....	132
Предупреждение об окончании лицензии .....	130
Приветствие .....	113
Прием вызовов любой клавишей .....	122
Приятные вызовы (список) .....	45
Программа Mobile Phone Manager .....	135
Продолжительность/стоимость соединений .....	46
Пропущенные вызовы (список) .....	45
Профили .....	110
Профили соединений .....	118

- Р**
- Радиоприемник ..... 98
  - Развлечения ..... 148
  - Разговор по телефону ..... 29
  - Режим выделения ..... 21
  - Режим готовности ..... 16
- С**
- Секундомер ..... 102
  - Сервисная служба ..... 141
  - Сетевой автоответчик (внешний) ..... 84
  - Сеть ..... 131
    - быстрый поиск ..... 132
    - выбор ..... 131
    - выбор диапазона ..... 132
    - информация ..... 131
    - линия ..... 131
    - нет соединения ..... 138
    - предпочтительная ..... 132
  - Сигнализация второго вызова
    - включение/отключение ..... 120
  - Сигналы нажатия клавиш ..... 123
  - Сигналы тонального набора (DTMF) ..... 35
  - Символы ..... 7
  - Соединения
    - видео ..... 29
    - второй вызов ..... 32, 120
    - завершение ..... 29
    - конференция ..... 32
    - меню ..... 34
    - отказ от приема ..... 31
    - отключение микрофона ..... 34
    - переадресация ..... 120
    - переключение между двумя
      - соединениями ..... 32
      - прием/завершение ..... 30
      - стоимость/продолжительность ..... 46
      - удержание ..... 32
  - Сообщения
    - информационные ..... 57
    - мгновенные сообщения ..... 74
    - мультимедийные MMS ..... 51
    - настройки ..... 65
    - отправка ..... 64
    - папка входящих ..... 57
    - текстовые SMS ..... 51
    - черновики ..... 64
    - электронная почта ..... 55
    - WAP push ..... 58
    - Сообщения WAP push
      - настройки ..... 86
      - прием ..... 58
      - чтение/загрузка ..... 63
    - Соответствие стандартам ..... 144
    - Специальные символы ..... 25
    - Списки вызовов ..... 45
    - Список рассылки ..... 36
    - Стандартные функции ..... 19
    - Стоимость соединений ..... 46
    - Структура меню ..... 156
    - Счетчик передачи данных ..... 117

**Т**

    - Текстовые модули ..... 28
    - Текстовые сообщения (SMS) ..... 51
    - Текстовые сообщения SMS
      - ввод ..... 51
      - настройки ..... 65
      - получение ..... 57
    - Телефон
      - время работы ..... 145
      - настройки безопасности ..... 129
      - обзор ..... 5
      - технические характеристики ..... 144
    - Темы ..... 112
    - Технические характеристики ..... 144
    - Только защищенная SIM-карта ..... 129
    - Только эта SIM-карта ..... 129

**У**

    - Удержание соединения ..... 32, 34
    - Управляющие коды (DTMF) ..... 35
    - Уровень сигнала ..... 16
    - Условия гарантийного обслуживания ..... 149
    - Уход за телефоном ..... 143

**Ф**

    - Файловая система ..... 123
    - Фоновая картинка ..... 112
    - Фоновая картинка (дисплей) ..... 112
    - Формат времени ..... 127
    - Формат даты ..... 128
    - Фотографии
      - фотосъемка ..... 48
    - Функция ввода текста T9
      - ввод текста ..... 26
      - включение/выключение ..... 123
    - Функция GPRS ..... 117

**Ч**

Часовые пояса .....	15, 94, 127
Часы .....	127

**Ш**

Шаблоны .....	28
---------------	----

**Э**

Экономия энергии .....	114
Экстренный вызов .....	14
Электронная почта	
ввод .....	55
настройки .....	69
получение/чтение .....	60
учетная запись .....	70
Электронные лицензии .....	17

**Я**

Язык .....	123
Язык ввода .....	26, 123